திருக்குறள்

- எளிய பாட்டில்

க.வீரையன்

தீபா நூலகம்

55, சத்யகிருஷ்ணா நகர், வெண்ணாற்றங்கரை, தஞ்சாவூர் - 613 003.

2 04362-250201 **9** 93620-52523

திருக்குறள் தந்திடும் தெளிவையும் பயனையும் எல்லோரும் அடைந்திடச் செய்யும் முயற்சி



வள்ளுவன் தன்னை உலகினுக்கே தந்து வான்புகழ் கொண்ட தமிழ்நாடு

– மகாகவி பாரதி

நூல்அறிமுகம்

திருவள்ளுவன் அறிஞர்களுக்கெல்லாம் அறிஞனாகவும், கவிஞர்களுக்கெல்லாம் கவிஞனாகவும் விளங்குகிறவன். அவனது உணர்வுகளையும் சிந்தனைகளையும் அப்படியே வெளிப்படுத் துவதென்பது யாருக்கும் முடியக் கூடியதில்லை. என்றாலும் மணக்குடவர், பரிமேலழகர் போல் பழைய உரைகாரர்கள் மட்டுமல்லாமல் மாபெரும் கவிஞர்களும், சிந்தனையாளர்களும் மற்றவர்களும் அவரவர்அளவில் வள்ளுவனை உணர்ந்து தெளியவும் பயன்பெறவும் உதவியிருக்கிறார்கள்.

இங்கே ஒரு கிராமத்துக்காரன் வள்ளுவனின் பொதுவான உணர்வுகளும் கருத்துக்களும் என்று தனக்கு எட்டியபடித் தன் உணர்வைப் பகிர்ந்துகொள்ளும் **அனுபவமாகத் திருக்குறள்–எளிய பாட்டில்** என்னும் இந்நூல் அமைகிறது.

பெருமாள் கோயில்களில் **ஸ்ரீஸ்ரீநீ வாசன்** என்று பாடப்படும் பாட்டைப் போல் ஒர் எளிய சந்தத்தில் இந்த நூல் சொல்லப் பட்டிருக்கிறது.

> பூம்புகாா்க்கல்லூாியின் பழைய ஆசிாியா்கள் பேராசிாியா் முனைவா் **அ.கருணாநிதி.** பேராசிாியா் **கோ.நிா்மலன்.** பேராசிாியா் முனைவா் **த.தியாகராசன்.**

பொ	ாருளடக்கம்	பக்கம்
I	அறத்துப்பால்	6-81
1	பாயிரம்	6-13
2	<u> இல்லறவியல்</u>	14-53
3	த ് വறவறவியல்	54-79
4	ഉണ്ഡിധരാ	80-81
II	பொருட்பால்	82-221
1	அரசியல்	82-131
2	அங்கவியல்	132-195
3	ஒழிபியல்	196-221
III	இன்பத்துப்பால்	222-271

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில்

பாயிரம்

க.வீரையன்

5

1. கடவுள் வாழ்த்து

அகர முதல எழுத்தெல்லாம் ஆதி பகவன் முதற்றே உலகு. 1 அகரத்தில் தொடங்கும் எழுத்துக்கள் போல ஆதி பகவன்தான் உலகினுக்கு) எல்லாம். கற்றதனால் ஆய பயனென்கொல் வாலறிவன் நற்றாள் தொழாஅர் எனின். 2 யால்பெறும் கல்வி சொல்வது பயனென்று அறிவாய் தூய இறைவனைத் தொழுவது. மலர்மிசை ஏகினான் மாணடி சேர்ந்தார் நிலமிசை நீடுவாழ் வார். 3 இறைவன் அடியேந்தும் நெஞ்சம் 肝叮 வாழ்க்கை உடையவர் உலகில். நெடிய(து) வேண்டுதல் வேண்டாமை இலான்அடி சேர்ந்தார்க்கு யாண்டும் இடும்பை இல. வெறுப்பும் விருப்பும் இல்லா இறைவனின் தன்மையைப் போற்ற

இடுக்கண்கள் இல்லை.

இருள்சேர் இருவினையும் சேரா இறைவன் பொருள்சேர் புகழ்புரிந்தார் மாட்டு.

> வந்ததும் வரவுள்ள தீவினை இரண்டும் சிந்திக்க இறைவனைத் தீயில் தூசு) ஆகும்.

பொறிவாயில் ஐந்தவித்தான் பொய்தீர் ஒழுக்க நெறிநின்றார் நீடுவாழ் வார். 6 போற்றிப் இறைவனைப் புலன்கள் நடந்தால் உலகிலே உயர்வாய் வாழ்ந்திட முடியும். தனக்குவமை இல்லாதான் தாள்சேர்ந்தார்க்கு அல்லால் மனக்கவலை மாற்றல் அரிது. இல்லாத ഉ ബൈ മ இருக்கும் மூலமாய் சாரக் கடவுளைச் கவலைகள் மாறும். அறவாழி அந்தணன் தாள்சேர்ந்தார்க்கு அல்லால் பிறவாழி நீந்தல் அரிது. 8 அறக்கடல் ஆகும் தயாளன் மலரடி பொருள்இன்பக் கடல்கள் நீந்திட உதவும். கோளில் பொறியில் குணமிலவே எண்குணத்தான் 9 தாளை வணங்காத் தலை அறவியல் பாகும் இறைவனின் பாதத்தில் தால்தான் தலைவைத் பதம்பெறும் புலன்கள்.

பிறவிப் பெருங்கடல் நீந்துவர் நீந்தார் இறைவன் அடி சேரா தார் 10

> வாழ்க்கை யென்னும் பெருங்கடல் நீந்திக் கரைசேர இறைவன் திருவடி உதவும்.

2. வான் சிறப்பு

வான்நின்று உலகம் வழங்கி வருதலால் தான்அமிழ்தம் என்றுணரற் பாற்று 11 வானம் கரும்மழை உயிர்வாழ்வு தருவதால் மழையை அமுதமாய் எண்ணிடத் தோன்றும். துப்பார்க்குத் துப்பாய துப்பாக்கித் துப்பார்க்குத் துப்பாய தூஉம் மழை 12 உண்ணும் உணவுகள் ஆக்கித் எல்லாமும் தானும் உணவாய் மழைதான் ஆகும். விண்நின்று பொய்ப்பின் விரிநீர் வியனுலகத்து உள்நின்று உடற்றும் பசி 13 வானம் பொய்த்து மழையின்றிப் போனால் பசியின் கொடுமை தாங்காது உலகம். ஏரின் உழாஅர் உழவர் புயலென்னும் வாரி வளங்குன்றிக் கால் 14 உழவர் உழவுத் முதலில் தொழில்செய்ய மண்பார்த்து வானம் மழைபெய்ய வேண்டும். கெடுப்பதூஉம் கெட்டார்க்குச் சார்வாய்மற்று ஆங்கே எடுப்பதூஉம் எல்லாம் மழை 15

> பெய்யாமல் கெடுப்பதும் கெட்டாரை மீண்டும் தலைதூக்க வைப்பதும் மழையால்தான் முடியும்.

நடத்தைக்கும் மழைதான் அடிப்படை ஆகும். 3. நீத்தார் வருமை திருக்குறள் - எளிய பாட்டில் க.வீரையன் ஒழுக்கத்து நீத்தார் பெருமை விமுப்பத்து வேண்டும் பனுவல் துணிவு. 21 நெறிநின்று நீத்தார் பாராட்டல் பெருமை நலந்தரும் என்று நம்பிடும் நால்கள். துறந்தார் பெருமை துணைக்கூறின் வையத்து இறந்தாரை எண்ணிக் கொண் டற்று. 22 தனக்கென வாழாது சிறப்பைக் நீத்தார் கணக்கிட்டுச் சொல்ல முடிந்தீடா(து) என்றும். இருமை வகைதெரிந்து ஈண்டுஅறம் பூண்டார் பெருமை பிறங்கிற்று உலகு. 23 அறிந்தறம் பூண்ட அருளாளர் பெருமை உலகம் மேம்பட ஆகம். <u> ചന്വ</u>്വ്യത്തെ உரனென்னும் தோட்டியான் ஒரைந்தும் காப்பான் வரனெனும் வைப்பிற்கோர் வித்து. 24 பலன்களைக் காக்கும் மக்கள் வல்லவர் நலங்களைக் காக்கும் காவலும் ஆவார். ஜந்தவித்தான் அற்றல் அகல்விசும்பு ளார்கோமான் இந்திரனே சாலுங் கரி. 25 ஐம்புலன் வென்றவர் உலகினில் ஆற்றல்

இந்திரன்

விளங்கும்.

வானத்(து)

கதையில்

33

34

செயற்கரிய செய்வார செயற்கரிய செய்கலர	·	26
செய்வதற்(கு) செய்வதை பெரியவர் போற்றிடும்	அரியவை வைத்தே என்று உலகம்.	
சுவைஒளி ஊறுஓசை	நாற்றமென்று ஐந்தின்	

27

28

29

ஐந்து புலன்களும் வசப்பட்டால் அவரிடம் அகிலமே வசப்படும் அற்புதம் நடக்கும்.

வகைகெரிவான் கட்டே உலகு

நிறைமொழி மாந்தர் பெருமை நிலத்து மறைமொழி காட்டி விடும்.

> நிறைந்த பொழிபேசும் பெரியவர் சொற்கள் மந்திர வாக்கியம் ஆகீடும் உலகில்.

குணமென்னும் குன்றேறி நின்றார் வெகுளி கணமேயும் காத்தல் அரிது.

> குண6மனும் சிகரத்தில் நிற்பவர் கோபம் நொடியா னாலும் காப்பது கடினம்.

அந்தணர் என்போர் அறவோர்மற் றெவ்வுயிர்க்கும் செந்தண்மை பூண்டொழக லான். 30

> உயிர்களுக்கு எல்லாம் கருணை செய்பவர் அந்தணர் என்னும் அருளாளர் ஆவார்.

சிறப்புஈனும் செல்வமும் ஈனும் அறத்தினூஉங்கு ஆக்கம் எவனோ உயிர்க்கு.

4. அறன் வலியுறுத்தல்

சிறப்பும் செல்வமும் ஒரு சேரத் தந்திடும் அறத்தினும் பெரிய ஆக்கபொன்று இல்லை.

அறத்தினூஉங்கு ஆக்கமும் இல்லை அதனை மறத்தலின் ஊங்கில்லை கேடு.

> அறம்போல் ஆக்கமும் இல்லை அதனை மறப்பதைப் போலக் கெடுதலும் இல்லை

ஒல்லும் வகையான் அறவினை ஓவாதே செல்லும்வாய் எல்லாம் செயல்.

> வாய்த்த இடமெல்லாம் முடிந்த வகையெல்லாம்

அறம்தவ றாமல் நடப்பதே நன்மை.

மனத்துக்கண் மாசிலன் ஆதல் அனைத்துஅறன் ஆகுல நீர பிற.

> மனத்தில் களங்கம் இல்லாத நிலைதான் அறங்கள் என்று

சொல்வது) அனைத்தும்.

அழுக்காறு அவாவெகுளி இன்னாச்சொல் நான்கும் இழுக்கா இயன்றது அறம். 35

> பொறாமை ஆசை தீயசொல் கோபம் இல்லாத நிலையில் அறம்தான் எல்லாம்.

அன்ற	ரிவாம் என்னா <i>க</i>	து அறம்செய்க மற்றத ு	
பொல் பொல்	எறுங்கால் பொ	த் தொள்கு தார்க் கணை.	36
	தள்ளிப்	போடாமல்	
	செய்திடும்	அறச்செயல்	
	தவறாமல்	காக்கும்	
	துணையாக	நிற்கும்	
அறக்க	_{5ாறு} இதுவென	வேண்டா சிவிகை	
		ா்ந்தான் இடை.	37
9			
	வருந்தி	உழைப்பதும்	
	சொகுசாய்		
	பாவ	புண்ணியப்	
	பழங்கணக்கு)	இல்லை.	
வீம்நா	்ள் படாஅமை ஈ	தன்றாற்றின் அஃதொருவன்	
	ாள் வழியடைச்		38
ۍ ر			
	எல்லா	நாளும்	
		செய்தால்	
	பிறவியால்	பெறும்பயன்	
	தவறிடாகு)	என்றும்	
அறத்த	நான் வருவதே இ	இன்பம்மற் றெல்லாம்	
	்புகழும் இல்.		39
, , ,			
	அறத்தால்		
		மற்றவை	
		ஆகித்	
	துன்பம்	தருபவை.	
செயற்	பால தோரும் அ	அறனே ஒருவற்கு	
	பால தோரும் பு		40
•			
	புகழ்தரும்	அறச்செயல் 	
	என்பது	போலப்	
	பாவச்	செயல்கள்	
	பரிபாகிப்	போகும்	

5. இல்வாழ்க்கை இல்வாழ்வான் என்பான் இயல்புடைய மூவர்க்கும் நல்லாற்றின் நின்ற துணை 41 ஏற்காத இல்லறம் மற்றவர் தமக்கும் மாக ஆதார இல்லறம் இருக்கும். துறந்தார்க்கும் துவ்வா தவர்க்கும் இறந்தார்க்கும் இல்வாழ்வான் என்பான் துணை 42 துறவிகள் வறியவர் திக்கற் றோர்க்கெலாம் இல்லறத் தான்தான் துணையாய் இருப்பான். தென்புலத்தார் தெய்வம் விருந்தொக்கல்தானென்றாங்கு ஜம்புலத்தாறு ஒம்பல் தலை. முன்னோர்கள் தெய்வம் சுற்றம் விருந்தினர் குடும்பத் தோடு ஐந்து. கடமைகள் பழியஞ்சிப் பாத்தூண் உடைத்தாயின் வாழ்க்கை வழியெஞ்சல் எஞ்ஞான்றும் இல். 44 பழிபாவம் அஞ்சிப் பகிர்ந்துண்டு வாழும் இல்லறம் போலொரு நல்லறம் இல்லை. அன்பும் அறனும் உடைத்தாயின் இல்வாழ்க்கை பண்பும் பயனும் அது. 45 அன்பும் அறமும் இல்வாழ்க்கை என்பதன் பண்பாகும் அத்துடன்

ஆகும்.

14

பயனுமாய்

இல்லறவியல்

அறத்த போஒ	ாற்றின் இல்வா ய்ப் பெறுவது எ	ழ்க்கை ஆற்றின் புறத்தாற்றில் வன்.	46
	அறவாழ்க்கை	ஆக	
	இல்வாழ்க்கை		
	சொர்க்கமும்		
	ஆகிடும்	வாழ்க்கை.	
இயல்ப	ினான் இல்வாழ	ழ்க்கை வாழ்பவன் என்பான்	
	வாருள் எல்லாம்		47
	இல்வா <u>ழ்</u> க்கை		
	வாழ்க்கை	நெறிகளில்	
	தன்மை	சிறக்கும்	
	தலைமைக்கு)	உரியது.	
ஆற்றி நோற்ப	ர் ஒழுக்கி அறன பாரின் நோன்னை	ரிழுக்கா இல்வாழ்க்கை ம உடைத்து.	48
	அறம்தவ	றாமல்	
	நெறிகாக்கும்	இல்லறம்	
	தவத்தினும்	தவமாகும்	
	புனிதம்	சான்றது.	
அறன்	ானப் பட்டதே	இல்வாழ்க்கை அஃதும்	
	பழிப்பது இல்லா		49
	இல்லற ம்	தான்அறம்	
	என்பதால்	அதில்குறை	
	இல்லாமல்	் நடப்பதே	
	சிறப்பு என்று	சொல்வது.	
വൈധു	ந்துள் வாழ்வாங்	கு வாழ்பவன் வான்உறையும்	
	്ട്ട്യണ് வെக்கப்		50
	வாழ்வாங்கு	உலகில்	
	வாழும்	ஒருவரை	
	வானத்துத்	தெய்வமாய்	
	வைப்பது	юјц.	

	6. வாழ்க்கைத் துணை நலம்			
மனைத்தக்க மாண்புடையள் ஆகித்தற் கொண்டான் வளத்தக்காள் வாழ்க்கைத் துணை 51				
யயாதத	கைப்படவாழ்கள்) အချွန်တို့ မော်မော်မော်မော်မော်မော်မော်မော်မော်မော်		
	புகுந்த	மனை மாட்சிக்கு		
	உகந்தவள்	ஆகி		
	வருவாய்க்குள்	குடும்பம்		
	செய்பவள்	துணைவி.		
மனைம	மாட்சி இல்லாவ்	ரகண் இல்லாயின் வாழ்க்கை		
	மாட்சித் <mark>தாயி</mark> னு		<u>,</u>	
	மனைமாட்சி	இல்லா		
	நிலையென்றால்	பின்னால்		
	எந்தச்	சிறப்பாலும்		
	பயனிருக்	காது.		
	தென் இல்லவள் பள் மாணாக் க	மாண்பானால் உள்ளதென் டை. 53	3	
	இல்லதும்	உள்ளதும்		
	எல்லாமும்	வாழ்க்கைத்		
	துணையாக	வந்தவள்		
	மனைமாட்சி	யால்தான்.		
பெண்	ணின் பெருந்தக	is யாவுள கற்பென்னும்		
திண்ன	மயுண் டாகப் (பெறின். 54	Į.	
	கணவனுக்கு	உண்மையாய்க்		
	காக்கும்	கடமையால்		
	பெண்ணின்	பெருமையே		
	பெருமை	உலகினில்.		
		கொழுநன் தொழுதெழுவாள்		
பெய்	ியனப் பெய்யுட	ம் மழை.	,	
	கண வனைத்	தெய்வமாய்		
	வணங்கும்	மனைவியை		
	வான	மழைகூடப்		
	பணிந்து	நடந்திடும்.		

தற்காத்துத் தற்கொன் சொற்காத்துச் சோர்வ	னடாற் பேணித் தகைசான்ற சிலாள் பெண்.	56
தன்னையும்	காத்துக்	
	பேணித்	
தவறாமல்	நற்பெ <mark>யர்</mark>	
காப்பவள்	துணைவி.	
சிரைகாக்கும் காப்பு	ாவன் செய்யும் ம களிர்	
நிறைகாக்கும் காப்பே		<i>57</i>
சிறைவைத்துக்		
முடியா(து)	ஒருத்தி	
தன்னைத்தான்		
் கொண்டால்தால்	, •	
·		··.
பெற்றாற பெற்னபெ புத்தேளிர் வாழும் உ	பறுவர் பெண்டிர் பெருஞ்சிறப் லா	лци 58
புத்தேள்ள வாழும் உ	ov.	50
கடமைகள்	போற்றிச்	
கடமைகள் செய்பவள்		
செய்பவள்	பெறுவாள் தேவர்கள்	
செய்பவள் வானில் வாழ்ந்தீடும் புகழ்புரிந்த இல்லிலே	பெறுவாள் தேவர்கள் சொர்க்கம். ார்க்கு இல்லை இகழ்வார்முன்	-
செய்பவள் வானில் வாழ்ந்திடும்	பெறுவாள் தேவர்கள் சொர்க்கம். ார்க்கு இல்லை இகழ்வார்முன்	59
செய்பவள் வானில் வாழ்ந்தீடும் புகழ்புரிந்த இல்லிலே	பெறுவாள் தேவர்கள் சொர்க்கம். ார்க்கு இல்லை இகழ்வார்முன்	
செய்பவள் வானில் வாழ்ந்திடும் புகழ்புரிந்த இல்லிலே ஏறுபோல் பீடு நடை	பெறுவாள் தேவர்கள் சொர்க்கம். ார்க்கு இல்லை இகழ்வார்முன் நடக்கும்	
செய்பவள் வானில் வாழ்ந்தீடும் புகழ்புரிந்த இல்லிலே ஏறுபோல் பீடு நடை புகழ்போற்றி	பெறுவாள் தேவர்கள் சொர்க்கம். ார்க்கு இல்லை இகழ்வார்முன் நடக்கும் லாதவர்	
செய்பவள் வானில் வாழ்ந்திடும் புகழ்புரிந்த இல்லிலே ஏறுபோல் பீடு நடை புகழ்போற்றி துணையில் தலைதூக்கி	பெறுவாள் தேவர்கள் சொர்க்கம். ார்க்கு இல்லை இகழ்வார்முன் நடக்கும் லாதவர்	
செய்பவள் வானில் வாழ்ந்திடும் புகழ்புரிந்த இல்லிலே ஏறுபோல் பீடு நடை புகழ்போற்றி துணையில் தலைதூக்கி	பெறுவாள் தேவர்கள் சொர்க்கம். எர்க்கு இல்லை இகழ்வார்முன் நடக்கும் லாதவர் நடக்க போகும்.	
செய்பவள் வானில் வாழ்ந்திடும் புகழ்புரிந்த இல்லிலே ஏறுபோல் பீடு நடை புகழ்போற்றி துணையில் தலைதூக்கி முடியாமல்	பெறுவாள் தேவர்கள் சொர்க்கம். ரார்க்கு இல்லை இகழ்வார்முன் நடக்கும் லாதவர் நடக்க போகும். ரமாட்சி மற்றுஅதன்	
செய்பவள் வானில் வாழ்ந்தீடும் புகழ்புரிந்த இல்லிலே ஏறுபோல் பீடு நடை புகழ்போற்றி துணையில் தலைதூக்கி முடியாமல் மங்கலம் என்ப மனை	பெறுவாள் தேவர்கள் சொர்க்கம். ரார்க்கு இல்லை இகழ்வார்முன் நடக்கும் லாதவர் நடக்க போகும். ரமாட்சி மற்றுஅதன்	59

	9 -		
பெறுமவற்றுள் யாமறிவது இல்லை அறிவறிந்த மக்கட்பேறு அல்ல பிற. 61			
மக்கட்பேறு அல்ல பி	(II) .	01	
பெறுகிற	பேறுகள்		
எல்லா	வற்றிலும்		
அறிவார்ந்த			
பெறும் பே(று)	இனியது.		
எழுபிறப்பும் தீயவை	தீண்டா பழிபிறங்காப்		
பண்புடை மக்கட் பெ		62	
பழியிலாப்	Licitation		
பழங்களப்	பண்புள்ள பெற்றால்		
	വിന്റബിധ് പ ഥ		
ஏமு பாவங்கள்	ളം ഇത്തെ.		
	_		
	் மக்கள் அவர்பொருள்		
தம்தம் வினையான் வ	பரும்.	63	
ஒருவர்	பெறும்பொருள்		
அ வர்பெறும்	_		
•	பெறும் பொருள்		
அவரவர்	ഖിതെബ് பயன்.		
அமிழ்தினும் ஆற்ற இ	னிகேகம் மக்கள்		
அம்முதனும் ஆற்ற இ சிறுகை அளாவிய கூழ்		64	
3 mg 30/3/ 94/1/1 02/02 3/29		01	
தம்மக்கள்	தளிர்க்கை		
	கூழ்கூட		
அ முதினும்	ஒருவா்க்குத்		
<u>தித்தி</u> த்	திருக்கும்.		
மக்கள்மெய் தீண்டவ்) உடற்கின்பம் மற்றுஅவர்		
சொற்கேட்டல் இன்ப		65	
	-		
பிள்ளைகள்	தொட்டால்		
உடற்கின்பம்			
அ ள்ளும்	மழலைச் சொல்		
இன்பம்	செவிக்கு.		

7. மக்கட்பேறு

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில்

பெற்று

பேறு.

நன்மக்கள்

வளர்க்கின்ற

திருக்குறள் - எளிய பாட்டிவ்	J	க.வீரையன்
	_	
குழல்இனிது யாழ்இ		
மழலைச்சொல் கேளா	ர தவர்.	66
குழலும்	யாழும்	
இனிதெனப்	போற்றவார்	
தம்மக்கள்		
இன்பத்தை	அறியார்.	
தந்தை மகற்குஆற்றுப்	் நன்றி அவையத்து	
்முந்தி யிருப்பச் செய	ல்.	67
சபையில்	தன்மகன்	
முந்தி	யிருத்தல்	
த <u>ந்</u> தை	மகனுக்குச்	
செய்கின்ற	நன்றி.	
தம்மின்தம் மக்கள் அ	றிவுடைமை மாநிலத்து	
்மன்னுயிர்க் கெல்லாட்		68
பிள்ளைகள்	அறிவில்	
பெற்றோரை	-	
எல்லா	உயிர்க்கும்	
நெஞ்சம் இனிக்கு	=	
ஈன்ற பொழுதிற் பெர்	ிதுவக்கும் தன்மகனைச்	
சான்றோன் எனக்கேட		69
தன் மகன்	புகழைக்	
கேட்டிடும்		
பெற்ற	பொழுதினும்	
	சிறக்கும்.	
மகன்தந்தைக்கு ஆற்ர	றும் உதவி இவன்தந்தை	
என்நோற்றான் கொள்	ல்எனும் சொல்.	70
இ ப்படி	மகன்பெறத <u>்</u>	
தவம்செய்	திருப்பான்	
எனப்பேச	வைப்பதே	
மகன்செய்யும்	<u>உத</u> வி.	

மனமொப்புக் கொள்ளும். அன்போடு இயைந்த வழக்கென்ப ஆருயிர்க்கு என்போடு இயைந்த தொடர்பு. உயிர் உடல் ஒன்றி இசையும் ஒழுங்கில் இசைவதே அன்பில் உயிரான வாழ்க்கை. அன்புஈனும் ஆர்வம் உடைமை அதுஈனும் நண்பென்னும் நாடாச் சிறப்பு. விளையும் அன்பால் ஆர்வம் தொடர்ந்து நட்பும் உண்மை ஏற்படும். ஞானமும் அன்புற்று அமர்ந்த வழக்கென்ப வையகத்து இன்புற்றார் எய்தும் சிறப்பு. இன்பமாய் உலகில் சிறப்பும் வாழ்வதும் அன்பால் அமைந்த காட்டும். தன்மையைக் 19 20

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில் க.வீரையன்

8.அன்புடமை

அன்பிற்கும் உண்டோ அடைக்கும்தாழ் ஆர்வலர் புன்கண்நீர் பூசல் தரும். 71 அன்புக்கு) அணை போட முடியா(து) அன்பால் அரும்பும் கண்ணீர்முன் தடைகள் நொறுங்கும். அன்பிலார் எல்லாம்தமக்குரியர் அன்புடையார் என்பும் உரியர் பிறர்க்கு. *72* பரிவு கொள்ளும் அன்பால் உடம்பின் எலும்பைத் தரவும் *73* 74 *75*

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில்

க.வீரையன்

9. விருந்தோம்பல்

இருந்தோம்பி இல்வாழ்வ தெல்லாம் விருந்தோம்பி வேளாண்மை செய்தற் பொருட்டு. 81 வாழ்க்கையில் இல்லற இருப்பதன் நோக்கம் சரித்து விருந்துப மகிழ்ந்திடல் ஆகும். விருந்து புறத்ததாத் தானுண்டல் சாவா மருந்தெனினும் வேண்டற்பாற் றன்று. 82 சாவா மருந்தாய் போதும் இருந்திட்ட திருக்க விருந்துகாத் உண்பது மோசம். வருவிருந்து வைகலும் ஒம்புவான் வாழ்க்கை பருவந்து பாழ்படுதல் இன்று. 83 விருந்தை தினமும் உபசரிக் கின்றவன் பட்டுக் குன்பப் கெட்டிட மாட்டான். அகனமர்ந்து செய்யாள் உறையும் முகனமர்ந்து நல்விருந்து ஓம்புவான் இல். 84 விரும்பி விருந்து செய்பவன் இல்லம் மகிழ்ந்து கிருமகள் வாழ்ந்திடும் கோவில். வித்தும் இடல்வேண்டும் கொல்லோ விருந்தோம்பி மிச்சில் மிசைவான் புலம். 85 விருந்துண்ட மீசியை உண்பவன் வயலில் விதைக்காமல் கூட அறுவடை நடக்கும்.

போர்த்திய

மிஞ்சும்

எலும்புதோல்

உடம்புதான்

10. இனியவை கூறல்

	சாலால் ஈரம் அ பாருள் கண்டா	ளைஇப் படிறிலவாம் ர்வாய்ச் சொல்.	91
	ഖஞ்சனை	யில்லாக்	
	குளிர்ந்த	இன்சொல்	
	வாழ்க்கையின்	அர்த்தம்	
	கண்டவர்	வாய்ச்சொல்.	
அகன்.	அமர்ந்து ஈதலின்	ர நன்றே முகன்அமர்ந்து	
	சாலன் ஆகப் பெ		92
	முகம்மலர்ந்(து)	இசைவாய்த்	
	தருவதை	விடவும்	
	உளமார்ந்த	இன்சொல்	
	உத்தமம்	ஆகும்.	
முகத்த இன்ெ	நான் அமர்ந்துஇ சா லினதே அறம	னிது நோக்கி அகத்தானாம் ம்.	93
	கனிவாய்	நோக்கி	
	உள்ளன்	போடு	
	சொல்லிடும்	சொல்தான்	
	அறமெனச்	சொல்வது.	
		ம இல்லாகும் யார்மாட்டும்	0.4
இனபு	றூஉம் இன்சொ	்லவாககு.	94
	எல்லார்க்கும்	இன்சொல்	
	சொல்பவன்	தன்னைத்	
	துன்பம்	வறுமையால்	
	தொடமுடி	யாது.	
பணிவ	படையன் இன்ே	சாலன் ஆதல் ஒருவற்கு	
	ு பல்ல மற்றுப் பிற		95
	,		
	பணிவும் சேர்ர் சிலக்	இன்சொல்லும்	
	ے کے <u>۔</u>	பான்மை	
	பார்க்க	அழகும்	
	பயனுமாய்	ஆகும்.	

24

முகம்மாறிப் விருந்தினர்

போதும்.

அனிச்சம்

பார்ப்பதே வாடிடப்

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில் க.வீரையன் 11. செய்ந்நன்றி அறிகல் செய்யாமல் செய்த உதவிக்கு வையகமும் வானகமும் ஆற்றல் அரிது. 101 செய்யாத போதும் செய்த உதவிக்கு வானகம் வையகம் **&FIDIDIT** காது. காலத்தி னால்செய்த நன்றி சிறிதெனினும் ஞாலத்தின் மாணப் பெரிது. 102 காலத்தால் செய்த சிறிய உதவிக்குப் பூமி அடங்கலும் ₽Γ காது. பயன்தூக்கார் செய்த உதவி நயன்தூக்கின் நன்மை கடலிற் பெரிது. 103 பயன்பார்க் காமல் செய்த உதவியின் பார்த்தால் நயத்தைப் பெரிதினும் பெரியது. தினைத்துணை நன்றி செயினும் பனைத்துணையாக் கொள்வர் பயன்தெரி வார். 104

> தினையள வாகச் செய்த உதவியும் பயனைப் பார்த்தால் பனையள வாகும்.

உதவி வரைத்தன்று உதவி உதவி செயப்பட்டார் சால்பின் வரைத்து.

105

 அளவைப்
 பொறுத்தல்ல

 உதவி
 யென்பது

 அதனைப்
 பெறுபவர்

 பண்பைப்
 பொறுத்தது.

திருக்குறள் – எளிய பாட்டில் க.ம			க.வீரையன்
		எண்மை துறவற்க · · ·	
துன்பத்து	ள் துப்பாயா	ர் நட்பு.	106
து	ன்பத்தில்	துணையாய்	
ഖു	ந்தவா்	நட்பும்	
Ш	ாச ற்றார்	உறவும்	
கா	ாப்பது	கடமை.	
எழுமை ഒ	எழுபிறப்பும் .	உள்ளுவர் தங்கண்	
விழுமம் த	துடைத்தவர்	நட்பு.	107
து	ன்பம்	துடைத்தே	
2_	தவினார்	தொடர்பைப்	
ألاء	തിധിல்	எல்லாம்	
GL	பாற்றுதல்	பெருமை.	
நன்றி மற	ப்பது நன்றன்	ாறு நன்றல்லது	
அன்றே ப	றப்பது நன்று	<u>)</u> J.	108
ارات	றர் செய்த	தீமை	
மி	றப்பதும்	செய்த	
ந	ன்மையை	நினைப்பதும்	
ந	ன்றியாய்	ஆகும்.	
கொன்றஎ	<mark>ள்ன இன்ன</mark> ா	செயினும் அவர்செய்த	
•	ரறு உள்ளக் ெ	_	109
6	காலைபோல்	கொடுமை	
ലെ	சய்தவர்	செய்த	
<u></u> Б6	ன்மையைப்	போற்றி	
நு	_ப்பதும்	நன்றி.	
எந்நன்றி	கொன்றார்க்	கும் உய்வுண்டாம் உய்வில்ன	າຄ
	ாறி கொன்ற		110
ЦП	ா வத்துக்	கெல்லாம்	
Пų	ரிகாரம்	உண்டு	
6	சய்நன்றி	கொன்றால்	
ഖി	1டிமோட்சம்	இல்லை.	

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில் க.வீரையன் 12. நடுவு நிலையை தகுதி என்னன்று நன்றே பகுதியால் பாற்பட்டு ஒழுகப் பெறின். 111 பிரிவுகள் சார்புகள் உண்மையாய் உணர்ந்தே நடுநிலை காப்பதே தகுதிக் குகந்தது. செப்பம் உடையவன் ஆக்கம் சிதைவின்றி எச்சத்திற்கு ஏமாப்பு உடைத்து. 112 நடுநிலைச் செம்மை ஆக்கம் உடையவன் சிதைவில் லாமல் சந்ததிக் காகும். நன்றே தரினும் நடுவிகந்தாம் ஆக்கத்தை அன்றே ஒழிய விடல். 113 தோன்றினும் நன்மையாய்த் நடுநிலை தவறிய ஆக்கம் தவிர்ப்பதே உண்மையில் நன்மை. தக்கார் தகவிலர் என்பது அவரவர் எச்சத்தால் காணப் படும். 114 வாழ்ந்த பின் மிஞ்சும் எச்சத்தை வைத்தே தக்கார் தகவிலர் என்பது தெரியும். கேடும் பெருக்கமும் இல்லல்ல நெஞ்சத்துக் கோடாமை சான்றோர்க்கு அணி. 115 கேடும் வளர்ச்சியும் பெரிதில்லை சான்றோர் நேர்மை நெஞ்சின் பெருமையாய் நிற்கும்

கெடுவல்யான் என்பது அறிகதன்	நெஞ்சம்
நடுஓரீஇ அல்ல செயின்.	

நெஞ்சின் நடுநிலை தவறினால் கெடுவது உறுதி யென்பதை அறிவதே அறிவு.

கெடுவாக வையாது உலகம் நடுவாக நன்றிக்கண் தங்கியான் தாழ்வு.

117

நடுநிலை காப்பதால் தாழ்ந்தவன் தாழ்வைக் கெடுதலாய் உலகம் கருதீடாது) என்றும்

சமன்செய்து சீர்தூக்கும் கோல்போல் அமைந்தொருபால் கோடாமை சான்றோர்க்கு அணி. 118

> ஒரு பக்கம் சாராத் தராசாய் நடுநிலை நிற்பதே சான்றோரின் நடத்தை யழகு.

சொற்கோட்டம் இல்லது செப்பம் ஒருதலையா உட்கோட்டம் இன்மை பெறின். 119

> மனம் ஒரு பக்கம் சாயாத நிலையில் சொல்நேர்மை காட்டும் நடுநிலைச் செம்மை.

வாணிகம் செய்வார்க்கு வாணிகம் பேணிப் பிறவும் தமபோல் செயின். 120

> சுயநலம் இன்றி நோ்மையாய் நடந்து நடுநிலை காப்பவா் வாணிபம் வளரும்.

13. அடக்கமுடைமை

அடக்கம் அமரருள் உய்க்கும் அடங்காமை ஆரிருள் உய்த்து விடும்.

121

அடக்கம் தெய்வத் தன்மையில் அடங்கும் அடங்காமை அழிவை வாய்விட்டு அழைக்கும்.

காக்க பொருளா அடக்கத்தை ஆக்கம் அதனின்ஊ உங்கு இல்லை உயிர்க்கு.

122

அடக்கத்தை விடவுயிர்க்கு ஆக்கமில் லாததால் அதனைப் போற்றிக் காப்பதே காவல்.

செறிவறிந்து சீர்மை பயக்கும் அறிவறிந்து ஆற்றின் அடங்கப் பெறின்.

123

அறிந்தே முறையாய் அடங்கி நடந்தால் சீரும் சிறப்பும் தானாகச் சேரும்.

நிலையின் திரியாது அடங்கியான் தோற்றம் மலையினும் மாணப் பெரிது.

124

நிலைதவ றாமல் அடங்கினான் தோற்றம் மலையினும் ஓங்கி மதித்திட வைக்கும்.

எல்லார்க்கும் நன்றாம் பணிதல் அவருள்ளும் செல்வர்க்கே செல்வம் தகைத்து.

125

பணிவெல் லார்க்கும் நல்லதே ஆயினும் செல்வர்க்குப் பணிவும் செல்வமாய் மாறும்.

நிற்கும்.

31

அறங்காத்து

14. ஒழக்கமுடைமை ஒழுக்கம் விழுப்பம் தரலான் ஒழுக்கம் உயிரினும் ஒம்பப் படும். **நல்ல** நடத்தை மேன்மை தருவதால் ஒழுக்கத்தை உயிரினும் ஆக்கம். போற்றுதல் பரிந்தோம்பிக் காக்க ஒழுக்கம் தெரிந்தோம்பித் தேரினும் அஃதே துணை. என்னதான் ஆராய்ந்து பார்ப்பினும் முடிவில் ஒழுக்கந்தான் வாழ்க்கைக்(கு) உயிர்த்துணை யாகும். ஒமுக்கம் உடைமை குடிமை இழுக்கம் இழிந்த பிறப்பாய் விடும். குடும்பப் பெருமைக்(க) அடையாளம் ஆகும் தவறினால் நடத்தை பெயர்கெட்டுப் போகும். மறப்பினும் ஒத்துக் கொளலாகும் பார்ப்பான் பிறப்பொழுக்கம் குன்றக் கெடும். நடத்தையா வேதம் என்றால் படிப்பதா நடத்தையே குடும்பத் காட்டும். தன்மையைக் அமுக்காறு உடையான்கண் ஆக்கம்போன்று இல்லை ஒழுக்கம் இலான்கண் உயர்வு. பொறாமை யாலே ஆக்கம் கெடுதல் போல் ஒழுக்கம் தவறினால் எல்லாம். கெட்டிடும்

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில்

க.வீரையன்

131

132

133

134

135

ஒழுக்கத்தின் ஒல்கார் உரவோர் இழுக்கத்தின் ஏதம் படுபாக்கு அறிந்து.

136

இழுக்கத் தால்வரும் வீழ்ச்சியை உணர்ந்தே உறுதி உள்ளவர் நடத்தை தவறிடார்.

ஓழுக்கத்தின் எய்துவர் மேன்மை இழுக்கத்தின் எய்துவர் எய்தாப் பழி. 137

> நல்ல நடத்தை மேன்மையைத் தந்திடும் தீய நடத்தை பழியாக முடியும்.

நன்றிக்கு வித்தாகும் நல்லொழுக்கம் தீயொழுக்கம் என்றும் இடும்பை தரும். 138

> நல்லொழுக் கத்தால் நன்மைகள் சேரும் தீ யொழுக் கத்தால் அல்லல்கள் சூழும்.

ஒழுக்கம் உடையவர்க்கு ஒல்லாவே தீய வழுக்கியும் வாயால் சொலல். 139

> நல்ல நடத்தைப் பழகி நடந்தால் தவறியும் தாழ்ந்தவை வாய்பே சாது.

உலகத்தோடு ஒட்ட ஒழுகல் பலகற்றும் கல்லார் அறிவிலா தார். 140

> உலக நடத்தையை ஒட்டி நடக்காதார் படித்திருந் தாலும் அறிந்தவர் இல்லை.

15. பிறனில் விழையாமை

பிறன்பொருளாள் பெட்டொழுகும் பேதைமை ஞாலத்து அறம்பொருள் கண்டார்கண் இல். 141

> அறமும் பொருளும் அறிந்தவர் இடத்தில் பிறன்மனை விரும்பும் பேதமை இல்லை.

அறன்கடை நின்றாருள் எல்லாம் பிறன்கடை நின்றாரின் பேதையார் இல்.

> அறன்கடைப் பட்டவர் எவரை விடவும் பிறன்மனை நயந்திடும் மூடனே மோசம்

விளிந்தாரின் வேறல்லர் மன்ற தெளிந்தார்இல் தீமை புரிந்தொழுகு வார். 143

> நம்பினாா் வீட்டில் தவறாய் நடப்பவன் இறந்து போனவன் என்பதே உண்மை.

எனைத்துணையர் ஆயினும் என்னாம் தினைத்துணையும் தேரான் பிறனில் புகல். 144

> எப்படிப் பட்டவன் ஆனாலும் பிறன்மனை தாழ்ந்தவன் நிலையில் தாழ்ந்தவன் ஆவான்.

எளிதென இல்இறப்பான் எய்தும்எஞ் ஞான்றும் விளியாது நிற்கும் பழி. 145

> எளிதென்று பிறா்மனை வரம்பு மீறுவான் தீராப் பழிக்கே ஆளாய் இருப்பான்.

பகைபாவம் அச்சம் பழியென நான்கும் இகவாவாம் இல்இறப்பான் கண். 146

> பகையும் பாவமும் பழியும் பயமும் பிறர்மனை விரும்பினால்

விடாது துரத்தும்.

அறன்இயலான் இல்வாழ்வான் என்பான் பிறன் இயலான் பெண்மை நயவா தவன். 147

> அறம்தவ றாத இல்வாழ்வான் என்பான் பிறன்மனை ஒருபோதும் விரும்பாப் பெருமகன்.

பிறன்மனை நோக்காத பேராண்மை சான்றோர்க்கு அறனொன்றோ ஆன்ற ஒழுக்கு. 148

> பிறா்மனை நோக்காப் பேராண்மை என்பது சால்பு மிக்கவா் தன்மையாய் நிற்பது.

நலக்குரியார் யார்எனின் நாமநீர் வைப்பின் பிறற்குரியாள் தோள்தோயா தார். 149

> பிறா்மனை நோக்காப் பெருமை சிறந்தவா் உண்மை நலத்தில் உயாந்தவா் உலகில்.

அறன்வரையான் அல்ல செயினும் பிறன்வரையாள் பெண்மை நயவாமை நன்று. 150

> அறத்தில் தவறியே அல்லவை செய்யினும் பிறன்மனை விரும்பாத் தன்மை சிறந்தது.

16. பொறையுடைமை

அகழ்வாரைத் தாங்கும் நிலம்போலத் தம்மை இகழ்வார்ப் பொறுத்தல் தலை.

151

வெட்டிப் பிளப்பாரைத் தாங்கிடும் பூமிபோல் இகழ்வாரைப் பொறுப்பதே உறுதி யென்பது.

பொறுத்தல் இறப்பினை என்றும் அதனை மறத்தல் அதனினும் நன்று. 152

வரம்பு மீறி

நடப்பதைப் பொறுப்பது சிறப்பென் நாலும் மறப்பதே நல்லது.

இன்மையுள் இன்மை விருந்தொரால் வன்மையுள் வன்மை மடவார்ப் பொறை. 153

> விருந்தைத் தவிர்ப்பது வறுமையில் வறுமை மூடரைச் சகீப்பது வலிமையில் வலிமை.

நிறையுடைமை நீங்காமை வேண்டின் பொறையுடைமை போற்றி ஒழுகப் படும். 154

> பொறுமையைப் போற்றி நடந்தீடும் போது நிறைவான சிறப்பு நீங்காமல் இருக்கும்.

ஒறுத்தாரை ஒன்றாக வையாரே வைப்பர் பொறுத்தாரைப் பொன்போல் பொதிந்து. 155

> தண்டிப்பார் தம்மை நினைக்காமல் பெரிதாய்ப் பொறுப்பாரை மதித்துப் போற்றிடும் உலகம்.

ஒறுத்தார்க்கு ஒருநாளை இன்பம் பொறுத்தார்க்குப் பொன்றும் துணையும் புகழ். 156 தண்டிப்பார் இன்பம் தீர்ந்திடும் உடனே பொறுப்பவர் புகழோ நின்றிடும் என்றும். திறன்அல்ல தன்பிறர் செய்யினும் நோநெந்து அறன்அல்ல செய்யாமை நன்று. 1.57 நோகத் தீங்கு செய்தாலும் பொறுத்தே அறத்தில் தவறாமல் நடப்பதே நன்மை. மிகுதியான் மிக்கவை செய்தாரைத் தாம்தம் தகுதியான் வென்று விடல். 158 அதிகப் படியாய் நடப்பவர் தம்மை வெல்லும் தகுதி பொறுமைக்கே உண்டு. துறந்தாரின் தூய்மை உடையர் இறந்தார்வாய் இன்னாச்சொல் நோற்கிற் பவர். 159 வரம்பின்றித் திட்டி வைவாரைப் பொறுப்பது துறவை விடவும் தூய்மை யானது. உண்ணாது நோற்பார் பெரியர் பிறர்சொல்லும் இன்னாச்சொல் நோற்பாரின் பின். 160

உண்ணாமல் இருக்கும் விரதத்தை விடவும் கடுஞ்சொல் பொறுக்கும் விரதம் உயர்ந்து. 17. அழக்காறாமை

ஒழுக்காறாக் கொள்க ஒருவன்தன் நெஞ்சத்து அமுக்காறு இலாத இயல்பு.

161

165

ஒழுக்கம் என்று சொல்வதை யெல்லாம் பொறாமை இன்மை என்றும் சொல்லலாம்.

விழுப்பேற்றின் அஃதொப்பது இல்லையார் மாட்டும் அழுக்காற்றின் அன்மை பெறின். 162

> யாரிடம் தன்னிலும் பொறாமை இல்லை என்பதே இங்கே உண்மையில் மேன்மை.

அறன்ஆக்கம் வேண்டாதான் என்பான் பிறன்ஆக்கம் பேணாது அழுக்கறுப் பான். 163

> பிறரது ஆக்கத்தில் பொறாமை கொண்டால் அறத்தால் வருகிற ஆக்கங்கள் நீங்கும்.

அழுக்காற்றின் அல்லவை செய்யார் இழுக்காற்றின் ஏதம் படுபாக்கு அறிந்து. 164

> தீய செயல்களின் விளைவு தெரிந்தவர் பொறாமை பட்டுக் கெடுதலைச் செய்யார்.

அழுக்காறு உடையார்க்கு அதுசாலும் ஒன்னார் வழுக்கியும் கேடுஈன் பது.

> எதிரி தவறினும் கெடுதலைச் செய்திடும்

தனது பொறாமை தான்

தனக்கே எதிரி.

	ப்பது அழுக்கறு தூஉம் இன்றிக்	ப்பான் சுற்றம் உடுப்பதூஉம் கெடும்.	166
	கொடுப்பதைப்	பார்க்கும்	
		படுபவன்	
	உடுக்கவும்		
	<u>உருக்கவு</u> ம் கதியற்றுப்	உண்ணவும் போவான்.	
அவ்வி	த்து அழுக்காறு	உடையானைச் செய்யவள்	
தவ்னை	வயைக் காட்டி எ	விடும்.	167
	பொறாமைக்	காரனைப்	
	பொறுக்காமல்		
	_	தன்னிடம்	
	கைகாட்டிப்	போவாள்.	
	•		
		ரவி திருச்செற்றுத்	
த்யுழி .	உய்த்து விடும்.		168
	பொறாமை	யென்னும்	
	பாவி	வந்திட்டால்	
	செல்வம்	<i></i> அழிந்தே	
	தீங்குகள்	சுரும்.	
·0			
		ர ஆக்கமும் செவ்வியான் . :	1/0
்கடும	் நினைக்கப் படு	ND.	169
	நல்லவன்	ഖற്വഥെயும்	
	ட பொறாமைக்	-	
	 செல்வமும்		
	<i>.</i> சிந்திக்க	ബെങ്ക്രഥ്.	
		6ம் இல்லைஅஃதுஇல்லார்	
பெருச	ந்கத்தில் தீர்ந்தா ₍	ரும் இல்.	170
	நல்லவர்	ஆக்கம்	
	சிதைவதும்	பொறாமை	
	உள்ளவர்	ஆக்கம்	
	ന്റത്താല ക്രഥം		

		18.	
	ன்றி நன்பொருள மம் ஆங்கே தரும	ர் வெஃகின் குடிபொன்றிக் ம்.	1 <i>7</i> 1
	நடுநிலை	தவறிப்	
	பிறர்பொருள்	கவர்ந்தால்	
	குற்றம்	 ഖിഞെപ്പம்	
	குடிப்பெயர்	கெட்டிடும்.	
படுபட	ுன் வெஃகிப் பு	<u> </u> சிப்படுவ செய்யார்	
நடுவன்	ന്ഥെ நന്ത്തു பவ	ார்.	172
	நடுநிலை	தவற	
	வெட்கப்	படுபவர்	
	பழிபாவத்	தால்வரும்	
	பயனை	விரும்பார்.	
சிற்றின்	ாபம் வெஃகி அற	றன்அல்ல செய்யாரே	
மற்றின்	ாபம் வேண்டு ப	വെர்.	173
	மேலான	இன்பம்	
	மதித்துப்	போற்றுவார்	
	அற்ப	ஆசையால்	
	ஆதாயம்	தேடார்.	
இலம்	ான்று வெஃகுத	ல் செய்யார் புலம்வென்ற	
புன்மை	மயில் காட்சி ய	வர்.	174
	இல்லாத	நிலையிலும்	
	பிறர்பொருள்	விரும்பார்	
	தெளிவான	வாழ்க்கைப்	
	பார்வை	உடையவர்.	
அஃகி .	அகன்ற அறிவெ	ன்னாம் யார்மாட்டும்	
வெஃசி	ி வெறிய செயி	जं.	175
	பிறரது	பொருளைப்	
	பறிக்க	நினைத்தால்	
	பரந்த	கூரிய	
	 அறிவும்	பாழ்படும்.	

அருள்வெஃகி ஆற்றின்கண் நின்றான் பொருள்வெஃகிப் பொல்லாத சூழக் கெடும். 176

> இரக்கம் இன்றிப் பொருள்பறிக் கீன்றவன் பொல்லாத வற்றில் கன்னைப் புகைப்பவன்.

வேண்டற்க வெஃகியாம் ஆக்கம் விளைவயின் மாண்டற்கு அரிதாம் பயன். 177

> பிறா்பொருள் கவா்ந்து பெற்றிடும் ஆக்கம் தீங்காய்ப் பெருகி அழிவாய் முழந்திடும்.

அஃகாமை செல்வத்திற்கு யாதெனின் வெஃகாமை வேண்டும் பிறன்கைப் பொருள். 178

பிறர்பொருள் கவர

ஆசைப் படாமைதான் செல்வம் செழித்துச் சிறந்திடும் வழிமுறை.

அறன்அறிந்து வெஃகா அறிவுடையார்ச் சேரும் திறன்அறிந்து ஆங்கே திரு. 179

அறத்தை அறிந்தே பிறாபொருள் விரும்பாத அறிவுடை யோரை விரும்பிடும் செல்வம்.

இறல்ஈனும் எண்ணாது வெஃகின் விறல்ஈனும் வேண்டாமை என்னும் செருக்கு. 180

> பிறா்பொருள் கவா்ந்தால் தோற்றிடும் வாழ்க்கை வேண்டாமை தந்திடும் பெருமிதம் வெல்லும்.

> > 41

19.புறங்கூறாமை

அறம்கூறான் அல்ல செயினும் ஒருவன் புறம்கூறான் என்றல் இனிது

181

அறத்துக்கு மாறாய்ப்

பேசினும் நடப்பினும்

புறங்கூறான் என்றால் அறந்தான் அதுவரை.

அறன்அழீஇ அல்லவை செய்தலின் தீதே புறன்அழீஇப் பொய்த்து நகை.

182

அறத்தை அழிக்கும் பாவத்தில் எல்லாம் பொய்யாய்ச் சிரித்துப் புறும் பேசல் மோசம்.

புறம்கூறிப் பொய்த்துயிர் வாழ்தலின் சாதல் அறம்கூறும் ஆக்கம் தரும்.

183

புறங்கூறிப் பொய்யாய் வாழ்வதை விடவும் சாவதே அறமும் ஆக்கமும் ஆகும்.

கண்நின்று கண்ணறச் சொல்லினும் சொல்லற்க முன்இன்று பின்நோக்காச் சொல். 184

> புறம்பேசித் திரியும் புன்மையைக் காட்டிலும் முகம் பார்த்துக் கடுஞ்சொல் சொல்லினும் சொல்லலாம்.

அறம்சொல்லும் நெஞ்சத்தான் அன்மை புறம்சொல்லும் புன்மையால் காணப் படும். 185

> அறம் சார்ந்த நெஞ்சம் கீடையாது) என்பதைப் புறம்சொல்லும் தன்மை வெளிப்படக் காட்டும்.

திருக்குற	ள் – எளிய பாட்டி	ΰ	க.வீரையன்
பிறன்ப	பழி கூறுவான் த	தன்பழி யுள்ளும்	
•	ு தெரிந்து கூறப் ட	3 , <u> </u>	186
	ıΩm i ⁄βın.⇔	O == ~O ÷	
	பிறா்மேல் திரிபவர்	பழிகூறித்	
	தாபவா எல்லோரும்	குறையை பேச	
	நேர்ந்திடும்		
_		என்றும்.	
		ப் பிரிப்பர் நகச்சொல்லி	
நட்பா	டல் தேற்றாதவ	பர்.	187
	இனிய	நட்பின்	
	அருமையை	•	
	பழிசொல்லி	•	
	உறவைப்	பிரிப்பார்.	
குன்னி	ியார் குற்றவரம்	தூற்றும் மரபினார்	
	னகொல் ஏதிலா		188
	.	9.	
	நெருங்கி	யோரையும்	
	தூற்று	கின்றவா்	
	மற்றவர்	பற்றி	
	ஆயிரம்	சொல்வாா்.	
அறன்(நோக்கி ஆற்றுங்	கொல் வையம் புறன் நோக்&	கிப்
	ரால் உரைப்பா <i>வ</i>		189
	புறம் பேசும்	அற்பரின்	
	പ്പത്യാക്കാരം പ്രത്ത്യാക്കാരം	-	
	പ്പുഥി	பொறுப்பது	
	_{கும} ் தருமத்துக்	காக.	
0			
•		தம்குற்றம் காண்கிற்பின்	100
ததுண	டோ மன்னும் இ	உயாககு.	190
	பிறர்குற்றம்	போலத்	
		பார்த்தால்	
	தீங்கில்லை		
	உயிர்களுக்கு)	எல்லாம்.	

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில் க.வீரையன் 20. பயனில சொல்லாமை பல்லார் முனியப் பயனில சொல்லுவான் எல்லாரும் எள்ளப் படும். 191 வெறுக்க வைத்திடும் வீண்வார்த்தை யாலே **இழிவாய்ப்** பிறர் எண்ண இடமேற் பட்டிடும். பயன்இல பல்லார்முன் சொல்லல் நயன்இல நட்டார்கண் செய்தலின் தீது. 192 பலர்முன் பேசும் வீண்பேச்சை விடவும் நண்பர்கள் இடத்தில் தவறாய் நடக்கலாம். நயனிலன் என்பது சொல்லும் பயனில பாரித்து உரைக்கும் உரை. 193 பொருளில் வாதவை விரிவாகப் பேசுதல் நயமில் லாத தன்மையைக் காட்டும். நயன்சாரா நன்மையின் நீக்கும் பயன்சாராப் ்பண்பில்சொல் பல்லார் அகத்து. 194 பண்பும் பயனும் இல்லாத சொற்கள் நலம் தரு பவற்றைத் விலக்கும். தூர சீர்மை சிறப்பொடு நீங்கும் பயன்இல நீர்மை உடையார் சொலின். 195 இயல்பினர் நேரிய வீண்வார்த்தை சொன்னால் சீரும் சிறப்பும் ஒரு சேர நீங்கும்.

200 பயனில்லாச் சொல்லால் உள்ளதும் பாழ்படும் பயனுள்ள சொல்தான்

திருக்குறள் – எளிய பாட்டில் க.வீரையன்

21. கீவினையச்சம்

தீவினையார் அஞ்சார் விமுமியார் அஞ்சுவர் தீவினை என்னும் செருக்கு.

201

தீயவர் திமிராய்த் **ക**്ഷിതെ செய்வார் **കீ**வினைக்(க) அஞ்சி **ஈல்லவர்** நடப்பார்.

தீயவை தீய பயத்தலால் தீயவை தீயினும் அஞ்சப் படும்.

202

தீவினை மேலும் **தீவினை** ஆவதால் அஞ்சுதல் அதனை ஆகும். அறிவென

அறிவினுள் எல்லாம் தலைஎன்ப தீய செறுவார்க்கும் செய்யா விடல்.

203

வலிந்தே தீமை செய்பவர் தமக்கும் தீமை செய்யார் அறிந்து தெளிந்தவர்.

மறந்தும் பிறன்கேடு சூழற்க சூழின் அறம்சூழும் சூழ்ந்தவன் கேடு.

204

பிறர்க்குச் கேடு செய்பவன் தன்னைக் கேடே சூழ்ந்திட செய்யும். அறமுறை

இலன்என்று தீயவை செய்யற்க செய்யின்

இலன்ஆகும் மற்றும் பெயர்த்து.

205

இல்லை தனக்கென்றே பிறரைக் கெடுத்தால் இல்லாமை மேலும் ஆகும். இல்லாமை

நலம்தரும்.

எல்லோர்க்கும்

திருக்குற	ள் – எளிய பாட்டி	ប់	க.வீரையன்
தீப்பா	ல தான்பிறர்கன்	ன் செய்யற்க நோய்ப்பால	
்தன்னை	ன அடல்வேண்	டா தான்.	206
	துன்பங்கள்	தொல்லை	
	துன்பங்கள் படுத்தாமை	•	
	•	படுத்தக் பிறகை	
	கூடாது	பிறரை.	
		5ம் உய்வர் வினைப்பகை	
வீயாத	ர பின்சென்று அ	ரும்.	207
	தீர்ந்திடும்	எந்தப்	
	பகைவந்		
	് தீவினை	ஒருவனை	
	் அழித்தே	தீரும்.	
<i>_</i>			
•	•	டுதல் நிழல்தன்னை ÷	200
வயாத	ர அடியுறைந் த	DIJI.	208
	செய்தானைத்	<u> த</u> ீவினை	
	ഖിலகிப்	போகாமல்	
	அடியில்	அடங்கும்	
	நிழலாய்த்	தொடரும்.	
கன்னை	னத்தான் காதல	ன் ஆயின் எனைத்தொன்றும்)
	ற்க தீவினைப் ட		209
	தனக்கு	நன்மை	
	விரும்பிடும்		
		நினையாத்	
	தன்மையில்	உள்ளது.	
அருங்	கேடன் என்பது	அறிக மருங்கோடித்	
	ன செய்யான் எ		210
	பிறரைக்	கெடுக்க	
	நினைக்கா	_	
	பிறரும்	கெடுக்கத்	
	புறரும் துணிந்திட	மாட்டார்.	
	விணாந்தட	wiiceliii.	

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில் க.வீரையன் 22. ஒப்புரவு அறிதல் கைம்மாறு வேண்டாக் கடப்பாடு மாரிமாட்டு என்அற்றும் கொல்லோ உலகு. 211 கைமாறு கருதா பயன்படும் மழைபோல் ஒப்புர வுக்குப் பதிலென்ப(து) இல்லை. தாள்அற்றித் தந்த பொருளெல்லாம் தக்கார்க்கு வேளாண்மை செய்தற் பொருட்டு. 212 உழைத்துத் நாளும் தேடிடும் செல்வம் தக்கவர்க்கு) உதவினால் அடைந்திடும். தன்பயன் புத்தேள் உலகத்தும் ஈண்டும் பெறல்அரிதே ஒப்புரவின் நல்ல பிற. 213 இங்கும் வானோர் தன்னிலும் உலகம் ஒப்புர തഖഖിL நல்லதொன்(று) இல்லை. ஒத்தது அறிவான் உயிர்வாழ்வான் மற்றையான் செத்தாருள் வைக்கப் படும். 214 ஒத்ததை அறியும் ஒப்புர வாளனே வாழ்வின் உன்னத உணர்ந்தவன். உண்மை ஊருணி நீர்நிறைந் தற்றே உலகவாம் பேரறி வாளன் திரு. 215 பேரறி வாளன் இடமுள்ள செல்வம்

நீராய்ப் உலகில்.

ஊருணி

பயன்படும்

திருக்குற	ள் – எளிய பாட்டி	ນໍ	க.வீரையன்
பயன்ப	மரம் உள்ளுர்ப்	பழுத்தற்றால் செல்வம்	
	 டடை யான்கண்	<u> </u>	216
	பயன்படும்	மரம்ஊரில்	
	பழுத்தது	போல	
		யவனின்	
		விளங்கும்.	
மருந்த	எதிக் கப்பா மா	- சத்தற்றால் செல்வம்	
<u> </u>	த்தகை யான்கன் தகை யான்கன்		217
		··	
		தப்பா	
		பயன்படும்	
	பெருந்தகை		
	கையுள்ள	செல்வம்.	
இடன்	ில் பருவத்தும் ஓ	ஒப்புரவிற்கு ஒல்கார்	
	றி காட்சி யவர்.		218
•			
		நிலையிலும் · ·	
	முடியாதென்(று)		
	கடமையைத்		
	உணர்ந்து	கண்டவர்	
நயன் உ	உடையான் நல்க	கூர்ந்தான் ஆதல் செயும் நீர	
செய்ய	ராது அமைகலா	ഖന്ത്വ.	219
	நயமுடை	யவன்தன்	
	ച് <mark>ച</mark> ്വത്ഥധിல്	•	
	த உதவிட	முக்ளா	
	<u>ട്</u>	நினைத்தே.	
~ · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	-		
	வ னாலவரும் க்கோள் தக்கது :	கேடெனின் அஃதொருவன்	220
ബ്വാവ്വദ	க செரவி தக்கது இ	<u>ை</u> லாடத்து.	220
	ஒப்புர	வால்வரும்	
	கேடே	எனினும்	
	தன்னை	விற்றேனும்	
	வாங்குதல்	தன்மை.	

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில் க.வீரையன் 23. ஈகை வறியார்க்கொன்று ஈவதே ஈகைமற்று எல்லாம் குறிஎதிர்ப்பை நீரது உடைத்து. 221 எதிர்பார்த்துத் தருதல் என்பதால் வாணிபம் வறியவர்க்கு) உதவுதல் ஈகையென்(று) ஆகும். நல்லாறு எனினும் கௌால்தீது மேல்உலகம் இல்லெனினும் ஈதலே நன்று. 222 நற்கதி என்றாலும் ஏற்ப(து) இகழ்ச்சி சொர்க்கம்பொய் ஆயினும் செம்மை. தருவதே இலன்என்னும் எவ்வம் உரையாமை ஈதல் குலன்உடையான் கண்ணே உள. 223 நிலையிலும் வறுமை மறுக்காத தன்மை பிறந்த குடியின் பெருமையைக் காட்டும். இன்னாது இரக்கப் படுதல் இரந்தவர் இன்முகம் காணும் அளவு. 224 இரக்கப் பட்டு வருந்தும் வருத்தம் இரப்பவர் துன்பம் நீங்கும். நீங்கிட ஆற்றுவார் ஆற்றல் பசியாற்றால் அப்பசியை மாற்றுவார் ஆற்றலின் பின். 225 பிறர்பசி தீர்க்கும் ஆற்றல் என்பது பசியினைப் பொறுக்கும் தவத்தினும் உயர்ந்தது.

50

பாத்தூண் மரீஇ யவனைப் பசிஎன்னும் தீப்பிணி தீண்டல் அரிது. 227

> பகிர்ந்துண்ணும் பழக்கம் உடையவன் பக்கம்

பசியெனும் கொடும்நோய் அண்டா(து) என்றும்.

ஈத்துவக்கும் இன்பம் அறியார்கொல் தாம்உடைமை வைத்திழக்கும் வன் கணவர். 228

> கொடுக்கும் இன்பம் அறியாக் கல்மனம் வைத்திழக் கின்ற துன்பத்தில் மூழ்கும்.

இரத்தலின் இன்னாது மன்ற நிரப்பிய தாமே தமியர் உணல்

229

நீரம்ப இருந்தும் தனியே உண்பது கையேந்து வதைவிடக் கேவல மாகும்.

சாதலின் இன்னாதது இல்லை இனிததூஉம் ஈதல் இயையாக் கடை.

> கொடுத்தே வாழ்ந்தவர் முடியாத நிலையில் இறப்பதை இனிதாய் நினைக்கவும் கூடும்.

திருக்குறள் – எளிய பாட்டில்

24. புகழ்

ஈதல் இசைபட வாழ்தல் அதுவல்லது ஊதியம் இல்லை உயிர்க்கு.

231

க.வீரையன்

ஈதல் புகழுடன் வாழ்தல் இரண்டுமே உயிர்வாழ்வுக் கான ஊகியம் ஆகும்.

உரைப்பார் உரைப்பவை எல்லாம் இரப்பார்க்கொன்று ஈவார்மேல் நிற்கும் புகழ். 232

என்னதான் இங்கே யார்சொன் னாலும்

கொடுப்ப வரைத்தான்

புகழ்தேடிப் போகும்.

ஒன்றா உலகத்து உயர்ந்த புகழ்அல்லால் பொன்றாது நிற்பதொன்று இல்.

233

குன்றாது வளரும்புகழைத் தவிரநின்று நிலைப்பதிவ்வுலகத்தில் இல்லை.

நிலவரை நீள்புகழ் ஆற்றின் புலவரைப் போற்றாது புத்தேள் உலகு.

234

235

புகழோங்கும் செயல்கள் புரிவாரை விட்டுத் தெய்வத்தைக் கூடப் போற்றா(து) உலகம்.

நத்தம்போல் கேடும் உளதாகும் சாக்காடும் வித்தகர்க்கு அல்லால் அரிது.

> விரும்பிடும் கெடுதலும் புகழ்வாழ மடிதலும் வித்தகர் தமக்கே சாத்தியம் ஆகும்.

237

242

244

245

துறவறவியல் 25.அருளுடைமை

அருட்செல்வம் செல்வத்துள் செல்வம் பொருட்செல்வம் பூரியார் கண்ணும் உள. 241

> பொருட்செல்வம் தரமிலா இடத்திலும் சேர்வதால் அருட்செல்வம் என்பதே செல்வத்தில் செல்வம்.

நல்லாற்றான் நாடி அருளாள்க பல்லாற்றான் தேரினும் அஃதே துணை.

> பலவாறு ஆய்ந்து பார்ப்பதில் தெரிவது நலஞ்சார்ந்த அருள்தான் நற்றுணை என்பது.

அருள்சேர்ந்த நெஞ்சினார்க்கு இல்லை இருள்சேர்ந்த இன்னா உலகம் புகல். 243

> இருள்சேர்ந்த நரகம் சேர்ந்திடல் என்பது அருள் சேர்ந்த நெஞ்சம் உடையவர்க்கு இல்லை.

மன்னுயிர் ஓம்பி அருளாள்வற்கு இல்என்ப தன்னுயிர் அஞ்சும் வினை.

 அருளால்
 உயிர்களை

 அரவணைத்
 திட்டால்

 உயிர்அஞ்ச
 வந்திடும்

 வினைப்பயன்
 விலகிடும்.

அல்லல் அருளாள்வார்க்கு இல்லை வளிவழங்கும் மல்லல்மா ஞாலம் கரி.

 அல்லல்
 அருளாளர்க்(கு)

 இல்லை
 யென்பதை

 உலக
 நடைமுறை

 தெளிவாக
 உணர்த்தும்.

புகழைத் தருபவை செய்வதும் மற்றவை

தோன்றலின் தோன்றாமை நன்று.

அகல்வதும் வாழ்வின் நல்லடை யாளம்.

தோன்றின் புகமொடு தோன்றுக அஃதிலார்

புகழ்பட வாழாதார் தம்நோவார் தம்மை இகழ்வாரை நோவது எவன்.

> புகழ்பட வாழாதாா் தம்மை நோவாமல் இகழ்வாா் நோவதில் புண்ணியம் இல்லை.

வசைஎன்ப வையத்தார்க்கு எல்லாம் இசைஎன்னும் எச்சம் பெறாஅ விடின். 238

> புகழிங்கே மிச்சமாய் மிஞ்சாத வகையில் வாழ்ந்திடும் வாழ்க்கை பழியாகீப் போகும்.

வசைஇலா வண்பயன் குன்றும் இசைஇலா யாக்கை பொறுத்த நிலம். 239

> பழிசெய்வார் சுமந்தே பழியேற்று நிற்கும் நிலமும் வளத்தில் குன்றிட நேரும்.

வசைஒழிய வாழ்வாரே வாழ்வார் இசைஒழிய வாழ்வாரே வாழா தவர். 240

> வசையில் லாததும் புகழுள்ள துந்தான் வாழ்வின் உண்மைப் பொருள்கண்ட தாகும்.

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில்

க.வீரையன்

255

பொருள்நீங்கிப் பொச்சாந்தார் என்பர் அருள்நீங்கி அல்லவை செய்தொழுகு வார். 246

> அருளின்றி அவதிப் படுவ(து) என்பது துறவைக் குறுக்கு வழியாய் நினைப்பது.

அருள்இல்லார்க்கு அவ்வுலகம் இல்லைபொருள்இல்லார்க்கு இவ்வுலகம் இல்லாகி யாங்கு. 247

> பொருளிலாா்க் கிந்த உலகந்தான் இல்லை அருளிலாா்க் கெந்த உலகமும் இல்லை.

பொருளற்றார் பூப்பர் ஒருகால் அருளற்றார் அற்றார்மற்று ஆதல்அரிது.

> பொருளற்றுப் போனால் தழைக்கலாம் ஆனால் அருளற்றுப் போனால் மறுவாய்ப்பே இல்லை.

தெருளாதான் மெய்ப்பொருள் கண்டற்றால் தேரின் அருளாதான் செய்யும் அறம். 249

> அருளிலான் துறவை மேற்கொள்வ(து) என்பது

தெளிவற்றான் மெய்ப்பொருள் காண்பதைப் போன்றது.

வலியார்முன் தன்னை நினைக்கதான் தன்னின் மெலியார்மேல் செல்லும் இடத்து. 250

> எளியாரை வருத்த முனைந்திடும் போது வலியார் முன் தன்னிலை நினைப்பது நன்மை.

26. புலால் மறுத்தல்

தன்ஊன் பெருக்கற்குத் தான்பிறிது ஊன்உண்பான் எங்ஙனம் ஆளும் அருள். 251

> தன்னுடல் பெருக்கப் பிறவுடம்(ப) உண்டால் அருளுக்குப் பொருளே இல்லாமல் போகும்.

பொருளாட்சி போற்றாதார்க்கு இல்லை அருளாட்சி ஆங்கில்லை ஊன்தின் பவர்க்கு. 252

> போற்றி நடக்காமல் இல்லை பொருளாட்சி புலால்மறுக் காமல்

அருளாட்சி இல்லை

படைகொண்டார் நெஞ்சம்போல் நன்றூக்காது ஒன்றன் உடல்சுவை உண்டார் மனம். 253

> கொலைவாள் எடுத்தவர் மனம்போல் தசைச்சுவை அறிந்தவர் நெஞ்சும் அறிந்திடாகு) ஈரம்.

அருள்அல்லது யாதெனின் கொல்லாமை கோறல் பொருள்அல்லது அவ்வூன் தினல். 254

> கொல்லாமை கொன்றதை உண்ணாமை இரண்டும் அருள்மட்டும் இன்றிப் பொருளுமாய் ஆகும்.

உண்ணாமை உள்ளது உயிர்நிலை ஊன்உண்ண அண்ணாத்தல் செய்யாது அளறு.

> உயிர்க்கிரங் காமல் புலால் உண் பவரை உண்பதற்கு காகவே நரகம் வாய் திறக்கும்

தினற்	பொருட்டால் 6	கால்லாது உலகெனின் யாரு	ம்
മിയെ	ப்பொருட்டால் '	ஊன்தருவார் இல்.	256
	புலாலை	எவருமே	
	உண்ணாத	<u>.</u> நிலையில்	
	விற்பதற்கு)	என்றாரும்	
	கொன்றிட	மாட்டார்.	
உண்ன	_{னாமை} வேண்டு	ம் புலாஅல் பிறிதொன்றன்	
	எது உணர்வார் <u>ட</u>		257
	புலாலை	மற்றொன்றின <u>்</u>	
	புண்ணென்(று)	• • •	
	உண்ணாமல்		
	தவிர்த்திட	உதவும்.	
செயிரி	் ன் கலைப்பிரிந்	த காட்சியார் உண்ணார்	
	ன் தலைப்பிரிந்த		258
	குற்றம்	நீங்கப்	
	பார்க்கக்	கற்றவர்	
	உயிரின்	பிரிந்ததை	
	உண்டிட	மாட்டார்.	
ച ുഖി 🏻	சாரிந்து ஆயிரம்	வேட்டலின் ஒன்றன்	
உயிர்	செகுத்து உண்ண	ராமை நன்று.	259
	வேள்வி	ஆயிரம்	
	செய்வதை	விடவும்	
	_ உயிர்கொன்(று)		
	உண்ணாமை	நன்று.	
கொல்	ാ നങ് പ്രാന്തര മ	மறுத்தானைக் கைகூப்பி	
	்உயிரும் தொழு		260
	கொன்றிட	மாட்டான்	
	പ്പலாலை	மறுப்பான்	
	என்றால்	<u> </u>	
	မေတာင်းမှာပြင်	စ မရိုင်းဆို	

	நாய் நோன்றல் தவத்திற்கு உரு	உயிர்க்குறுகண் செய்யாமை 5.	261
	உற்ற	துன்பம்	
	பொறுப்பதும்	மற்ற	
	உயிர்கள்	துன்பம்	
	தவிர்ப்பதுந்	தான்தவம்	
	ம் தவமுடையா லார் மேற் கொள்	ர்க்கு ஆகும் அவம் அதனை ரவது.	262
	தவத்தில்	இணக்கம்	
		மட்டுமே	
	தவம்என்ப(து)		
		ஆகும்.	
	ார்க்குத் துப்புரவ யவர்கள் தவம்	பு வேண்டி மறந்தார்கொல்	263
	துறந்தவர்	போன்றோா்க்கு	
	உதவும்	ஆசைதான்	
	மற்றவர்	தவத்தினை	
	மறப்பது	போலும்	
	ார்த் தெறலும் உ ரின் தவத்தான் எ	_வந்தாரை ஆக்கலும் வரும்.	264
		நலமும்	
	முரண்பட்டுக் 	•	
		சிதைவும் 	
	தவத்தால்	நடக்கும்.	
வேண்	டிய வேண்டிய	ாங்கு எய்தலால் செய்தவம்	
ஈண்டு	முயலப் படும்.		265
	வேண்டிய	வற்றைச்	
	சாதிப்	பதற்குப்	
	பயன்படும்	தவந்தான்	
	பயனுள்ள	முயற்சி	

27. **தவம்**

தவம்செய்வார் தம்கருமம் செய்வார்மற் றல்லார்	
அவம்செய்வார் அசையுள் பட்டு.	266

தவம்செய்வார் மட்டுமே தம்வேலை செய்பவர் மற்றவர் எல்லாம் மற்றவை செய்பவர்

சுடச்சுடரும் பொன்போல் ஒளிவிடும் துன்பம் சுடச்சுட நோற்கிற் பவர்க்கு. 267

> சுடச்சுடச் சுடரும் தங்கம்போல் தவமும் துன்பம் படப்படச் சுடர்விட்டுத் தீகமும்

தன்னுயிர் தான்அறப் பெற்றானை ஏனைய மன்னுயிர் எல்லாம் தொழும். 268

> தன்னுயிர் தனக்கென்று இல்லா நிலைவர வணங்கீ உயிரெல்லாம் வாழ்த்தும் நிலைவரும்

சுற்றம் குதித்தலும் கைசுடும் நோற்றலின் ஆற்றல் தலைப்பட் டவர்க்கு. 269

> தவத்தின் ஆற்றல் தலைப்பட்டார் நினைத்தால் எமனையே எதிர்த்து வெல்லவும் கூடும்.

இலர்பலர் ஆகிய காரணம் நோற்பார் சிலர்பலர் நோலா தவர். 270

> தவத்தின் பயனை அறியாத் தன்மையே இல்லார் பலராகும் காரணம் இங்கே

28. கூடா ஒழுக்கம்

வஞ்ச மனத்தான் படிற்றொழுக்கம் பூதங்கள் ஐந்தும் அகத்தே நகும்.

271

வஞ்சகன் பொய்வேட நடத்தையைப் பார்த்திடும் பஞ்ச பூதங்கள் உள்ளே நகைத்திடும்

வானுயர் தோற்றம் எவன்செய்யும் தன்நெஞ்சம் தான்அறி குற்றப் படின். 272

> நெஞ்சம் அறிய குற்றம் இழைப்பது துறவு வேடத்தைக் குற்றமாய்ச் செய்வது

வலிஇல் நிலைமையான் வல்லுருவம் பெற்றம் புலியின்தோல் போர்த்துமேய்ந் தற்று. 273

> புலித்தோல் போர்த்திய பசுவைப் போன்றவன் துறவு வேடத்தில் மிருட் டி மேய்பவன்

தவம்மறைந்து அல்லவை செய்தல் புதல்மறைந்து வேட்டுவன் புள்சிமிழ்த் தற்று. 274

தவவேடம் மறைந்து தவறாய் நடப்பவன் புதரில் மறைந்து பறவைகள் கொல்பவன்

பற்றற்றேம் என்பார் படிற்றொழுக்கம் எற்றெற்றென்று ஏதம் பலவும் தரும்.

துறந்ததாய் ஏமாற்றிச் செய்யும் குற்றங்கள் வருந்தி நோக நிச்சயம் வைத்திடும்

வேண்டாம் வளர்ப்பதும் பழிப்பவை போதும்

உ லகும்

ഖിடுഖதേ

61

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில்

க.வீரையன்

283

284

29. கள்ளாமை

எள்ளாமை வேண்டுவான் என்பான் எனைத்தொன்றும் கள்ளாமை காக்கதன் நெஞ்சு. 281

> படாமல் இகழப்

இருக்க விரும்பினால் வஞ்சிக்கக் பிறர்பொருள் என்றும். கூடா(து)

உள்ளத்தால் உள்ளலும்திதே பிறன்பொருளைக் கள்ளத்தால் கள்வேம் எனல். 282

> கள்ளத்தால் பிறர்பொருள்

கவர்வோம் என்றே

நினைத்தாலும் உள்ளம் முடிந்திடும். தீங்காய்

களவினால் ஆகிய ஆக்கம் அளவிறந்து ஆவது போலக் கெடும்.

> வரம்பின்றி வளர்வது காட்டிக் போலக் களவால் வந்த ஆக்கம் கெட்டிடும்.

களவின்கண் கன்றிய காதல் விளைவின்கண் வீயா விழுமம் தரும்.

> கள்ளமாய்ப் பிறர்பொருள்

> மேல்வைத்த ஆசை விளைந்து கொடிய தீங்காய் வெளிப்படும்

அருள்கருதி அன்புடையர் ஆதல் பொருள்கருதிப் பொச்சாப்புப் பார்ப்பார்கண் இல். 285

> அயர்ந்தால் பிறர்பொருள் நினைப்ப(து) கவர விளையாக் **அருளென்றும்** கல்மனம் என்பது.

அளவின்கண் நின்றெ கன்றிய காத லவர்.	ாழுகல் ஆற்றார் களவின்கண்	286
ക്ങഖിலേ	ஆசை	
கொண்டவர்	என்றுமோர்	
ക ്ലബിலേ	நிற்க -	
முடியாமல்	போகும்.	
களவென்னம் காாரி	வாண்மை அளவென்னும்	
ஆற்றல் புரிந்தார்கண்		287
அளவறிந்	தேநிற்கும்	
ஆற்றல்	_" த்ததில் இருந்தால்	
களவறி	வாண்மைக்கு)	
<u>இ</u> டமிருக்	காது.	
அளவறிந்தார் நெஞ்ச களவறிந்தார் நெஞ்சி	த்து அறம்போல நிற்கும் ல் கரவு.	288
அளவறிந்	தாா்நெஞ்சில்	
அறம்போல்	நின்றிடும <mark>்</mark>	
களவறி	வாரது	
நெஞ்சத்தில்	வஞ்சனை.	
அளவல்ல செய்தாங்	கே வீவர் களவல்ல	
மற்றைய தேற்றா தவ	गर्ने.	289
ക്ങതെഖ്ട്	தவிர	
மற்றவை	நினையார்	
அளவின்றிச்	செய்தே	
அவதிப்	படுவார்.	
கள்வார்க்குத் தள்ளும்	் உயிர்நிலை கள்ளார்க்குத்	
தள்ளாது புத்தேள் உ	லகு.	290
உயிரா	பத்தாம்	
ക്ങഖിത്ത	விட்டால்	
சொர்க்கமும்	எட்டிடும்	
	வந்கிடும்.	

	ம எனப்படுவத இலாத சொலல்.	ு யாதெனின் யாதொன்றும்	291
•	எந்தத் இல்லாமல் வாய்மை	தீமையும் சொல்வதே என்பதன்	
	சாரம்சம்	ஆகும்.	
	ம்மையும் வாய் பயக்கும் எனி	மை இடத்த புரைதீர்ந்த ன்.	292
	க ற்ற	மற்ற	
	நன்மையைத்	தந்திடும்	
	பொய்யையும்	வாய்மை	
	<u>இ</u> டத்திலே	வைக்கலாம்.	
	ஞ்சு அறிவது ெ ஞ்சே தன்னைச்	பாய்யற்க பொய்த்தபின் - சுடும்.	293
	0	a. 0 '	
	நெஞ்சம்	அறியப்	
	வநஞ்சம் பொய்சொல்லும்	•	
		•	
	பொய்சொல்லும்	போது	
உள்ளத்	பொய்சொல்லும் சொன்னவன் சுட்டிடும்	் போது நெஞ்சே	
	பொய்சொல்லும் சொன்னவன் சுட்டிடும்	் போது நெஞ்சே அவனை. ரது ஒழுகின் உலகத்தார்	294
	்பாய்சொல்லும் சொன்னவன் சுட்டிடும் ந்தால் பொய்யா	் போது நெஞ்சே அவனை. ரது ஒழுகின் உலகத்தார்	294
	பாய்சொல்லும் சொன்னவன் சுட்டிடும் ந்தால் பொய்யா ந்துள் எல்லாம் உ	போது நெஞ்சே அவனை. rது ஒழுகின் உலகத்தார் _ளன்.	294
	பாய்சொல்லும் சொன்னவன் சுட்டிடும் ந்தால் பொய்யா ந்துள் எல்லாம் உ உள்ளம்	போது நெஞ்சே அவனை. ரது ஒழுகின் உலகத்தார் _ளன். பொய்க்காமல்	294
	பொய்சொல்லும் சொன்னவன் சுட்டிடும் ந்தால் பொய்யா ந்துள் எல்லாம் உ உள்ளம் நடந்தீடு	போது நெஞ்சே அவனை. ரது ஒழுகின் உலகத்தார் _ளன். பொய்க்காமல் கீன்றவன்	294
உள்ளத்	பாய்சொல்லும் பொய்சொல்லும் சொன்னவன் சுட்டிடும் ந்தால் பொய்யா ந்துள் எல்லாம் உ உள்ளம் நடந்தீடு எல்லார் இடம்பெறு	போது நெஞ்சே அவனை. ரது ஒழுகின் உலகத்தார் _ளன். பொய்க்காமல் கின்றவன் மனத்திலும் கின்றவன்	294
உள்ள <u>த்</u> மனத்ெ	பாய்சொல்லும் பொய்சொல்லும் சொன்னவன் சுட்டிடும் ந்தால் பொய்யா ந்துள் எல்லாம் உ உள்ளம் நடந்தீடு எல்லார் இடம்பெறு	போது நெஞ்சே அவனை. ரது ஒழுகின் உலகத்தார் _ளன். பொய்க்காமல் கீன்றவன் மனத்திலும் கீன்றவன் மொழியின் தவத்தொடு	294 295
உள்ள <u>த்</u> மனத்ெ	பொய்சொல்லும் சொன்னவன் சுட்டிடும் ந்தால் பொய்யா ந்துள் எல்லாம் உ உள்ளம் நடந்தீடு எல்லார் இடம்பெறு	போது நெஞ்சே அவனை. ரது ஒழுகின் உலகத்தார் _ளன். பொய்க்காமல் கீன்றவன் மனத்திலும் கீன்றவன் மொழியின் தவத்தொடு	
உள்ள <u>த்</u> மனத்ெ	பொய்சொல்லும் சொன்னவன் சுட்டிடும் ந்தால் பொய்யா ந்துள் எல்லாம் உ உள்ளம் நடந்தீடு எல்லார் இடம்பெறு தொடு வாய்மை செய் வாரின் தல	போது நெஞ்சே அவனை. ரது ஒழுகின் உலகத்தார் _ளன். பொய்க்காமல் கீன்றவன் மனத்திலும் கீன்றவன் மொழியின் தவத்தொடு	
உள்ள <u>த்</u> மனத்ெ	பொய்சொல்லும் சொன்னவன் சுட்டிடும் ந்தால் பொய்யா ந்துள் எல்லாம் உ உள்ளம் நடந்தீடு எல்லார் இடம்பெறு தொடு வாய்மை செய் வாரின் தவ	போது நெஞ்சே அவனை. ரது ஒழுகின் உலகத்தார் _ளன். பொய்க்காமல் கீன்றவன் மனத்திலும் கீன்றவன் மொழியின் தவத்தொடு லை.	

30. வாய்மை

303

304

பொய்யாமை அன்ன புகழ்இல்லை எய்யாமை எல்லா அறமும் தரும்.

296

297

கந்கிடும் புகழைத் பொய்யாமை என்பது

உண்மையாய் அறத்தின்

உணாப் படுவது.

பொய்யாமை பொய்யாமை அற்றின் அறம்பிற செய்யாமை செய்யாமை நன்று.

> பொய்யாமை என்றும் தவறாமல் காத்தால் அறம்பற்றி எதுவும் வேண்டாம். ஆராய

புறந்தூய்மை நீரான் அமையும் அகந்தூய்மை வாய்மையால் காணப் படும். 298

> புறந்தூய்மை நீரால் தெரிவதைப் போல அகந்தூய்மை என்பதை வாய்மை உரைக்கும்.

எல்லா விளக்கும் விளக்கல்ல சான்றோர்க்குப் பொய்யா விளக்கே விளக்கு. 299

> இருளைப் போக்கும் விளக்குகள் அனைத்திலும் போற்றப் படுவது பொய்யா ഖിണக்கே.

யாம்மெய்யாக் கண்டவற்றுள் இல்லை எனைத்தொன்றும் வாய்மையின் நல்ல பிற. 300

> நல்ல தெல்லா வற்றிலும் நல்லது வாய்பை யென்று சொல்லப் படுவது

31.வெகளாமை

செல்இடத்துக் காப்பான் சினம்காப்பான் அல்இடத்துக் காக்கின்என் காவாக்கால் என். 301

> செல்லா இடத்தில் கோபம் உதவாத செல்லும் இடத்திலும் வந்திடும். கெடுதலாய்

திருக்குறள் – எளிய பாட்டில்

செல்லா இடத்துச் சினம்தீது செல்இடத்தும் இல்அதனின் தீய பிற.

> செல்லா இடத்தில் தண்டிக்கப் படும்சினம் இடத்திலும் செல்லும் தாக்கிடும் திருப்பித்

மறத்தல் வெகுளியை யார்மாட்டும் தீய பிறத்தல் அதனான் வரும்.

> தீமையின் கோபம் விளைநிலம் என்பதால் ഖിറ്രഖട്ടേ கோபக்கை நல்லதெப் போதும்.

நகையும் உவகையும் கொல்லும் சினத்தின் பகையும் உளவோ பிற.

> மகிழ்சியைச் சிரிப்பினைக் கொன்றிடும் கோபம் பகைசெய்யும் കെ(റ്രുക്ക செய்யும் அதிகமாய்ச்

தன்னைத்தான் காக்கின் சினம்காக்க காவாக்கால் தன்னையே கொல்லும் சினம். 305

> கோபம் கொலைக்கம் இடம்தரும் என்பதால் ഖിடுவதே கோபத்தை பாதுகாப்(பு) ஆகும்.

	y	சினம்என்னும் சேர்ந்தாரைக்கொல்லி இனம எமப் பணையைச் சுடும்.	306 306
900 USA 1900 USA 190		ஏமப் புணையைச் சுடும்.	300

சேர்ந்தாரைக் கொல்லி சினத்தினால் நீங்கும் பாதுகாப்(ப) ஆகும் நட்பும் உறவும்.

சினத்தைப் பொருள்என்று கொண்டவன்கேடு நிலத்தறைந்தான் கைபிழையா தற்று. 307

> தரையில் அறைந்தால் கைவலிப் பதுபோல் கோபத்தைக் கொண்டால் தனக்குத்தான் துன்பம்.

இணர்எரி தோய்வன்ன இன்னா செயினும் புணரின் வெகுளாமை நன்று. 308

> கொத்தாய் நெருப்பு சுடல்போல் கொடுமை பிறர்செய் தாலும் வெகுளாமை நன்மை

உள்ளியது எல்லாம் உடன்எய்தும் உள்ளத்தால் உள்ளான் வெகுளி எனின். 309

> கோபம் கொஞ்சமும் கொள்ளா தவனிடம் விரும்பிய தெல்லாம் விரைவாகச் சேரும்.

இறந்தார் இறந்தார் அனையர் சினத்தைத் துறந்தார் துறந்தார் துணை. 310

> கோபத்தில் எல்லை மீறினார் இறந்தவர் கோபம் துறந்தவர் துறவியாய் வென்றவர்.

> > 67

32. இன்னா செய்யாமை

சிறப்புஈனும் செல்வம் பெறினும் பிறர்க்குஇன்னா செய்யாமை மாசற்றார் கோள். 311

> சிறப்பைத் தருகிற செல்வத்திற் காகவும் தீங்குசெய் யாமைதான் தெளிவெனச் சொல்வது.

திருக்குறள் – எளிய பாட்டில்

கறுத்துஇன்னா செய்தவக் கண்ணும் மறுத்துஇன்னா செய்யாமை மாசற்றார் கோள். 312

> வன்மங் கொண்டு கெடுதல்செய் வார்க்கும் பதிலுக்குத் தீமை செய்யாமை தூய்மை.

செய்யாமல் செற்றார்க்கும் இன்னாத செய்தபின் உய்யா விழுமம் தரும். 313

> காரணம் இல்லாமல் தீங்கு செய்தார்க்கும் கெடுதலைச் செய்தால் தன்துன்பம் வளரும்

இன்னா செய்தாரை ஒறுத்தல் அவர்நாண நன்னயம் செய்து விடல்.

> தீமை செய்தவன் வெட்கப் படும்படி நன்மை செய்துதான் தண்டிக்க வேண்டும்

அறிவினான் ஆகுவது உண்டோ பிறிதின்நோய் தம்நோய்போல் போற்றாக் கடை. 315

> பிறர்துன்பம் தனதாய் உணர்வதே ஒருவனின் அறிவான தன்மைக்கு அடையாளம் ஆகும்.

க.வீரையன்

321

இன்னா எனத்தான் உணர்ந்தவை துன்னாமை வேண்டும் பிறன்கண் செயல்.

316

தனக்குத் தீங்கென்(று)

உணா்ந்ததைப் பிறா்க்குத் தான்செய்யக் கூடா(து)

எதுவந்த

போதும்

எனைத்தானும் எஞ்ஞான்றும் யார்க்கும் மனத்தானாம் மாணாசெய் யாமை தலை. 317

> எப்போதும் யார்க்கும் எந்த அளவிலும் கீமை செய்யாமை

. செம்மை எனப்படும்.

தன்னுயிர்க்கு இன்னாமை தான்அறிவான் என்கொலோ மன்னுயிர்க்கு இன்னா செயல். 318

> துன்பத்தை அனுபவித்(து) உணர்ந்தவன் அதனைப் பிறஉயிர் படவைத்தல் நல்லுணர்(வு) இல்லை.

ட்ட இன்னா முற்புகல் செய்யின் ச

பிறர்க்கு இன்னா முற்பகல் செய்யின் தமக்கு இன்னா பிற்பகல் தாமே வரும்.

பிறா்க்குத் கெடுதல்

முற்பகல் செய்தால் தனக்கது பிற்பகல்

தானே வந்திடும்

நோய்எல்லாம் நோய்செய்தார்மேலவாம் நோய்செய்யார் நோய்இன்மை வேண்டு பவர். 320

> துன்பம் செய்வாரைத் துன்பம் தொடர்வதால் துன்பம் செய்யாமை துன்பம் தடுத்திடும்.

> > 69

33. கொல்லாமை

அறவினை யாதெனில் கொல்லாமை கோறல் பிறவினை எல்லாம் தரும்.

> குற்றங்கள் தவிர்க்கும் கொல்லாமை தன்னை அடிப்படை அறமெனச் சொல்வது பொருந்தும்

பகுத்துண்டு பல்லுயிர் ஒம்புதல் நூலோர் தொகுத்தவற்றுள் எல்லாம் தலை. 322

> பகிர்ந்துண்(டு உயிர்களைக் காப்பது என்பது நூல்கள் சொல்வகில்

நூல்கள் சொல்வதில் எல்லாம் உயர்ந்தது.

ஒன்றாக நல்லது கொல்லாமை மற்றதன் பின்சாரப் பொய்யாமை நன்று. 323

> ஒன்றாகச் சொன்னால் கொல்லாமை மேன்மை அடுத்ததாய் வைக்கலாம் வாய்மையின் தூய்மை

நல்லாறு எனப்படுவது யாதெனின் யாதொன்றும் கொல்லாமை சூழும் நெறி. 324

> நற்பாதை என்பது எந்த நிலையிலும் கொலைச்செயல் தன்னை விலகி நடப்பது.

நிலைஅஞ்சி நீத்தாருள் எல்லாம் கொலைஅஞ்சிக் கொல்லாமை சூழ்வான் தலை. 325

> நிலைமையை ஆய்ந்து துறந்தவர் கூட்டத்தில் உயிர்க்கொலைக் கஞ்சுவார் உயர்ந்தவர் ஆவார்

க.வீரையன்

கொல்லாமை மேற்கொண்டு ஒழுகுவான் வாழ்நாள்மேல் செல்லாது உயிருண்ணும் கூற்று. 326

கொல்லாமை விரதம்

காப்பவன் வாழ்நாளைக் குறைக்க விரும்பாது கொன்றிடும் கூற்றம்.

தன்னுயிர் நீப்பினும் செய்யற்க தான்பிறிது இன்னுயிர் நீக்கும் வினை. 327

> தன்னுயிர் போவதைத் தடுப்பதற்கு ஆகவும் பிறஉயிர் போக்க நினைத்திடார் மேலோர்.

நன்றாகும் ஆக்கம் பெரிதெனினும் சான்றோர்க்குக் கொன்றாகும் ஆக்கம் கடை. 328

> என்னதான் நல்ல ஆக்கம் என்றாலும் கொல்வதால் வந்தால் மறுப்பவர் சான்றோர்.

கொலைவினையர் ஆகிய மாக்கள் புலைவினையர் புன்மை தெரிவார் அகத்து. 329

> கொலைகாரா் தன்மை இழிந்தது என்பது அறிந்தவா்க்கு எல்லாம் தெரிந்ததே ஆகும்.

உயிர்உடம்பின் நீக்கியார் என்ப செயிர்உடம்பின்செல்லாத்தீ வாழ்க்கை யவர். 330

> உயிரை உடம்பைப் பிரித்தீடும் கொடுமை குற்றம் தொழிலாய்க் கொண்டவர் வாழ்க்கை

34. நீலையாமை

நில்லாத வற்றை நிலையின என்றுணரும் புல்லறி வாண்மை கடை.

331

333

334

335

நில்லாத வற்றை நிலையாய் நினைப்பதே அற்பம் ஆக்டும் பல்லறிவு ஆண்மை.

கூத்தாட்டு அவைக்குழாத்து அற்றே பெருங்செல்வம் போக்கும் அதுவிளிந் தற்று. 332

> கூத்து முடிந்ததும் கூட்டம் கலைதல்போல் கூடிய செல்வமும் கலைந்து போய்விடும்.

அற்கா இயல்பிற்றுச் செல்வம் அதுபெற்றால் அற்குப ஆங்கே செயல்.

> நிலைக்காத செல்வம் இருக்கிற போதே நிலையான வற்றை நிறைவேற்ற வேண்டும்.

நாள்என ஒன்றுபோல் காட்டி உயிர்ஈரும் வாளது உணர்வார்ப் பெறன்.

> ஒன்றுபோல் நாட்கள் தோன்றிட்ட போதும் ஒவ்வொன்றும் வாழ்நாள் குறைவதைக் காட்டும்

நாச்செற்று விக்குள்மேல் வாராமுன் நல்வினை மேற்சென்று செய்யப் படும்.

> இறப்பது எப்போதும் நேரலாம் என்பதால் நல்லவை விரைவாய் முடிப்பதே நன்மை.

திருக்குறள் – எளிய பாட்டில் க.வீரையன் **35.துறவு** யாதனின் யாதனின் நீங்கியான் நோதல் அதனின் அதனின் இலன். 341 எதில்எதில் இருந்து நீங்க முடியுமோ அதில்அதில் இருந்து துன்பங்கள் இல்லை. வேண்டின்உண் டாகத் துறக்க துறந்தபின் ஈண்டியற் பால பல. 342 விரும்பித் துறந்தால் துறந்தபின் இங்கே நடக்கும் இயல்பாய் காரியம் அதிகம். அடல்வேண்டும் ஐந்தன் புலத்தை விடல்வேண்டும் வேண்டிய எல்லாம் ஒருங்கு. 343 வென்றிட வேண்டும் புலன்களை ஐந்து விட்டிட வேண்டும் தெல்லாம். வேண்டிய இயல்பாகும் நோன்பிற்கொன்று இன்மை உடைமை மயல்ஆகும் மற்றும் பெயர்த்து. 344 வேண்டி விரும்பினால்

வேண்டி விரும்பினால் மயக்கம் இயல்புபோல் வேண்டாமை என்பது தவஇயல்(ப) ஆகும்.

மற்றும் தொடர்ப்பாடு எவன்கொல் பிறப்பறுக்கல் உற்றார்க்கு உடம்பும் மிகை. 345

> பிறப்பறுப் பதனை முயல்பவா்க்கு உடம்பும் அதிகம் என்று உணரச் சாா்புகள் அகலும்.

யான்எனது என்னும் உயர்ந்த உலகம் புகும	செருக்கறுப்பான் வானோ ம்.	ர்க்கு 346
வானோர்க்கும்	மேலாம்	
உலகம்	என்பது	
தான்தன(து)	என்பவை	
விட்டார்க்கு)	உரியது.	

பற்றி விடாஅ இடும்பைகள் பற்றினைப் பற்றி விடாஅ தவர்க்கு. 347

> பற்றினைப் பற்றி தம்மைப் விடாதவர் பற்றித் தொடர்ந்திடும் துன்பங்கள் எல்லாம்

தலைப்பட்டார் தீரத் துறந்தார் மயங்கி வலைப்பட்டார் மற்றை யவர். 348

> துறவி என்பவர் தீரத் துறப்பவர் துறவிகள் அரைகுறைத் ഖെങ്കൊലെ വ பட்டவர்.

பற்றற்ற கண்ணே பிறப்பறுக்கும் மற்று நிலையாமை காணப் படும். 349

> ⊔ற்றற்ற போதே ഖ്ദ്രധേന്ത്രി ஆகும் பற்றில் மயங்க நிலையாமை தொடரும்.

பற்றுக பற்றற்றான் பற்றினை அப்பற்றைப் பற்றுக பற்று விடற்கு. 350

> பற்றினை விட்டிடும் முயற்சியில் உதவவே பற்றிலான் பற்றினைப் பற்றுதல் என்பதும்.

> > 75

36.மெய்உணர்கல்

பொருளல்ல வற்றைப் பொருளென்று உணரும் மருளானாம் மாணாப் பிறப்பு. 351 பொருளற்ற வற்றைப் உணர்வது பொருளாய் மாட்சி இல்லாப் முடிந்திடும் பிறப்பாய் இருள்நீங்கி இன்பம் பயக்கும் மருள்நீங்கி மாசறு காட்சி யவர்க்கு 352 களங்கம் இல்லாரின் பார்வையில் தெளிந்த ரேநல்ல இருளகன் இன்பம் நிலவிடும் ஐயத்தின் நீங்கித் தெளிந்தார்க்கு வையத்தின் வானம் நணியது உடைத்து. 353 ஐயப்பாடு இன்றித் தெளிந்தார்க்கு வானகம் தைவிடப் வையகத் பக்கத்தில் வந்திடும். ஜயுணர்வு எய்தியக் கண்ணும் பயம்இன்றே மெய்யுணர்வு இல்லா தவர்க்கு. 354 புலன்களும் ஐந்து நடப்பினும் அடங்கி இன்றேல் மெய்யுணர்(வ) பயனொன்றும் இல்லை. எப்பொருள் எத்தன்மைத்து ஆயினும் அப்பொருள் மெய்ப்பொருள் காண்பது அறிவு. 355 எப்பொருள் எந்தத் தன்மைய தாயினும் மெய்ப்பொருள் அதனில்

76

அறிவு.

காண்பதே

காமம் கோபம்

மயக்கம் என்பவைக் தீர்ந்திடும் தெளிவால் தீர்ந்திடும் துன்பம்.

77

திருக்குறள் – எளிய பாட்டில் க.வீரையன்

37.அவா அறுக்கல்

அவாஎன்ப எல்லா உயிர்க்கும்எஞ் ஞான்றும் தவாஅப் பிறப்பீனும் வித்து. 361

> ஆசை என்பதே எல்லோர்க்கும் என்றும் கெடுதலாய்ப் பிறப்பை ஆக்கிடும் ഫ്രഖന

வேண்டுங்கால் வேண்டும் பிறவாமை மற்றது வேண்டாமை வேண்ட வரும்.

362

364

365

பிறவாமை வேண்டும் என்கிற விழைவும் வேண்டும் வேண்டாமை என்பதில் அடங்கும்

வேண்டாமை அன்ன விமுச்செல்வம் ஈண்டில்லை யாண்டும் அஃதொப்பது இல். 363

> வேண்டாமை போன்ற செல்வம் மேலான சொர்க்கம் பூமி இரண்டிலும் இல்லை

தூஉய்மை என்பது அவாவின்மை மற்றது வாஅய்மை வேண்ட வரும்.

> இல்லாமை ஆசை எனவோரு தூய்மை வாய்மை யோடு விளைந்திடும் ஒன்று

அற்றவர் எனபார் அவாஅற்றார் மற்றையார் அற்றாக அற்றது இலர்.

> துறந்தவர் ஆசை தவிர பிறரைத் யென்பது துறவி வார்த்தை பொருந்தாத

திருக்குறள் – எளிய பாட்டில்

க.வீரையன்

372

373

374

375

ஊழியல் 38. ஊழ்

ஆகூழால் தோன்றும் அசைவின்மை கைப்பொருள் போகூழால் தோன்றும் மடி. 371

> ஆகும் காலத்தில் அயரா முயற்சியும் போகும் காலத்தில் சோம்பலும் ஏற்படும்.

பேதைப் படுக்கும் இழவூழ் அறிவுஅகற்றும் ஆகல்ஊழ் உற்றக் கடை.

> இழக்க வரும்நேரம் அறிவு தடுமாறும் அடைய வரும்நேரம் அறிவும் சிறந்திடும்.

நுண்ணிய நூல்பல கற்பினும் மற்றும்தன் உண்மை அறிவே மிகும்.

> நுண்ணிய நூல்கள் மிகப்பல கற்பினும் உண்மையில் உள்ள

அறிவுதான் விளைந்திடும்.

இருவேறு உலகத்து இயற்கை திருவேறு தெள்ளியர் ஆதலும் வேறு.

> செல்வம் சோ்ப்பதும் அறிவில் தெளிவதும் இருவேறு இயற்கை இயல்புகள் ஆகும்.

நல்லவை எல்லாஅம் தீயவாம் தீயவும் நல்லவாம் செல்வம் செயற்கு.

> செல்வம் சோ்ப்பதில் தீயவை நல்லவை விளைவுகள் மாறி நடப்பதும் உண்டு.

> > 80

79

நிலவும்.

தானாக

பரியினும் ஆகாவாம் பாலல்ல உய்த்துச் சொரியினும் போகா தம. 376 உரியவை எறியினும் போகாது வருந்திக் காத்தாலும் செல்பவை சென்றுதான் தீரும். வகுத்தான் வகுத்த வகையல்லால் கோடி தொகுத்தார்க்கும் துய்த்தல் அரிது. 377 கோடி கோடியாய்க் குவித்திட்ட தாலே
சொரியினும் போகா தம. 376 உரியவை எறியினும் போகாது வருந்திக் காத்தாலும் செல்பவை சென்றுதான் தீரும். வகுத்தான் வகுத்த வகையல்லால் கோடி தொகுத்தார்க்கும் துய்த்தல் அரிது. 377 கோடி கோடியாய்க் குவித்திட்ட தாலே
உரியவை எறியினும் போகாது வருந்திக் காத்தாலும் செல்பவை சென்றுதான் தீரும். வகுத்தான் வகுத்த வகையல்லால் கோடி தொகுத்தார்க்கும் துய்த்தல் அரிது. 377 கோடி கோடியாய்க் குவித்திட்ட தாலே
போகாது வருந்திக் காத்தாலும் செல்பவை சென்றுதான் தீரும். வகுத்தான் வகுத்த வகையல்லால் கோடி தொகுத்தார்க்கும் துய்த்தல் அரிது. 377 கோடி கோடியாய்க் குவித்திட்ட தாலே
போகாது வருந்திக் காத்தாலும் செல்பவை சென்றுதான் தீரும். வகுத்தான் வகுத்த வகையல்லால் கோடி தொகுத்தார்க்கும் துய்த்தல் அரிது. 377 கோடி கோடியாய்க் குவித்திட்ட தாலே
காத்தாலும் செல்பவை சென்றுதான் தீரும். வகுத்தான் வகுத்த வகையல்லால் கோடி தொகுத்தார்க்கும் துய்த்தல் அரிது. 377 கோடி கோடியாய்க் குவித்திட்ட தாலே
சென்றுதான் தீரும். வகுத்தான் வகுத்த வகையல்லால் கோடி தொகுத்தார்க்கும் துய்த்தல் அரிது. 377 கோடி கோடியாய்க் குவித்திட்ட தாலே
தொகுத்தார்க்கும் துய்த்தல் அரிது. 377 கோடி கோடியாய்க் குவித்திட்ட தாலே
தொகுத்தார்க்கும் துய்த்தல் அரிது. 377 கோடி கோடியாய்க் குவித்திட்ட தாலே
குவித்திட்ட தாலே
குவித்திட்ட தாலே
துய்ப்பது சாத்தியம்
என்பதும் இல்லை.
துறப்பார்மன் துப்புரவு இல்லார் உறற்பால ஊட்டா கழியும் எனின். 378
ഖിത്തെப்பயன் நினைத்தால்
விலகிடும் என்றால்
இல்லார் துறவிகள்
ஆவதும் எளிது.
நன்றாங்கால் நல்லவாக் காண்பவர் அன்றாங்கால் அல்லற் படுவது எவன். 379
எதிர்பா ராமல்
வரும்பயன் துய்ப்பவர்
துன்பம்வந் தாலும்
சந்திக்க வேண்டும்.
ஊழின் பெருவலி யாவுள மற்றொன்று
சூழினும் தான்முந் துறும். 380
மற்றவை முந்தினும்
தான்முந்திச் செல்லும்
ஊழ்தான் மிகவும்
வலிமை வாய்ந்தது.

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில் க.வீரையன்

பொருட்பால் அரசியல்

	:	39. இறைமாட்சி	
		ச்சு நட்புஅரண் ஆறும்	•
உடை	பான் அரசருள்	ஏறு.	381
	உரிய	அங்கங்கள்	
	இருப்பது	பொறுத்தே	
	அரசு	ഉ_ഞ്ഞഥധിல்	
	அரசென்று	ஆகும்.	
அஞ்சா	ന്മെ ஈടെ அறி	புஊக்கம் இந்நான்கும்	
எஞ்சா	மை வேந்தர்க்கு	இயல்பு.	382
	அச்ச	மின்மையும்	
	ஈகையும்	அறிவும்	
	<u>ஊ</u> க்கமும்	அரசனுக்கு)	
	இயல்பாக	வேண்டும்	
தூங்கா	- - ചൈ ക്ക്ഷി ച്ചത്ത്	ிவுடைமை இம்மூன்றும்	
_	நிலன்ஆள் பவர்		383
	கல்வியும்	துணிவும்	
	அயரா	முயற்சியும்	
	நிலம்ஆள்		
	நீங்குதல்	கெடுதல்	
அறன்(இழுக்காது அல்ல	லவை நீக்கி மறன்இழுக்கா	
மானம்	உடையது அர	দ.	384
	அறம்தவ	றாமல்	
	அ ல்லவை	நீங்கி	
	வீரமும்	மானமும்	
	உடையவன்	வேந்தவன்	
இயற்ற	லும் ஈட்டலும்	காத்தலும் காத்த	
வகுத்த	ത്വഥ് ഖര്രുച്ച அ	ரசு .	385
	செல்வம்உண்	டாக்கலும்	
	சேகரம்	செய்தலும்	
	காப்பதும்	வகுத்துத்	

அரசு.

82

தருவதும்

ტ.	61	60)	עי	ш	601

காட்சிக்கு எளியன் கடுஞ்சொல்லன் அல்லனேல் மீக்கூறும் மன்னன் நிலம்.

386

எளிதாய் மக்கள் அணுக முடிதலும் இன்சொல்லும் மன்னனைப் புகழ்பெற வைக்கும்

இன்சொலால் ஈத்தளிக்க வல்லார்க்குத் தன்சொலால் தான்கண் டனைத்திவ் வுலகு. 387

> இனிய சொற்களும் தருகிற தன்மையும் உள்ளவன் சொல்லில் உலகம் நடக்கும்

முறைசெய்து காப்பாற்றும் மன்னவன் மக்கட்கு இறைஎன்று வைக்கப் படும். 388

> சரியாய் முறைசெய்து காத்திடும் அரசன் இறைவனாய் என்றும் போற்றிடப் படுவான்

செவிகைப்பச் சொல்பொறுக்கும் பண்புடை வேந்தன் கவிகைக்கீழ்த் தங்கும் உலகு. 389

> கசக்கும் சொற்கள் பொறுத்தீடும் மன்னவன் குடைநிழல் கீழே தங்கீடும் உலகம்

கொடைஅளி செங்கோல் குடிஓம்பல் நான்கும் உடையானாம் வேந்தர்க்கு ஒளி. 390

> கொடையும் அன்பும் குடிகாக்கும் பண்புடன் செங்கோல் நடந்தால் கொண்டாடும் உலகம்

40. കര്വി

கற்க கசடறக் கற்பவை கற்றபின் நிற்க அதற்குத் தக.

திருக்குறள் – எளிய பாட்டில்

391

கற்க உகந்தவை தெளிவாய்க் கற்பதும் கற்றபின் அதன்படி நடப்பதும் கல்வி

எண்என்ப ஏனை எழுத்தென்ப இவ்விரண்டும் கண்என்ப வாழும் உயிர்க்கு.

> கண்டு தெளிய வாழ்வில் உகவிடும்

கணிதமும் மற்றக் கல்வியும் கண்கள்

கண்ணுடையர் என்பவர் கற்றோர் முகத்திரண்டு புண்ணுடையர் கல்லா தவர். 393

> பயனின்றித் துன்பம் தருவத னாலே கல்லாதான் கண்கள் இடைஞ்சலாய்ப் போகும்

உவப்பத் தலைக்கூடி உள்ளப் பிரிதல் அனைத்தே புலவர் தொழில்.

394

கூடி மகிழ்வதும் பிரியமாய்ப் பிரிவதும் தூரங்கள் தோற்கும் கல்வியால் ஆகும்

உடையார்முன் இல்லார்போல் ஏக்கற்றும் கற்றார் கடையரே கல்லா தவர். 395

உள்ளவ ரிடம்தாழ்ந்கு)இல்லார்கள் ஏற்பதுகல்வியில் மட்டுந்தான்களரவ மாகும்.

அழியாத

	_		
		jம் மணற்கேணி மாந்தர்க்குச் 	
கற்றன	னத்து ஊறும் அ	ഴുത്തിപ്പു.	396
	தோண்டிடத்		
	ஊறிடும்		
		கற்றிடப்	
	பெருகீடும்	அறிவு	
யாதா	னும் நாடாமால்	ஊராமல் என்னொருவன்	
சாந்து	னையும் கல்லாத	வாறு.	397
	ஊரும்	நாடெலாம்	
	உறவாக்கும்	கல்வ <u>ி</u> யைக்	
	கற்றிட	வேண்டும்	
	சாகும்	வரைக்கும்	
ஒருடை	 மக்கண் தான்கற்	ற கல்வி ஒருவற்கு	
	மயும் ஏ ['] மாப்பு ['] உ		398
J		2 22:	
	• •	<u>ப</u> ிறவியில்	
		ക ്ക് ട	
	வரு	பிறவிக்கும்	
	பாதுகாப்	பாகும	
தாம்இ	ன் புறுவது உல	தஇன் புறக்கண்டு	
காமுற	ுவர் கற்றறிந் தா	<i>ां</i> .	399
	உலகுக்கும்	தமக்கும்	
	ஒரசேர	இன்பம்	
	தரவரும்	கல்விதான்	
	கற்றவர்	வேட்கை	
கேடில்	விழுச்செல்வம்	கல்வி ஒருவற்கு	
-	യെ ഥற്றை ധരെ	9 - , -	400
	செல்வங்கள்	எல்லாம்	
	அழிந்திடும்		
	கல்விதான்	· ·	
	•	-	

அரங்குஇன்றி வட்டுஆடி அற்றே நிரம்பிய நூல்இன்றிக் கோட்டி கொளல். 401 அறிவுத் தெளிவுக்கு நூல்கோட் பாடுகள் துக்குக் சதுரங்கத் கட்டங்கள் போன்றவை கல்லாதான் சொற்கா முறுதல் முலையிரண்டும் இல்லாதாள் பெண்காமுற் றற்று 402 விரும்பிச் கல்லாதான் முயற்சி சொல்லாடும் அடிப்படைத் தகுதி இல்லாத ஆசை கல்லா தவரும் நனிநல்லர் கற்றார்முன் சொல்லாது இருக்கப் பெறின். 403 கற்றவர் சபையில் வாய்மூடி இருந்தால் கல்லா தவரும் நல்லவர் ஆவார் கல்லாதான் ஒட்பம் கழியநன்று ஆயினும் கொள்ளார் அறிவுடை யார். 404 கல்லாதான் நுட்பமாய்ச் சொல்லிடும் கருத்தைத் நேர்ந்ததாய் தவறி மற்றவர் நினைப்பார் கல்லா ஒருவன் தகைமை தலைப்பெய்து சொல்லாடச் சேர்வு படும். 405 கல்லாதான் விரிவாய்ப் பேச முற்பட்டால் வரும்பொருள் சொல்ல தடுமாறிப் போகும்.

86

41.கல்லாமை

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில்

85

செல்வம்.

திருக்குறள் – எளிய பாட்டில்

க.வீரையன்

~ · ·		2 2.2	
•	_	செவிச்செல்வம் அச்செல்வம்	411
<i>©</i> ക്കാവ <u>ക്</u>	துள் எல்லாம் த	ട്ടതെ.	411
6	ிசல்வம்	அனைத்திலும்	
6	ிசல்வமாய்	ஆவது	
G	கேள்வி	ஞானம்	
6	ான்கிற	செல்வம்	
செவிக்கு	நணவ இல்லா <i>ச</i>	5 போழ்து சிறிது	
	, , , ∞, , , , , , , , , , , , , , , ,		412
. •			
	_	வென்பது	
	_	நிலையில்தான்	
	, 0	ക്രഞ്ഞഖ	
Д	நாடிடல்	நன்மை	
செவியுவ	ணவின் கேள்வி	உடையார் அவியுணவின்	
•	ரோடு ஒப்பர் நீ	•	413
	_		
	ിசவிவுண(ഖ്)		
		இங்கே	
		ஏற்கும்	
6	ிதய்வம்	போன்றவர்	
க <u>ற்</u> றிலன்	ர ஆயினும்கேட	<u>்</u> க அஃதொருவற்கு	
ஒற்கத்தி	ன் ஊற்றாம் து	ത്തെ.	414
a	கல்லாத	போதும்	
	•	ஞானம்	
6		நேரம்	
		் நிறுத்தும்	
Quita		உற்றுக்கோல் அற்றே	
	் உடையார்வ -		415
ஃரூககப	ு உல்படப்பார் வோ	ILLIG VIGI160.	713
6	வழுக்கும்	நிலத்தில்	
	_	போல	
6	ழுக்கம்	சிறந்தவர்	
6		உதவிடும்.	

425

எனைத்தானும் நல்லவை கேட்க அனைத்தானும் ஆன்ற பெருமை தரும். 416

> எந்த அளவுக்கு நல்லவை கேட்டாலும் அந்த அளவிலே நன்மை விளைந்திடும்

பிழைத்துணர்ந்தும் பேதைமை சொல்லார்இழைத்துணர்ந்து ஈண்டிய கேள்வி யவர். 417

> பிழையாய் உணர்ந்தும் பேதமை பேசாத நிதானம் கேள்வி ஞானத்தால் வந்திடும்

கேட்பினும் கேளாத் தகையவே கேள்வியால் தோட்கப் படாத செவி. 418

> கேள்வி ஞானம் இல்லை என்றானால் செவிகளின் பயனும் இல்லையென்று ஆகும்

நுணங்கிய கேள்வியர் அல்லார் வணங்கிய வாயினர் அதல் அரிது. 419

> நுணுக்கம் ஆகும் கேள்வி ஞனாம் பணிவாய்ப் பேசும் தன்மையால் விளங்கும்

செவியின் சுவையுணரா வாயுணர்வின் மாக்கள் அவியினும் வாழினும் என். 420

> வாய்ச்சுவை தவிரச் செவிச்சுவை உணரார் இருப்பினும் இல்லை என்றாலும் ஒன்றே.

43. அறிவுடைமை

அறிவுஅற்றம் காக்கும் கருவி செறுவார்க்கும் உள்ளழிக்கல் ஆகா அரண்.

> அறிவெனப் படுவது பகைவரால் என்றும் அழிக்க முடியா அரணாகீக் காக்கும்

திருக்குறள் – எளிய பாட்டில்

சென்ற இடத்தால் செலவிடா தீதொரீஇ நன்றின்பால் உய்ப்பது அறிவு. 422

> மனம்போன போக்கில் போகாமல் நின்று தீயவை நீங்கி நலம்சேரல் அறிவு

எப்பொருள் யார்யார்வாய்க் கேட்பினும் அப்பொருள் மெய்ப்பொருள் காண்பது அறிவு. 423

> யார்சொல்வ தாயினும் சொல்வதில் உள்ள மெய்ப்பொருள் கண்டு தெளிவதே அறிவு

எண்பொருள வாகச்செலச் சொல்லித் தான்பிறர்வாய் நுண்பொருள் காண்பது அறிவு. 424

> ஒன்றிரண்(டு என்பதாய்ப் புரிந்தீடச் சொல்வதும் பிறர்சொல்லின் நுட்பம் தேர்வதும் அறிவு.

உலகம் தழீஇயது ஒட்பம் மலர்தலும் கூம்பலும் இல்லது அறிவு.

> உலகம் மகிழ இசைவதும் சொந்த விருப்பு வெறுப்புகள் தவிர்ப்பதும் அறிவு.

திருக்குற	ள் – எளிய பாட்டி	ข้	க.வீரையன்
எவ்வத	நு உறைவது உல	கம் உலகத்தோடு	
அவ்வ	து உறைவது அ <u>ற</u>	റ്റിപ്പ.	426
	எப்படி	எப்படி	
	உலகம் உலகம்	இருக்கும் இருக்கும்	
		அறிந்து -	
		அறிவு	
and an			
	டையாா ஆவது 9) கல்லா தவர்.	அறிவார் அறிவிலார்	427
அலது	ர கலலா தவா.		427
	எதனாலே	என்ன	
	விளைந்திடும்		
	என்பவை	எல்லாம்	
	அறிந்திடல்	அறிவு	
அஞ்சு	வது அஞ்சாமை	பெதைமை அஞ்சுவது	
	் அறிவார் தொ		428
	அஞ் ச 	வேண்டிய(து)	
		அ றிவதை	
	அஞ்சாமல் -	நடப்பது - ·	
	பேதையா்	இயல்பு	
எதிரத	ாக் காக்கும் அறி	ிவினார்க்கு இல்லை	
அதிர @	வருவதோர் நே	ாய்.	429
	வருவதை	அறிந்து	
	காத்திடும்	அறிவால் அறிவால்	
	அதிர அதிர	வருகிற	
	துன்பங்கள்	இல்லை இல்லை	
0		_	
		rம் உடையார் அறிவிலார் லைச்	120
எனனு	ுடைய ரேனும்	⊘](6∪11.	430
	அறிவிருந்	திட்டால்	
	இல்லாத(து)	இல்லை	
	அறிவில்லை	என்றால்	
	ஒன்றுமே	இல்லை.	

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில் க.வீரையன் 44. குற்றம் கடிதல் செருக்கும் சினமும் சிறுமையும் இல்லார் பெருக்கம் பெருமித நீர்த்து. 431 செருக்கும் கோபமும் சிறுமையும் நீங்கினால் ஆக்கம் பெருமிதம் சிறந்திடும் என்றும் இவறலும் மாண்பிறந்த மானமும் மாணா உவகையும் ஏதம் இறைக்கு. 432 மகிழ்ச்சி தகாத கருமித் தன்மை மாண்பில்லா மானம் தலைமைக்குக் குற்றம் தினைத்துணையாம் குற்றம் வரினும் பனைத்துணையாக் கொள்வர் பழிநாணு வார். 433 பழிக்கு நாணும் ளோர்க்குத் பண்புள் தினைபோன்ற குற்றமும் பனைபோலத் தோன்றும் குற்றமே காக்க பொருளாக குற்றமே அற்றம் தரூஉம் பகை. 434 தான்செய்யும் குற்றம் தன்னையே அழித்து முடித்திடும் பெரிய பகையாகிப் போகும் வருமுன்னர்க் காவாதான் வாழ்க்கை எரிமுன்னர்

வருமுன்னர்க் காவாதான் வாழ்க்கை எரிமுன்னர் வைத்தூறு போலக் கெடும். 435 விளைவை அஞ்சிக் குற்றம் நீங்காமை

விறகாய்ப்

விடும் தன்மை. **92**

தீமுன்

போய்விடும்

<u>த</u> ிருக்கு <u>ர</u>	றுள் - எளிய பாட்டி	ல்	க.வீரையன்
தன்கு	ற்றம் நீக்கிப் பிற	ர்குற்றம் காண்கிற்பின்	
என்கு	ற்றம் ஆகும் இ	றைக்கு.	436
	மற்றவர்	குற்றங்கள்	
	கண்டிக்க	<u>உ</u> ள்ளவன்	
	தன்குற்றம்	மு தலில்	
	களைவது	கடமை	
செயற்	பால செய்யாத	ரு இவறியான் செல்வம்	
உயற்ப	பாலது அன்றிக்	கெடும்.	437
	செல்வத்தால்	வந்திடும்	
	சிறப்புகள்	எல்லாம்	
		தனத்தால்	
	பொருளற்றுப்	போகும்	
	ள்ளம் என்னும் ந னப் படுவதொ	இவறன்மை எற்றுள்ளும் ன்று அன்று.	438
	•		
	பொருள்மேல்		
		கணக்கிலும்	
	சரியென்று		
	முடியாத	ஒன்று	
ഖിധഖ	ற்க எஞ்ஞான்ற	ும் தன்னை நயவற்க	
	பயவா வினை.		439
	நலம்விளை	யாத	
	െലത്തെ	விரும்பலும்	
	தன்னைத்தான்	வியந்து	
	பேசலும்	குற்றம்	
காதல	காதல் அறியா	மை உய்க்கிற்பின்	
	ஏதிலார் நூல்.		440
	விருப்பம்	வெளிப்படத்	
	தெரியாமல்	அடைவது	
	பகைவர்	சூழ்ச்சிக்கு	

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில் க.வீரையன் 45. பெரியாறூத் துணைக்கோடல் அறன்அறிந்து மூத்த அறிவுடையார் கேண்மை திறன்அறிந்து தேர்ந்து கொளல். 441 அறிந்தே அறத்தை அறிஞரின் மூத்த உறவைத் தலைவன் அடைவது கடமை உற்றநோய் நீக்கி உறாஅமை முற்காக்கும் பெற்றியார்ப் பேணிக் கொளல். 442 இடர்நீக்கி வந்த முன்காக்கும் வராமல் யோரின் திறமுடை உறவென்றும் தേബെ அரியவற்றுள் எல்லாம் அரிதே பெரியாரைப் பேணித் தமராக் கொளல். 443 உறவைப் பெரியவர் என்பது பெறுவது கடின மானவை யாவினும் கடினம் தம்மின் பெரியார் தமரா ஒழுகுதல் வன்மையுள் எல்லாம் தலை. 444 தம்மினும் பெரியாரை உறவாய்க் கொள்வது வலிமையில் எல்லாம் வலிமையாய் ஆகும். சூழ்வார்கண் ஆக ஒழுகலான் மன்னவன் சூழ்வாரைச் சூழ்ந்து கொளல். 445 சூழ்ந்தவர் கண்ணாக உலகைப் பார்ப்பதால் தக்கவர் **ሞ**ੰਹ

அவசியம்

94

இருப்ப(து)

ഖിറ്രഖദ്ദേ

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில்

க.வீரையன்

46. சிற்றினம் சோரமை

சிற்றினம் அஞ்சும் பெருமை சிறுமைதான் சுற்றமாச் சூழ்ந்து விடும்.

451

பெரியவர் அஞ்சும் சிற்றினம் தன்னில் சொந்தமாய்ச் சேர்வார் சிறுமை கொண்டவர்

நிலத்தியல்பால் நீர்திரிந்து அற்றாகும் மாந்தர்க்கு இனத்தியல்பது ஆகும் அறிவு.

452

நிலவியல் பால்மாறும் நீரின் தன்மைபோல<u>்</u> இனத்தால் சேரும் மாறிடும் அறிவு

மனத்தானாம் மாந்தர்க்கு உணர்ச்சி இனத்தான்ஆம் இன்னான் எனப்படும் சொல். 453

> மனத்தால் உணர்வுகள் என்றாலும் இனத்தால் இப்படிப் பட்டவன் வந்திடும் என்றபேர்

மனத்து ளதுபோலக் காட்டி ஒருவற்கு

இனத்துளது ஆகும் அறிவு.

454

455

மனத்தைச் சார்ந்ததாய்த் தோற்றம் காட்டினும் சார்ந்தே இனத்தைச் செயல்படும் அறிவு

மனந்தூய்மை செய்வினை தூய்மை இரண்டும் இனந்தூய்மை தூவா வரும்.

> மனந்தூய்மை செய்யம் செயல்தூய்மை இரண்டும் யாலே இனந்தூய்மை ஒருவனுக்கு ஏற்படும்

மனந்தூயார்க்கு எச்	சம்நன் றாகும் இனந்தூயார்க்கு	
இல்லைநன்று ஆகா	ഖിത്തെ.	456
மனந்தூய்மை	யாலே	
நற்பெயர்		
• •	் யால்வரும்	
எல்லா	நலங்களும்	
மனநலம் மன்னுயிர்	க்கு ஆக்கம் இனநலம்	
எல்லாப் புகழும் தரு		457
	உயிரினுக்கு	
ஆக்கம்		
இனநலத்	தால்வரும்	
பெருமைகள்	எல்லாம்	
மனநலம் நன்குடை	யர் ஆயினும் சான்றோர்க்கு	
இனநலம் ஏமாப்பு உ		458
மனநலம்	சிறப்பாய்	
இருப்பினும்	ஒருவா்க்கு)	
இனநலம்	மேலும்	
பாதுகாப்(பு)		
மனநலத்தின் ஆகும்	மறுமை மற்று∘்குும்	
இனநலத்தின் ஏமாட	ப்பு உடைத்து.	459
மறுமைக்கும்	நன்மை	
மனநலம்	என்றால்	
அதற்கும்	<u>உறு</u> தி	
இனநலம்		

மனநலத்தின் ஆகும் மறுமை மற்றஃதும்
இனநலத்தின் ஏமாப்பு உடைத்து. 459

மறுமைக்கும் நன்மை
மனநலம் என்றால்
அதற்கும் உறுதி
இனநலம் ஆகும்
நல்லினத்தின் ஊங்கும் துணையில்லை தீயினத்தின்
அல்லல் படுப்பதூஉம் இல். 460

நல்லினம் நல்ல
துணையாகும் அதுபோல்
தீயினத் தால்வரும்
அல்லல்கள் எல்லாம்.

47. தெரிந்து செயல்வகை

அழிவதூஉம் ஆவதூஉம் ஆகி வழிபயக்கும் ஊதியமும் சூழ்ந்து செயல்.

461

அழிவதை ஆவதை ஊதியம் தன்னை ஆராய்ந்தே செயலைத் தொடங்கிட வேண்டும்

தெரிந்த இனத்தொடு தேர்ந்துஎண்ணிச் செய்வார்க்கு அரும்பொருள் யாதொன்றும் இல். 462

> செயல்தெரிந் தாருடன் கலந்தாய்ந்து செய்தால் முடியாத காரியம் உலகீனில் இல்லை

ஆக்கம் கருதி முதல்இழக்கும் செய்வினை ஊக்கார் அறிவுடை யார்.

463

ஆக்கம் வேண்டி முதலை இழப்பதை அறிந்தவர் ஒருபோதும் ஒப்பிட மாட்டார்

தெளிவு இலதனைத் தொடங்கார் இளிவுஎன்னும் ஏதப்பாடு அஞ்சு பவர். 464

> ஏளனப் பட்டு நிற்பதற்கு அஞ்சுவார் தெளிவில் லாதச் செயல்செய்ய மாட்டார்

வகையறச் சூழாது எழுதல் பகைவரைப் பாத்திப் படுப்பதுஓர் ஆறு.

465

வகையில் லாமல் தொடங்கும் செயல்கள் பகைவர் தமக்கு வாய்ப்பாய் முழந்திடும்.

திருக்குறள் - எளிய பாட்டி	ல்	க.வீரையன்	திருக்குறள் - எளிய பாட்டி	ം
செய்தக்க அல்ல செய	ுக்கெடும் செய்கக்க			48. ഖരി அறிதல்
செய்யாமை யானும்		466	agamaraguris rára	லியும் மாற்றான் வலியும்
<u> </u>			வணைவலியும் தனவ துணைவலியும் தூக்கி	
செய்வதற்(கு)	உரியவை		துணையலாயும் தூகை	ര് തര്ഥ്യം.
செய்யாமல் 	கெட்டிடும்		காரியம்,	பகைவர்
செய்யக்கூ - · ·	டாதவை		துணைவர்தம்	ஆற்றல்
செய்தாலும்	கெட்டிடும்		சீர்தூக்கிப்	பார்த்தே
எண்ணித் துணிக கருப	மம் துணிந்தபின்		செயல்பட	வேண்டும்
எண்ணுவம் என்பது 🤉	இழுக்கு.	467	ஒல்வது அறிவது அற்	ிந்ததன் கண்தங்கிச்
எண்ணியே	செயலைத்		செல்வார்க்குச் செல்வ	
தொடங்க <u>ி</u> ட	வேண்டும்		• • •	- 0:
தொடங்க <u>ி</u> ப்பின்			சாத்தியம் · - · · o	தெரிந்து · ·
பின்னடை(வு)	ஆகும்		மனம்ஒன்றி 	முயன்றால் ஆட்ட உள்
			முடியாமல் காரியம்	போகும்
ஆற்றின்வருந்தா வரு _ச		460		இல்லை
போற்றினும் பொத்து	பப்புரும்.	468		பார் ஊக்கத்தின் ஊக்கி
முறையாக	வருந்தி		இடைக்கண் முரிந்தா	ர் பலர்.
உழைக்கா	விட்டால்		தனது	ഖலിയെധ്വിன്
பலா்நின்று	உதவினும்		த ு வரம்பறி	шпрю
பயனிருக்	காது		முயன்று	பாதியில்
நன்றாற்ற லுள்ளும் த	வறுண்டு அவரவர்		முடிந்தவர்	அதிகம்
பண்பறிந்து ஆற்றாக்		469		·
	<u></u>	103		ான் அளவறியான் தன்னை О - ೧ : :
அவரவர்	தன்மை		வியந்தான் விரைந்து	ெக்டும்.
அ றிந்துசெய்	யாவிடில்		இணங்கி	நடக்காமல்
நன்மை	செய்யினும்		அளவறி	யாமல்
தீமையாய்ப்	போகும்		தன்னைத்தான்	வியப்பது
எள்ளாத எண்ணிச் ெ	சயல்வேண்டும் தம்மொடு		அ ழிவில்	முடிந்திடும்
கொள்ளாத கொள்ள	ாது உலகு	470	பீலிபெய் சாகாடும் அ	 அச்சுஇறும் அப்பண்டம்
	0.7		சால மிகுத்துப் பெயி	
ஒவ்வாத	െയ്യും			
ஏற்காகு)	உலகம் செயலில்		வண்டியின்	ദ ്ധെവിல്
என்பதால் நிதானம்	செயல்ல வேண்டும்.		வரம்பை	மீறி
ந்தாலம்	യമാത്തിന്ന്വാം		மயிலிறகு)	ஏற்றினும் வட்டை:
			அச்சு	முறிந்திடும்.

க.வீரையன்

திருக்குறள் - எளிய பாட்டி	வ்	க.வீரையன்
நுனிக்கொம்பர் ஏறின உயிர்க்குஇறுதி யாகி வ	ரார் அஃதிறந்து ஊக்கின் விடும்.	476
நுனிக்கொம்(பு) எல்லை மரணத்தின் கால்வைப்ப	மீறுதல் நிலத்தில்	
ஆற்றின் அளவறிந்து ஈ போற்றி வழங்கும் நெ	ஈக அதுபொருள் நறி.	477
அளவை முறையாய் பொருளை வழங்கீடும்	நீடித்து	
ஆகாறு அளவிட்டிது , போகாறு அகலாக் கள	டை.	478
பொருள்போ அளவிலே வரவு பாதிப்ப		
அளவறிந்து வாழாதா இல்லாகித் தோன்றாக்	ன் வாழ்க்கை உளபோல ந் கெடும்.	479
ക്ങതെ ഖന്യാന്മ്വാൽ இருப்பதாய்த் நொடியில்	_	
உளவரை தூக்காத ஒட வளவரை வல்லைக் ெ	· · · ·	480
உள்ளதைத் ஒப்புர அவமானத் ஆளாக	தாண்டிடும் வாண்மை துக்கே வைக்கும்.	

திருக்குறள் – எளிய பாட்டில் க.வீரையன்

49. காலம் அறிதல்

பகல்வெல்லும் கூகையைக் காக்கை இகல்வெல்லும் வேந்தர்க்கு வேண்டும் பொழுது. 481 **പ**ക്കിலേ காக்கையும் இரவிலே ஆந்தையும் ஒன்றை யொன்று வென்றிட முடியும் பருவத்தோடு ஒட்ட ஒழுகல் திருவினைத் தீராமை ஆர்க்கும் கயிறு. 482 நேரம் காலம் அறிந்து நடப்பது செல்வம் நீங்காச் செயல்பா(டு) ஆகும் அருவினை என்ப உளவோ கருவியான் காலம் அறிந்து செயின். 483 அறிந்தே பருவம் கருவிகள் தேடி முயன்றிடும் போது முடியாத(து) இல்லை ஞாலம் கருதினும் கைகூடும் காலம் கருதி இடத்தால் செயின். 484 அறிந்தே காலம் **இ**டம்பார்த்துச் செய்தால் உலகை அடைய நினைத்தாலும் முடியும் காலம் கருதி இருப்பர் கலங்காது ஞாலம் கருது பவர். 485 பெரிதை பெரிதினும் அடையக் கருதுவார் பார்த்துக் காலம் கலங்கா(து) இருப்பார்.

மற்றதன்

வேண்டும்

நொடியில்.

பொறுமையில்

குத்தொக்க

வாய்த்த

103

திருக்குறள் – எளிய பாட்டில் க.வீரையன்

50. இடன் அறிதல்

தொடங்கற்க எவ்வினையும் எள்ளற்க முற்றும் இடம்கண்ட பின்அல் லது. 491

> இடத்தைத் தேர்ந்து முடிப்பதற் குள்ளே பகையை ஏளனம் செய்வது கெடுதல்

முரண்சேர்ந்த மொய்ம்பி னவர்க்கும் அரண்சேர்ந்தாம் ஆக்கம் பலவும் தரும். 492

> எத்தனை ஆற்றல் உண்டென் றாலும் இடத்தால் கிடைக்கும் வலிமை அதிகம்

ஆற்றாரும் ஆற்றி அடுப இடனறிந்து போற்றார்கண் போற்றிச் செயின்.

493

எளியவன் ஒருவன் வலியவன் தன்னை இடத்தால் வென்றிடும் சூழ்நிலை உண்டு

எண்ணியார் எண்ணம் இழப்பர் இடனறிந்து துன்னியார் துன்னிச் செயின். 494

> இடத்தை அறிந்தே முயன்றிடும் நேரம் எதிரிகள் தம்மனக் கோட்டைகள் சரியும்

நெடும்புனலுள் வெல்லும் முதலை அடும்புனலின் நீங்கின் அதனைப் பிற. 495

> நீரிலே முதலையின் வலிமை அதிகம் நிலத்திலே அதனை மற்றவை வெல்லும்

திருக்குற	ள் – எளிய பாட்டி	້ນ	க.வீரையன்
கடல்ஒ	நடா கால்வல் ெ	நடுந்தேர் கடல்ஒடும்	
நாவாய	பும் ஒடா நிலத்த	து.	496
	நீரில <u>ே</u>	தேரோட	
	மு டியா	ததுபோல்	
		தெப்பம்	
	<i></i> மிதப்பதும்	இல்லை	
அஞ்சா	ന്മധ அ ல்லால் க	துணைவேண்டா எஞ்சாமை	
	ளி இடத்தால் ெ		497
	எண்ணியே	<u>இ</u> டத்தால்	
	முயன்றால்	அங்கே	
	துணிச்சல்	தவிர	
	துணைவேறு	வேண்டாம்	
சிறுபல	டையான் செல்	லிடம் சேரின் உறுபடையான்	Т
ஊத்தப	ம் அழிந்து விடுப்	Ď.	498
	சிறிய	படையும்	
	உரிய		
	பெரிய	പലെലെന്നും വലെലെ	
	வென்றிடும்	உலகில்	
சிறைந	லனும் சீரும் இ	லர்எனினும் மாந்தர்	
	ிலத்தோடு ஒட்		499
	சொந்த	இடத்தில்	
	 ஊன்றிடும்	• •	
	எளியாரை	வெல்வதும்	
	கடினமாய்ப்	_	
சால் வ	யும் சுனரின் நரி உ	ரும் கண்அஞ்சா	
_	ழு கள்ளன நா அ ஆள் முகத்த களி	_	500
20000	நுள் பூகத்த கள்	ு.	
	போர்யானை	ஆயினும்	
	புதைசேற்றில்	சிக்கினால்	
	சிறுநரி	መ ሬ	
	കതുട്ടവെல്லக்	கூடும்.	

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில் க.வீரையன்

51.தெரிந்து தெளிதல்

அறம்பொருள் இன்பம் உயிர்அச்சம் நான்கின் திறம்தெரிந்து தேறப்படும். 501 அறம்பொருள் இன்பம் உயிர்ப்பயம் வைத்தே உற்ற ஒருவனைத் தேர்ந்திட வேண்டும் குடிப்பிறந்து குற்றத்தின் நீங்கி வடுப்பரியும் நாணுடையான் கட்டே தெளிவு. 502 பிறந்து நற்குடி குற்றங்கள் நீங்கிப் பழிநாணு கின்றவன் உரியவன் நம்புதற்(கு) அரியகற்று ஆசுஅற்றார் கண்ணும் தெரியுங்கால் இன்மை அரிதே வெளிறு. 503 கற்றுக் அரியவை குற்றம் அற்றாலும் எல்லாம் தெரிந்தவர் என்பதும் இல்லை குணம்நாடிக் குற்றமும் நாடி அவற்றுள் மிகைநாடி மிக்க கொளல். 504 குணமும் குற்றமும் சீர்தூக்கிப் பார்த்தே ஏற்பதும் விடுவதும் வேண்டும் மேற்கொள்ள பெருமைக்கும் ஏனைச் சிறுமைக்கும் தத்தம் கருமமே கட்டளைக் கல். 505 அல்லது பெருமையும் அவரவர் சிறுமையும் வைத்தே செயலை தீர்மானம் ஆகும். 106

திருக்குறள் – எளிய பாட்டில் க.வீடை			
அற்றா	ுரைத் தேறுதல்	ஒம்புக மற்றவர்	
பற்றிலர் நாணார் பழி.			506
	உறவும்	சுற்றமும்	
	•	ஒருவன்	
		நாணாமல்	
	போய்விடக்	•	
காதன்	ுமை கந்தா அறி	வறியார்த் தேறுதல்	
	5மை எல்லாம் த		507
	வேண்டிய	ഖിെൽൽத്	
		றவனைத்	
	தோ்வு	செய்வது	
	பேதமை	ஆய்விடும்	
தேரா	ன் பிறனைத் தெ	நளிந்தான் வழிமுறை	
தீரா இ)டும்பை தரும்.		508
	ஆரா	யாமல்	
	الوون		
	യെലെത്തെക്	கோர்க்கிடும்	
	ஒருவனைத் கலமான		
	தவறான	முறையால்	
G#mm.	தவறான தொல்லைகள்	முறையால் தொடரும்	
	தவறான தொல்லைகள் க யாரையும் தே	முறையால் தொடரும் தராது தேர்ந்தபின்	509
	தவறான தொல்லைகள் க யாரையும் தே தேறும் பொரு	முறையால் தொடரும் தராது தேர்ந்தபின் ஞர்.	509
	தவறான தொல்லைகள் க யாரையும் தே தேறும் பொரு ஒருவனை	முறையால் தொடரும் தராது தேர்ந்தபின் ஒள். நன்றாய்	509
	தவறான தொல்லைகள் க யாரையும் தே தேறும் பொரு ஒருவனை ஆய்ந்து	முறையால் தொடரும் தராது தேர்ந்தபின் தள். நன்றாய் தெளிந்தபின்	509
	தவறான தொல்லைகள் க யாரையும் தே தேறும் பொரு ஒருவனை ஆய்ந்து உரிய	முறையால் தொடரும் தராது தேர்ந்தபின் ஒள். நன்றாய் தெளிந்தபின் பொறுப்புக்(கு)	509
	தவறான தொல்லைகள் க யாரையும் தே தேறும் பொரு ஒருவனை ஆய்ந்து	முறையால் தொடரும் தராது தேர்ந்தபின் தள். நன்றாய் தெளிந்தபின்	509
தேறுக	தவறான தொல்லைகள் க யாரையும் தே தேறும் பொரு ஒருவனை ஆய்ந்து உரிய ஆளாக்க	முறையால் தொடரும் தராது தேர்ந்தபின் ஒள். நன்றாய் தெளிந்தபின் பொறுப்புக்(கு)	509
தேறுக	தவறான தொல்லைகள் க யாரையும் தே தேறும் பொரு ஒருவனை ஆய்ந்து உரிய ஆளாக்க	முறையால் தொடரும் தராது தேர்ந்தபின் தள். நன்றாய் தெளிந்தபின் பொறுப்புக்கு) வேண்டும்	509 510
தேறுக	தவறான தொல்லைகள் க யாரையும் தே தேறும் பொரு ஒருவனை ஆய்ந்து உரிய ஆளாக்க ன் தெளிவும் தெ டும்பை தரும்.	முறையால் தொடரும் தராது தேர்ந்தபின் தள். நன்றாய் தெளிந்தபின் பொறுப்புக்கு) வேண்டும் தளிந்தான்கண் ஐயுறவும்	
தேறுக	தவறான தொல்லைகள் க யாரையும் தே தேறும் பொரு ஒருவனை ஆய்ந்து உரிய ஆளாக்க ன் தெளிவும் தெ)டும்பை தரும்.	முறையால் தொடரும் தராது தேர்ந்தபின் தள். நன்றாய் தெளிந்தபின் பொறுப்புக்(கு) வேண்டும் தனிந்தான்கண் ஐயுறவும் காமல் செய்தபின்	
தேறுக	தவறான தொல்லைகள் க யாரையும் தே தேறும் பொரு ஒருவனை ஆய்ந்து உரிய ஆளாக்க ன் தெளிவும் தெ டும்பை தரும். சிந்திக் தேர்வு சந்தேகம்	முறையால் தொடரும் தராது தேர்ந்தபின் தள். நன்றாய் தெளிந்தபின் பொறுப்புக்கு) வேண்டும் தளிந்தான்கண் ஐயுறவும்	
தேறுக	தவறான தொல்லைகள் க யாரையும் தே தேறும் பொரு ஒருவனை ஆய்ந்து உரிய ஆளாக்க ன் தெளிவும் தெ)டும்பை தரும். சிந்தீக் தேர்வு	முறையால் தொடரும் தராது தேர்ந்தபின் தள். நன்றாய் தெளிந்தபின் பொறுப்புக்(கு) வேண்டும் தனிந்தான்கண் ஐயுறவும் காமல் செய்தபின்	

திருக்குறள் – எளிய பாட்டில் க.வீரையன்

52.தெரிந்து விளையாடல்

நன்மையும் தீமையும் நாடி நலம்புரிந்த தன்மையான் ஆளப் படும்.

511

நன்மை தீமைகள்

தெளிந்து நலஞ்செய்யும் தன்மை சிறந்தவன் செயலாற்றத் தக்கவன்

வாரி பெருக்கி வளம்படுத்து உற்றவை ஆராய்வான் செய்க வினை

512

வருவாய் பெருக்கி வளஞ்செய்து நேர்பவை அறிந்துகை யாள்பவன் பொறுப்புக்கு உகந்தவன்

அன்புஅறிவு தேற்றம் அவாவின்மை இந்நான்கும் நன்குடையான் கட்டே தெளிவு. 513

> அன்பும் அறிவும் தெளிவும் சிறந்தே ஆசையில் லாதவன் நம்புதற்கு உரியவன்

எனைவகையான் தேறியக் கண்ணும் வினைவகையான் வேறாகும் மாந்தர் பலர். 514

> என்ன வகையாய்ச் சோதித்த பின்னும் செயல்படும் நிலையில் தேராதார் மிகப்பலர்

அறிந்துஆற்றிச் செய்கிற்பாற்கு அல்லால் வினைதான் சிறந்தான்என்று ஏவற்பாற்று அன்று. 515

> சிறந்தவன் என்பதை விடவும் செய்வதை அறிந்ததில் நின்று முடிப்பவன் வேண்டும்.

திருக்குறள் - எளிய பாட்டி	க.வீரையன்		
_			
செய்வானை நாடி வினைநாடிக் காலத்தோடு			
எய்த உணர்ந்து செய	516		
செயலையும்	செய்பவன்		
தன்னையும்	தேர்ந்தே		
காலம்	உணர்ந்த		
செயல்பாடு	ഖെல்லும்		
இதனை இதனால் இ	வன்முடிக்கும் என்றாய்ந்து		
அதனை அவன்கண் வ	பிடல்.	517	
இதனை	இதனால்		
முடிப்பான்	இவன்என்(று)		
ஆராய்ந்து	ஒருவனை		
நியமித்தல்	அவசியம்		
வினைக்குஉரிமை நாட	டிய பின்றை அவனை		
அதற்குரிய னாகச் செ	யல்.	518	
பொறுப்புக்கு	ஒருவனை		
~ ~~	பின்னால்		
•	அவன்பொறுப்(பு)		
ஆக்கல்	வழிமுறை		
ഖിത്തെக்கண் ഖിത്തെய്	டையான் கேண்மை வேறு	ஆ க	
நினைப்பானை நீங்கு	ம் திரு.	519	
செயல்திறம்	உள்ளவன்		
உறவை	ஒதுக்கினால்		
<u> </u>	ஒதுக்கித்		
திருமகள்	செல்வாள்		
நாடோறும் நாடுக மன்னன் வினைசெய்வான்			
கோடாமை கோடாத		520	
செயல்செய்	வார்மனம்		
கோணாத	படிதினம்		
நாட்டின்	காவலன்		
பார்ப்பது	கடமை.		

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில் க.வீரையன் 53. சுற்றம் தழால் பற்றற்ற கண்ணும் பழைமைபா ராட்டுதல் சுற்றத்தார் கண்ணே உள. 521 மனம்மாறி னாலும் நினைப்பது பழையதை சுற்றத்தார் இடத்தில் உண்டு மட்டுமே விருப்புஅறாச் சுற்றம் இயையின் அருப்பறா ஆக்கம் பலவும் தரும். 522 நீங்காச் அன்பு சுற்றம் இருந்தால் மேலும் மேலும் வளர்ந்திடும் ஆக்கம் அளவளாவு இல்லாதான் வாழ்க்கை குளவளாக் கோடின்றி நீர்நிறைந் தற்று. 523 கலந்து பேச உறவில் லாதவன் கரையிலாக் குளம்போல் வாழ்க்கை இழந்தவன் சுற்றத்தால் சுற்றப் படஒழுகல் செல்வம்தான் பெற்றத்தால் பெற்ற பயன். 524 செல்வம் சேர்ந்தால் நன்மை ഖിതെണകിന சுற்றம் ፊነδ வாழ்கிற வாழ்க்கை கொடுத்தலும் இன்சொலும் ஆற்றின் அடுக்கிய சுற்றத்தால் சுற்றப் படும். 525 கொடுப்பதும் இன்சொல்லும் இருந்தால்

சுற்றம்.

காகச்

110

அடுக்கடுக்

சூழ்ந்திடும்

சரியான பின்னர் சேர்வது இயற்கை

உழைப்பிரிந்து காரணத்தின் வந்தானை வேந்தன் இழைத்திருந்து எண்ணிக் கொளல். 530

> இருந்த சுற்றத்தை பிரிந்தொரு நோக்கில் வந்தானைச் சோப்பதில் வேண்டும். நிதானம்

> > 111

திருக்குறள் – எளிய பாட்டில் க.வீரையன்

54. வாச்சாவாமை

இறந்த வெகுளியின் தீதே சிறந்த உவகை மகிழ்ச்சியின் சோர்வு. 531

> ഉ_ഖകെ மகிழ்ச்சியில் அயர்ந்து போவது மீறிய கோபக்கை விடவும் கெட்டது

பொச்சாப்புக் கொல்லும் புகழை அறிவினை நிச்ச நிரப்புக்கொன் றாங்கு. 532

> நித்தத் தரித்திரம் அறிவைக் கொல்லல்போல் மகிம்ச்சியில் அயர்வது

கொன்றிடும் புகழை

பொச்சாப்பார்க்கு இல்லை புகழ்மை அதுவுலகத்து எப்பால்நூ லோர்க்கும் துணிவு. 533

> சாதித்து விட்டதாய் புகழில்லை ஓய்ந்தால் எல்லா என்பதை நூல்களும் சொல்லும்

அச்சம் உடையார்க்கு அரண்இல்லை ஆங்கில்லை பொச்சாப்பு உடையார்க்கு நன்கு. 534

> பயந்தார்க்கு) என்றும் பாதுகாப்(பு) இல்லை அயர்ந்தார்க்கு) என்றும் ஆக்கங்கள் இல்லை

முன்உறக் காவாது இழுக்கியான் தன்பிழை பின்ஊறு இரங்கி விடும்.

> வரும்முன் காக்கத் தவறினான் எய்தும் தன்பிழை எண்ணிக் கலங்கிடும் வாழ்க்கை.

> > 112

அரியஎன்று ஆகாத இல்லைபொச் சாவாக் கருவியால் போற்றிச் செயின். 537

> விழிப்புடன் உரிய முறைப்படி முயன்றால் நடக்காத காரியம் எல்லாம் நடக்கும்.

புகழ்ந்தவை போற்றிச் செயல்வேண்டும் செய்யாது இகழ்ந்தார்க்கு எழுமையும் இல். 538

> புகழ்ந்தவை கவனமாய்ப் போற்றிச் செய்யாமல் இகழ்ந்தால் என்றுமே முன்னேற்றம் இல்லை.

இகழ்ச்சியின் கெட்டாரை உள்ளுக தாம்தம் மகிழ்ச்சியின் மைந்துறும் போழ்து. 539

> மகிழ்ச்சியில் அயா்ந்தே அழிந்தாரை அறிந்தால் அயா்வ தால்வரும் ஆபத்துத் தெரியும்

உள்ளியது எய்தல் எளிதுமன் மற்றும்தான் உள்ளியது உள்ளப் பெறின். 540

> விடாது மனத்தில் நின்றிடும் நோக்கம் எளிதாய்ச் செயலில் நிறைவேறி முடியும்.

> > 113

திருக்குறள் – எளிய பாட்டில்

க.வீரையன்

543

544

545

55. செங்கோன்மை

ஓர்ந்துகண் ணோடாது இறைபுரிந்து யார்மாட்டும் தேர்ந்துசெய் வஃதே முறை. 541

> ஒருதலைச் சாா்பின்றி யாா்க்கும் நீதி

ஆராய்ந்து செய்வதே முறைசெய்வ(து) ஆகும்.

வான்நோக்கி வாழும் உலகெல்லாம் மன்னவன் கோல்நோக்கி வாழும் குடி. 542

> பழையை எதிர்நோக்கி வாழ்ந்திடும் வையகம் நல்லாட்சி யால்தான் மக்களின் வாழ்க்கை

அந்தணர் நூற்கும் அறத்திற்கும் ஆதியாய் நின்றது மன்னவன் கோல்.

> அந்தணர் வேதம் அறத்துக்கு எல்லாம் மன்னவன் நல்லாட்சி அடிப்படை உலகில்

குடிதழீஇக் கோலோச்சும் மாநில மன்னன் அடிதழீஇ நிற்கும் உலகு.

> குடிமக்கள் தழுவி நடந்திடும் மன்னவன் தன்னை அண்டியே நின்றிடும் உலகம்

இயல்புளிக் கோல்ஒச்சும் மன்னவன் நாட்ட பெயலும் விளையுளும் தொக்கு

> நல்லாட்சி இயல்பாய் நடந்திடும் நாட்டில் மழையும் விளைச்சலும் குன்றாது என்றும்.

திருக்குறள் - எளிய பாட்டி	வ ்	க.வீரையன்
வேல் அன்றுவென்றி த	9 9	=42
கோல்அதூஉம் கோட	ாது எனின.	546
ഖേതെ	விடவும்	
செங்கோலே	மன்னவன்	
வெற்றிக்குப்	பெரிதும்	
காரணம்	ஆகும்	
இறைகாக்கும் வையக	<u> நம் எல்லாம் அவனை</u>	
முறைகாக்கும் முட்ட	ாச் செயின்.	547
வையகம்	காக்கும்	
மன்னவன்	தன்னை	
அவன்செய்யும்	நீதி	
முறைகாத்து	நிற்கும்	
எண்பதத்தான் ஒரா மு	<u> ந</u> றைசெய்யா மன்னவன்	
தண்பதத்தான் தானே	ர கெடும்.	548
எளிதாய்	அணுகி	
நியாயம்	பெற்றிட	
இடம்தரா	மன்னவன்	
கெடும்வழி	செல்பவன்	
குடிபுறம் காத்தோம்ப	பிக் குற்றம் கடிதல்	
வடுஅன்று வேந்தன் 🤇	தொழில்.	549
குற்றம்செய்	வாரைத்	
தண்டித்து	மக்களை	
நலியாமல்	காப்பது	
ஆள்பவன்	கடமை.	
கொலையின் கொடிய	பாரை வேந்தொறுத்தல் பை	ங்கூம்
களைகட் டதனொடு		. <u></u>
கொலையில்	கொடியாரை	
மன்னன்	தண்டித்தல்	
ക്കണയെ	தண் டித ்துப் எடுத்துப்	
பயிர்காப்ப(து)		
:···	-00-	

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில் க.வீரையன்

56. கொடுங்கோன்மை

552

554

கொலைமேற்கொண் டாரின்கொடிதேஅலைமேற்கொண் டல்லவை செய்தொழுகும் வேந்து. 551

 மக்களை
 அல்லல்

 படுத்தும்
 மன்னவன்

 கொலைகா
 ரனைவிட

 மிகவும்
 கொடியவன்

வேலொடு நின்றான் இடுஎன் றதுபோலும் கோலொடு நின்றான் இரவு.

மக்களைக் கசக்கிப்

பிழியும் கொடுங்கோலன்

ஆயுதம் ஏந்திக் கொள்ளை அடிப்பவன்

நாள்தொறும் நாடி முறைசெய்யா மன்னவன் நாள்தொறும் நாடு கெடும். 553

> நாடி தீனமும் முறைசெய்யா விட்டால் நாடு மேன்மேலும் நலிந்து கெட்டிடும்.

கூழும் குடியும் ஒருங்கிழக்கும் கோல்கோடிச் சூழாது செய்யும் அரசு.

> மேல்விளை வெண்ணாமல் கொடுங்கோல் செய்பவன் வருவாயை மக்களைச் சேர்ந்தே இழப்பவன்

அல்லல்பட்டு ஆற்றாது அழுதகண் ணீர்அன்றே செல்வத்தைத் தேய்க்கும் படை. 555

> அல்லல்பட்டு ஆற்றது அழும் மக்கள் கண்ணீர் மன்னவன் செல்வம் அறுத்திடும் ஆயுதம்.

மன்னர்க்கு மன்னுதல் செங்கோன்மை அஃதின்றேல் மன்னாவாம் மன்னர்க்கு ஒளி. 556

> செங்கோலால் மன்னவன் பெருமை நிலைபெறும் கொடுங்கோலால் அவன்தன் ஆட்சி குலைந்திடும்

துளிஇன்மை ஞாலத்திற்கு எற்றுஅற்றே வேந்தன் அளிஇன்மை வாழும் உயிர்க்கு. 557

> இரக்கத் தன்மை இல்லாத மன்னவன் வறண்டு போன வானத்தைப் போன்றவன்

இன்மையின் இன்னாது உடைமை முறைசெய்யா மன்னவன் கோல்கீழ்ப் படின். 558

> நீதி கெட்ட கொடுங்கோலன் நாட்டில் செல்வம் இருப்பதும் தீங்காய் முடிந்திடும்

முறைகோடி மன்னவன் செய்யின் உறைகோடி ஒல்லாது வானம் பெயல். 559

> முறைகெட்டுப் போன மன்னவன் நாட்டில் வானத்து மழையும் முறைகெட்டுப் போகும்

ஆபயன் குன்றும் அறுதொழிலோர் நூல்மறப்பர் காவலன் காவான் எனின். 560

> பசுவும் பால்பயன் குன்றிடும் பார்ப்பார் வேதம் மறப்பார் கொடுங்கோலன் நாட்டில்.

117

57. வெருவந்த செய்யாமை

தக்காங்கு நாடித் தலைச்செல்லா வண்ணத்தால் ஒத்தாங்கு ஒறுப்பது வேந்து.

> தக்க வாறு ஆய்ந்து குற்றம் பெருகாமல் ஒத்த அளவிலே தண்டிக்க வேண்டும்

கடிதோச்சி மெல்ல எறிக நெடிதாக்கம் நீங்காமை வேண்டு பவர். 562

கடுமையாய்க் காட்டி

நிதானமாய்த் தண்டித்தால் நெடிய ஆக்கம் நீங்காமல் நிலைக்கும்

வெருவந்த செய்தொழுகும் வெங்கோலன் ஆயின் ஒருவந்தம் ஒல்லைக் கெடும். 563

பயந்து நடுங்கச்

செய்திடும் கொடுங்கோல் வேந்தனின் முடிவு

வேகமாய் வந்திடும்

இறைகடியன் என்றுரைக்கும் இன்னாச்சொல் வேந்தன் உறைகடுகி ஒல்லைக் கெடும். 564

> கடியவன் என்றே போ்பெற்ற வேந்தனின்

காலம் கடுகி முடிந்திட நேரும்

அருஞ்செவ்வி இன்னா முகத்தான் பெருஞ்செல்வம் பேஎய்கண் டன்னது உடைதது. 565

> பார்க்கவும் முடியாது பார்த்தும் பயன்படா காவலன் செல்வம் பேய் காப்ப தாகும்.

பூமிக்குப்

வேறொன்றும்

கண்ணோட்டம் என்னும் கழிபெரும் காரிகை

அழகாம்

தால்தான் வாழ்க்கை

உள்ளது.

கண்ணோட்டத்து உள்ளது உலகியல் அஃதிலார்

உண்மையான் உண்டிவ் வுலகு.

கணணோட்டத்

உண்மையில்

காண

உலகியல்

58. கண்ணோட்டம்

571

572

573

574

575

கடுஞ்	சால்லன் கண்(இலன் ஆயின் நெடுஞ்செல்வம	$\dot{\mathbf{v}}$
	ி ஆங்கே கெடும		566
		0 :	
	கண்ணோட்டம்	இன்மை	
	கடுஞ்சொல்லும்		
	நெடி தான	செல்வமும்	
	பொடியாகி	நீங்கும்	
கடுமெ	ாழியும்கையிக	ந்த தண்டமும் வேந்தன்	
	ரண் தேய்க்கும்		567
	கடுஞ்சொல்	கைமீறும்	
	_		
	தண்டனை	இரண்டும்	
	,	அரணைச் 	
	சிதைத்திடப்	போதும்	
இனத்ச	நுஅற்றி எண்ண	ாத வேந்தன் சினத்துஆற்றிச்	
	சிறுகும் திரு.		568
	கலந்து	பேசாமல்	
	சீறிடும்	வேந்தனின்	
	செல்வம்	சிதைந்தே	
	சேதம்	விளைந்திடும்	
செருவ	ந்த போம்கில் 8	சிறைசெய்யா வேந்தன்	
வெருவ	் மந்து வெய்து ெ	கடும்.	569
0	<i></i>		
	அரவணைத்கு)	அன்பாய்	
	நடக்காத	தலைவன்	
	ஆபத்தில்	உதவும்	
	ஆளின்றிப்	போவான்	
கல்லார	ர்ப் பிணிக்கும் க	டுங்கோல் அதுவல்லது	
	ல நிலக்குப் பெ		570
	கல்லார்	வசப்பட்ட	
	கடுந்கோ	തെത്തില്	

பாரம்

இல்லை.

119

உண்மை நிலக்குப் பொறை உலகியல் நடந்திட உதவும் கண்ணோட்டம் இல்லை என்றால் சுமைகூடும் உலகம் பண்என்னாம் பாடற்கு இயைபின்றேல் கண்என்னாம் கண்ணோட்டம் இல்லாத கண். கண்ணோட்டம் இல்லாக் கண்கள் என்பதும் பாட்டுக்குப் பயன்படா இசையும் ஒன்றே உளபோல் முகத்துஎவன் செய்யும் அளவினால் கண்ணோட்டம் இல்லாத கண். கண்ணோடும் அளந்து ஆற்ற லால்தான் முகத்துக்கு உரிய உலகில் மரியாதை கண்ணிற்கு அணிகலம் கண்ணோட்டம் அஃதுஇன்றேல் புண்என்று உணரப் படும். கண்ணோட்டம் இல்லாக் கண்கள் உடையவன் த ானே தன்கண்ணால் கெட்டிட நேரும். 120

க.வீரையன்

581

585

மண்ணோடு இயைந்த மரத்தனையர் கண்ணோடு இயைந்துகண் ஒடாதவர். 576

> பூமியில் முளைத்துப் பயன்படா மரமாய்க் கண்ணோட்டம் இல்லாக் கண்கள் இருக்கும்

கண்ணோட்டம் இல்லவர் கண்இலர் கண்உடையார் கண்ணோட்டம் இன்மையும் இல். 577

> பரிவுப் பார்வை இல்லாத கண்களில் பார்வை இருந்தும் பயனிருக் காது

கருமம் சிதையாமல் கண்ணோட வல்லார்க்கு உரிமை உடைத்திவ் வுலகு. 578

> காரியம் கெடாத கண்ணோட்டம் இருந்தால் உலகே அவனுக்கு உரிமையாய் ஆகும்

ஒறுத்தாற்றும் பண்பினார் கண்ணும்கண் ணோடிப் பொறுத்தாற்றும் பண்பே தலை. 579

> தண்டிக்க வேண்டிய இடத்தும் நிதானமாய்த் தாட்சண்யம் காட்டல் தலைமையின் தன்மை

பெயக்கண்டும் நஞ்சுண்டு அமைவர் நயத்தக்க நாகரிகம் வேண்டு பவர். 580

> பழகியோர் நஞ்சினைத் தந்திடும் போதும் உண்பதே வழிவந்த பண்பா டாகும்.

59. ஒற்றாடல்

ஒற்றும் உரைசான்ற நூலும் இவையிரண்டும் தெற்றென்க மன்னவன் கண்.

> ஒற்றும் நல்ல நூலுமே மன்னவன் கண்ணில் படாதவை காட்டிடும் கண்கள்

எல்லார்க்கும் எல்லாம் நிகழ்பவை எஞ்ஞான்றும் வல்லறிதல் வேந்தன் தொழில். 582

> எல்லார்க்கும் நேரும் எல்லா வற்றையும் அறிதல் மன்னவன் பொறுப்பே ஆகும்

ஒற்றினால் ஒற்றிப் பொருள்தெரியா மன்னவன் கொற்றம் கொளக்கிடந்தது இல். 583

> ஒற்றர் தரும்பொருள் உறுதியாய் அறிதல் கொற்றம் நீடிக்க உறுதுணை யாகும்

வினைசெய்வார் தம்சுற்றம் வேண்டாதார் என்றாங்கு அனைவரையும் ஆராய்வது ஒற்று. 584

வேண்டாதாா் உற்றவா் பொறுப்பாளா் உட்பட யாரையும் ஒற்றால் அறிவது கடமை.

கடாஅ உருவொடு கண்ணஞ்சாது யாண்டும் உகாஅமை வல்லதே ஒற்று.

> நம்பும் படியான வேடம் நடத்தை சலனப் படாத்தன்மை உடையவன் ஒற்றன்

திருக்குறள் - எளிய பாட்டி	க.வீரையன்	
துறந்தார் படிவத்தர் ₋ என்செயினும் சோர்வ		586
அகப்பட்ட	போதும்	
மிரண்டு	போகாமல்	
மறைபொருள்	காக்க	
ഖல்லவன்	ஒற்றன்.	
மறைந்தவை கே <u>ட்</u> கவ	பற்று ஆகி அறிந்தவை	
ஐயப்பாடு இல்லதே ஒ		587
மறைவாய்க்	கேட்டதைத்	
தெளிவாய்	உணரும்	
கூர்மையும்	நுட்பமும்	
கொண்டவன்	ஒற்றன்	
ஒற்றுஒற்றித் தந்த டெ ஒற்றினால் ஒற்றிக் செ	ராருளையும் மற்றுமோர் எளல்.	588
ஒற்றனை	ஒற்றன்	
• • •	ஆள்வது	
ஒற்றர்	தரும்பொருள்	
சரிபார்க்க	உதவும்	
ஒற்றுஒற்று உணராமை	ம ஆள்க உடன்மூவர்	
சொல்தொக்க தேறப்	படும்.	589
ஒற்றாகள்	மூவர்	
ஒன்றையே	சொல்வது	
உறுதியாய்		
தெளிந்திட	உதவும்	
சிறப்பறிய ஒற்றின்க	ன் செய்யற்க செய்யின்	
புறப்படுத்தான் ஆகுட	•	590
ஒற்றாக்குச்	சிறப்பு	
வெளிப்படச்	செய்தால்	
ஒற்றர்	பணிக்குத்	
தடையாகிப்	போகும்.	

ஊக்கந்தான் உலகில் நிலையான செல்வம் ஆக்கம் இழந்தேம்என்று அல்லாவார் ஊக்கம் ஒருவந்தம் கைத்துடை யார். 593 ஊக்கம் ஒருபோதும் இழந்தி டாதவன் ஆக்கம் **இழந்ததாய்த்** தளர்ந்திட மாட்டான் ஆக்கம் அதர்வினாய்ச் செல்லும் அசைவிலா ஊக்கம் உடையான் உழை. 594 ஊக்கம் தளராத ஒருவனுக்கு இருந்தால் ஆக்கம் அவனிடம் வழிகேட்டு வந்திடும் வெள்ளத்து அனைய மலர்நீட்டம் மாந்தர்தம் உள்ளத்து அனையது உயர்வு. 595 அல்லி தாமரை நீரள வாதல்போல் ஊக்கம் அளவுக்கே உயர்வு. ஏற்படும் 123 124

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில் க.வீரையன்

60.ஊக்கம் உடைமை

உடையர் எனப்படுவது ஊக்கம்அஃது இல்லார் உடையது உடையரோ மற்று. 591 ஊக்கம் இல்லாமல் ஒன்றுமில் லாததால் ஊக்கமே உண்மை எனப்படும் உடைமை

உள்ளம் உடைமை உடைமை பொருளுடைமை நில்லாது நீங்கி விடும். 592

> செல்வம் நீங்கிச் சென்றிடும் என்பதால்

திருக்குறள் - எளிய பாட்டி	க.வீரையன்	
உள்ளுவது எல்லாம் உ தள்ளினும் தள்ளாபை		596
தடங்கல்	நேரினும்	
ஊக்கம்	உடையவன்	
உயர்ந்த	நோக்கினில்	
பின்வாங்க	மாட்டான்	
சிதைவிடத்து ஒல்கார் பட்டுப்பாடு ஊன்றும்	உரவோர் புதைஅம்பின் ம் களிறு.	<i>597</i>
அம்பால்	புதையுண்ட	
போதும்	புண <u>ைய</u> சிலிர்த்தெழும்	
போர்யானை		
உளக்கம்	உடைவன்	
உள்ளம் இலாதவர் எட		598
வள்ளியம் என்னும் G	ரசருக்கு.	390
கொடுப்பவன்	என்ற	
பெருமை	என்றைக்கும்	
ஊக்கம்	உடைய	
ஒருவனின்	உரிமை	
பரியது கூர்ங்கோட்ட	து ஆயினும் யானை	
வெருஉம் புலிதாக் கு		599
சிறுபுலி	பெரிய	
	மிரட்டுதல்	
உளக்கம்	உள்ளதால்	
வந்திட்ட	ഖരിതഥ	
உாம்னருவற்கு உள்ள	வெறுக்கைஅஃது இல்லார்	
மரம்மக்கள் ஆதலே ே		600
உறுதியை	ഖരിതഥതധ്വള്	
தருகிற	<u>உளக்கம்</u>	
. <i></i> மனிதனை	மேலாய்	
ம <u>தித்</u> திட	வைக்கும்.	

61. மழ இன்மை குடிஎன்னும் குன்றா விளக்கம் மடிஎன்னும் மாசுஊர மாய்ந்து கெடும். 601 குடியின் பெருமையாம் விளக்கும் மங்கா சோம்பல் தொடர்ந்திட மெல்ல அணைந்திடும் மடியை மடியா ஒழுகல் குடியைக் குடியாக வேண்டு பவர். 602 பிறந்த குடியைத் தூக்கி நிறுத்தச் சோம்பலை விட்டால் மட்டுமே முடியும் மடிமடிக் கொண்டொழுகும் பேதை பிறந்த குடிமடியும் தன்னினும் முந்து. 603 சோர்ந்தவன் சோம்பலில் குள்ளே மடிவதற் பிறந்த குடியின் மடிந்திடும் பெருமை குடிமடிந்து குற்றம் பெருகும் மடிமடிந்து மாண்ட உருற்றி லவர்க்கு. 604 குடியின் பேர்கெடும் பெருகிடும் குற்றமும் சோம்பி ഖ്యേ தன்னால் இருப்பவன் நெடுநீர் மறவி மடிதுயில் நான்கும் கெடுநீரார் காமக் கலன். 605 தள்ளிப் போடலும் தூக்கமும் மறதியும் சோம்பலும் ஒருவனைக் கெடுத்திடும். கவர்ந்து

126

க.வீரையன்

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில்

படியுடையார் பற்றமைந்தக் கண்ணும் மடியுடையார் மாண்பயன் எய்தல் அரிது. 606

> சிறப்பான தொடர்புகள் பலவாய் இருப்பினும் சோம்பல் உடையவன் உருப்பட மாட்டான்

இடிபுரிந்து எள்ளும்சொல் கேட்பர் மடிபுரிந்து மாண்ட உஞற்றி லவர். 607

> சோம்பி நாட்களைக் கழிப்பவன் பின்னால் ஏளனப் பட்டே இழிசொல் கேட்பான்

மடிமை குடிமைக்கண் தங்கின்தன் ஒன்னார்க்கு அடிமை புகுத்தி விடும்.

> நற்குடிப் பிறந்தவன் சோம்பித் திரிவது எதிரிகா லடியிலே வீழ்ந்திட வைக்கும்

குடியாண்மை யுள்வந்த குற்றம் ஒருவன் மடியாண்மை மாற்றக் கெடும். 609

> பிறந்த குடியில் நேர்ந்த குற்றத்தைச் சோம்பலை மாற்றினால் மாற்றிட முடியும்

மடியிலா மன்னவன் எய்தும் அடியளந்தான் தாஅயது எல்லாம் ஒருங்கு. 610

> சோம்பல் இல்லாத மன்னவன் அடைவான் அடியால் தீருமால் அளந்ததை யெல்லாம்.

> > 127

62. அள்ளினை உடைமை

அருமை உடைத்தென்றுஅசாவாமை வேண்டும் பெருமை முயற்சி தரும்.

611

அரியதென் றாலும் தளராமல் செயல்படும் முயற்சியே என்றும் பெருமை தருவது

வினைக்கண் வினைகெடல் ஓம்பல் வினைக்குறை தீர்ந்தாரின் தீர்ந்தன்று உலகு. 612

> செயலை விட்டாரைக் கைவிடும் உலகம் செயல்பட்டால் வந்திடும் ஆக்கமும் சிறப்பும்

தாளாண்மை என்னும் தகைமைக்கண் தங்கிற்றே வேளாண்மை என்னும் செருக்கு. 613

> உதவி செய்வதால் உண்டாகும் பெருமிதம் தளராமல் உழைக்கும் தன்மையில் நிற்பது.

தாளாண்மை இல்லாதான் வேளாண்மை பேடிகை வாளாண்மை போலக் கெடும். 614

> உழைக்காமல் பிறருக்கு உதவிடும் முயற்சி பேடிகை வாள்போல் ஏளனம் மாய்விடும்.

இன்பம் விழையான் வினைவிழைவான் தன்கேளிர் துன்பம் துடைத்தூன்றும் தூண். 615

> இன்பம் விழையாமல் செயலை விரும்புதல் துன்பத்தில் இருந்து சுற்றத்தைக் காப்பது.

	ள் – எளிய பாட்டி	டில்	க.வீரைய
_		_	
		ஆக்கும் முயற்றின்மை	
இன்ன	ம புகுத்தி விடு	ிம்.	616
	செல்வத்தை	ஆக்கிடும்	
	முயற்சியும்	செயலும்	
	இல்லாத	இ டத்தில்	
	இல்லாமை		
மடிஉ	ளாள் மாமுகடி	_ என்ப மடியிலான்	
	ளாள் தாமரை		617
	செயல்படு	வார்பக்கம்	
	திருமகள்	இருப்பாள்	
	െധതര	விட்டவர்	
	மூதேவி	பக்கம்	
വംഗ	المراجعية المراجعة	icai udurian andradia	
		க்கும் பழியன்று அறிவறிந்து	(10
ஆளவி	னை இன்மை	பழி.	618
ஆ ளவ்!	னை <i>இன்பை</i> பாக்கியம்		618
ച്ച ണഖി	பாக்கியம்	இன்மை	618
ஆளவ்∥	பாக்கியம் பழியில்லை	இன்மை ஒருவனின்	618
ஆ ளவி	பாக்கியம்	இன்மை ஒருவனின் இல்லாமை	618
	பாக்கியம் பழியில்லை முயற்சி பழியாய்	இன்மை ஒருவனின் இல்லாமை	618
தெய்வ	பாக்கியம் பழியில்லை முயற்சி பழியாய்	இன்மை ஒருவனின் இல்லாமை முடியும். து எனினும் முயற்சிதன்	619
தெய்வ	பாக்கியம் பழியில்லை முயற்சி பழியாய் பத்தான் ஆகாது	இன்மை ஒருவனின் இல்லாமை முடியும். து எனினும் முயற்சிதன்	
தெய்வ	பாக்கியம் பழியில்லை முயற்சி பழியாய் பத்தான் ஆகாத பெருத்தக் கூலி த	இன்மை ஒருவனின் இல்லாமை முடியும். து எனினும் முயற்சிதன் தரும்.	
தெய்வ	பாக்கியம் பழியில்லை முயற்சி பழியாய் பத்தான் ஆகாத பருத்தக் கூலி த தெய்வத் ஆகாத	இன்மை ஒருவனின் இல்லாமை முடியும். து எனினும் முயற்சிதன் தரும். தாலும் போதும்	
தெய்வ	பாக்கியம் பழியில்லை முயற்சி பழியாய் பத்தான் ஆகாத பருத்தக் கூலி த	இன்மை ஒருவனின் இல்லாமை முடியும். து எனினும் முயற்சிதன் தரும். தாலும் போதும்	
தெய்வ மெய்வ	பாக்கியம் பழியில்லை முயற்சி பழியாய் பத்தான் ஆகாத பருத்தக் கூலி த தெய்வத் ஆகாத மெய்வருத் கூலி	இன்மை ஒருவனின் இல்லாமை முடியும். து எனினும் முயற்சிதன் தரும். தாலும் போதும் தத்திற்குக் கீடைத்திடும்.	
தெய்வ மெய்வ ஊழை	பாக்கியம் பழியில்லை முயற்சி பழியாய் பத்தான் ஆகாத பருத்தக் கூலி த தெய்வத் ஆகாத மெய்வருத் கூலி	இன்மை ஒருவனின் இல்லாமை முடியும். து எனினும் முயற்சிதன் தரும். தாலும் போதும் தத்திற்குக் கீடைத்திடும்.	
தெய்வ மெய்வ ஊழை	பாக்கியம் பழியில்லை முயற்சி பழியாய் பத்தான் ஆகாத பருத்தக் கூலி த தெய்வத் ஆகாத மெய்வருத் கூலி	இன்மை ஒருவனின் இல்லாமை முடியும். து எனினும் முயற்சிதன் தரும். தாலும் போதும் தத்திற்குக் கீடைத்திடும்.	619
தெய்வ மெய்வ ஊழை	பாக்கியம் பழியில்லை முயற்சி பழியாய் பத்தான் ஆகாத வருத்தக் கூலி த தெய்வத் ஆகாத மெய்வருத் கூலி பும் உப்பக்கம் து உளுற்று பவ	இன்மை ஒருவனின் இல்லாமை முடியும். து எனினும் முயற்சிதன் தரும். தாலும் போதும் தத்திற்குக் கீடைத்திடும். ம் காண்பர் உலைவின்றித் பர்.	619
தெய்வ மெய்வ ஊழை	பாக்கியம் பழியில்லை முயற்சி பழியாய் பத்தான் ஆகாத வருத்தக் கூலி த தெய்வத் ஆகாத மெய்வருத் கூலி பும் உப்பக்கம் து உஞற்று பவ	இன்மை ஒருவனின் இல்லாமை முடியும். து எனினும் முயற்சிதன் தரும். தாலும் போதும் தத்தீற்குக் கீடைத்தீடும். ம் காண்பர் உலைவின்றித்	619

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில் க.வீரையன் 63 . இடுக்கண் அழியாமை இடுக்கண் வருங்கால் நகுக அதனை அடுத்தூர்வது அஃதொப்பது இல். 621 சிரித்த முகத்துடன் இடுக்கணைச் சந்தித்தால் எளிதாய் அதனைக் கடந்திட முடியும். வெள்ளத்து அனைய இடும்பை அறிவுடையான் உள்ளத்தின் உள்ளக் கெடும். 622 வெள்ளமாய் இடும்பை புரண்டுவந் தாலும் உ<u>று</u>தியாய் அறிந்தவன் அடங்கும். நினைத்திட இடும்பைக்கு இடும்பை படுப்பர் இடும்பைக்கு இடும்பை படாஅ தவர். 623 இடும்பையால் இடும்பை தன்னிடம் படாதவன் இடும்பைதான் இடும்பை பட்டிட நேரும். மடுத்தவாய் எல்லாம் பகடன்னான் உற்ற இடுக்கண் இடர்ப்பாடு உடைத்து. 624 தடைகள் மதியா எருதாய் இடுக்கணைச் பவனிடம் சந்திப் இடுக்கண்கள் தோற்கும் அடுக்கி வரினும் அழிவிலான் உற்ற இடுக்கண் இடுக்கண் படும். 625 அடுக்கி வரினும் தவனிடம்

அஞ்சி

நேரும்.

கலங்கா இடுக்கண்தான்

நடுங்கிட

காாணம்

631

633

634

அற்றேம்என்று அல்லற் படுபவோ பெற்றேம்என்று ஓம்புதல் தேற்றா தவர். 626

> பெற்றதைப் பெரிதாய்க் கருதிடான் என்றால் இழந்திடும் போதும் வருந்தவும் மாட்டான்

இலக்கம் உடம்புஇடும்பைக்கு என்று கலக்கத்தைக் கையாறாக் கொள்ளாதாம் மேல். 627

> இடும்பைக்க இடந்தான் உடம்பென்று உணர்ந்தவன் மனந்தடு மாறக்

இன்பம் விழையான் இடும்பை இயல்பென்பான் துன்பம் உறுதல் இலன். 628

ക്ക്

இன்பம் விழையாமல் இடும்பை இயல்பென்றால் துன்பம் அவனைத் தொடமுடி யாது

இன்பத்துள் இன்பம் விழையாதான் துன்பத்துள் துன்பம் உறுதல் இலன். 629

> இன்பத்தில் இன்பம் விழையாத ஒருவன் துன்பத்தில் துன்பம் அடைவதும் இல்லை.

இன்னாமை இன்பம் எனக்கொளின் ஆகுந்தன் ஒன்னார் விழையும் சிறப்பு. 630

> இடுக்கணைக் கண்டதில் இன்பத்தைக் கண்டால் எதிரியும் போற்றும் பெருமைகள் சேரும்.

> > 131

அங்கவியல் 64. அமைச்சு

கருவியும் காலமும் செய்கையும் செய்யும் அருவினையும் மாண்டது அமைச்சு.

கருவி காலம்

செயல்முறை அருஞ்செயல் எல்லா வற்றிலும் தேர்ந்தவன் அமைச்சன்

வன்கண் குடிகாத்தல் கற்றறிதல் ஆள்வினையோடு ஐந்துடன் மாண்டது அமைச்சு. 632

> அஞ்சாமை கல்வி அறிவு குடிகாக்கும் ஆள்வினை முயற்சி சிறந்தவன் அமைச்சன்

பிரித்தலும் பேணிக் கொளலும் பிரிந்தார்ப் பொருத்தலும் வல்லது அமைச்சு.

> பகைவர் பிரித்தலும் உறவாக்கிக் கொள்ளலும் பிரிந்தவர் பொருத்தலும் தெரிந்தவன் அமைச்சன்

தெரிதலும் தேர்ந்து செயலும் ஒருதலையாச் சொல்லலும் வல்லது அமைச்சு.

> தெரிந்தவன் தேர்ந்து செய்பவன் ஒன்றை ஒருதலை யாய்ச்சொல்ல வல்லவன் அமைச்சன்

அறனறிந்து ஆன்றமைந்த சொல்லான்எஞ் ஞான்றும் திறனறிந்தான் தேர்ச்சித் துணை. 635

> அறமறிந் தடங்கிய சொல்லன் எப்போதும் திறந்தெரிந் தவன்தான் துணையாகும் அமைச்சன்.

637

மதிநுட்பம் நூலோடு உடையார்க்கு அதிநுட்பம் யாவுள முன்னிற் பவை.

> நூல்களின் அறிவும் மதியின் நுட்பமும் உள்ளவன் தனக்குத் தடைகளே இல்லை.

செயற்கை அறிந்தக் கடைத்தும் உலகத்து இயற்கை அறிந்து செயல்.

> கற்பவை கற்றாலும் நடைமுறை உலகின் இயற்கை அறிந்த செயல்பாடே வெல்லும்

அறிகொன்று அறியான் எனினும் உறுதி உழையிருந்தான் கூறல் கடன். 638

> அறிவற்ற மன்னவன் கேட்கா விடினும் நன்மையைச் சொல்லுதல் அமைச்சனின் கடமை.

பழுதெண்ணும் மந்திரியின் பக்கத்துள் தெவ்வோர் எழுபது கோடி உறும். 639

> அமைச்சனே கெடுதல் நினைப்பவ னானால் கோடிப் பகைவரை எதிர் கொண்ட தாகும்

முறைப்படச் சூழ்ந்தும் முடிவிலவே செய்வர் திறப்பாடு இலாஅ தவர். 640

> என்னதான் முறையாய் முயன்றிட்ட போதும் திறமில்லை யென்றால் பயனின்றிப் போகும்.

> > 133

65. சொல் வன்மை

நாநலம் என்னும் நலன்உடைமை அந்நலம் யாநலத்து உள்ளதூஉம் அன்று.

641

643

644

நலமான பேச்சால் விளைகிற நன்மை வேறெந்த வகையிலும் சாத்தியம் இல்லை.

ஆக்கமும் கேடும் அதனால் வருதலால் காத்தோம்பல் சொல்லின்கண் சோர்வு. 642

> ஆக்கமும் கேடும் சொற்களால் நேர்வதால் பேச்சினில் என்றும் நிதானம் வேண்டும்

கேட்டார்ப் பிணிக்கும் தகையவாய்க் கேளாரும் வேட்ப மொழிவதாம் சொல்.

> கேட்டார் உடன்படக் கேளாரும் விரும்பிட இணக்கம் வரும்படிப் பேசுதல் வெல்லும்

திறன் அறிந்து சொல்லுக சொல்லை அறனும் பொருளும் அதனினூஉங்கு இல்.

> அறமும் பொருளும் சொல்லால் விளைவதால் சொல்லின் திறங்கண்டு சொல்லுதல் நன்மை

சொல்லுக சொல்லைப் பிறிதோர்சொல் அச்சொல்லை வெல்லும்சொல் இன்மை அறிந்து. 645

> சொல்வதை வேறுசொல் வெல்லா வகையில் வெல்லும்சொல் தேர்ந்தே சொல்லுதல் திறமை.

க.வீரையன் திருக்குறள் - எளிய பாட்டில்

க.வீரையன்

651

652

653

654

655

வேட்பத்தாம் சொல்லிப் பிறர்சொல் பயன்கோட	i ນ
மாட்சியின் மாசற்றார் கோள்.	646

சொல்வதை விரும்பிடச் சொல்லி மாற்றாரின் சொல்பயன் காண்பதே தெளிந்தவர் கொள்கை

சொலல்வல்லன் சோர்விலன் அஞ்சான் அவனை இகல்வெல்லல் யார்க்கும் அரிது. 647

> சொல்ல வல்லவன் சோர்வறி யாதவன் அஞ்சிடான் அவனை வெல்லுதல் அரிது.

விரைந்து தொழில்கேட்கும் ஞாலம் நிரந்தினிது சொல்லுதல் வல்லார்ப் பெறின். 648

> நிரந்தே இனிமையாய்ச் சொல்லிட முடிந்தால் விரைந்தவர் சொற்படி நடந்திடும் உலகம்

பலசொல்லக் காமுறுவர் மன்றமாசு அற்ற சிலசொல்லல் தேற்றா தவர். 649

> சொல்லும் ஆற்றல் இல்லா தவர்தான் அதிகமாய்ப் பேசித் தடுமாறி நிற்பார்.

இணர்ஊழ்த்தும் நாறா மலர்அனையர் கற்றது உணர விரித்துரையா தார். 650

> கற்றதை உணர்த்தும் திறமின்றிப் போனால் கொத்தாய்ப் பூத்தும் மணக்காத பூதான்.

நடுக்கற்ற காட்சி

துணைநலம் ஆக்கம் தருஉம் வினைநலம் வேண்டிய எல்லாம் தரும். நல்ல துணையால் ஆக்கம் கிடைக்கும் நல்ல செயல்களால் எல்லாம் கிடைக்கும் என்றும் ஒருவுதல் வேண்டும் புகமுொடு நன்றி பயவா வினை. புகழும் நன்மையும் செயல்கள் தூத செய்யக் கூடாச் செயல்கள் ஆகும். ஓஓதல் வேண்டும் ஒளிமாழ்கும் செய்வினை ஆஅதும் என்னு மவர். பெருமை குறைவான காரி யங்கள் ஆக்கத் திற்குப் பயன்படா தென்றும் இடுக்கண் படினும் இளிவந்த செய்யார் நடுக்கற்ற காட்சி யவர். என்னதான் துன்பம் நேர்ந்திட்ட போதும் தாழ்ந்த தெளிந்தவர் செயல்செய்ய மாட்டார் எற்றென்று இரங்குவ செய்யற்க செய்வானேல் மற்றன்ன செய்யாமை நன்று.

செய்திட்

உள்மனம்

செயல்கள்

கொன்றிடும்

66. வினைத் தூய்மை

135

136

டோமென

உறுத்தும்

நின்று

என்றும்.

ஆகும்.

பண்பானை

செல்வம்

சேர்ந்திட்ட

வைத்தநீர்

பச்சை

137

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில் க.வீரையன்

67. வினைத் திட்பம்

661

664

வினைத்திட்பம் என்பது ஒருவன் மனத்திட்பம் மற்றைய எல்லாம் பிற.

> மற்றவை எப்படி ஆயினும் செயலில் உறுதி என்பது

மனத்தின் உறுதியே

ஊறொரால் உற்றபின் ஒல்காமை இவ்விரண்டின் அறென்பர் ஆய்ந்தவர் கோள். 662

> பழுதுள்ள செயலைத் தவறித் தொடங்கிடின் பழுதால் தளராமல் முடிப்பதே உறுதி

கடைக்கொட்கச் செய்தக்கது ஆண்மைஇடைக்கொட்கின் எற்றா விழுமம் தரும். 663

> செயலை முடித்துக் காட்டுதல் ஆண்மை நடுவில் தளர்வது தோற்பவன் தன்மை

சொல்லுதல் யார்க்கும் எளிய அரியவாம் சொல்லிய வண்ணம் செயல்.

சொல்லுதல் என்பது யார்க்கும் எளியது சொல்லிய வாறு முடித்தல் அரியது

வீறெய்தி மாண்டார் வினைத்திட்பம்வேந்தன்கண் ஊறெய்தி உள்ளப் படும். 665

> பெருமிதம் தந்திடும் செயலின் உறுதி மன்னனும் போற்றி மதிப்பதாய் ஆகும்.

திருக்குறள் – எளிய பாட்டில் எண்ணிய எண்ணியாங்கு எய்துப எண்ணியார் திண்ணியர் ஆகப் பெறின். 666 நினைப்பவர் உறுதி உடையவ ரானால் நினைத்த **ദ്രത്തെ** படியே நடந்திடும் உருவுகண்டு எள்ளாமை வேண்டும் உருள்பெருந்தேர்க்கு அச்சாணி அன்னார் உடைத்து. 667 தேருக்கு அச்சாணி என்பதைப் போல தோற்றத்தை விடவும் செயல்தான் பயன்படும் கலங்காது கண்ட வினைக்கண் துளங்காது தூக்கம் கடிந்து செயல். 668 தெளிந்திட்ட செயலைக் தள்ளிப் போடாமல் உடனே செய்து முடிப்பது சிண்மை துன்பம் உறவரினும் செய்க துணிவாற்றி இன்பம் பயக்கும் வினை. 669 துன்பம் தொடர்ந்தாலும் துணிவாய்ச் செயல்பட்டு இன்பம் விளைத்திடும் வெல்லும் செயல்பாடு

எனைத்திட்பம் எய்தியக் கண்ணும் வினைத்திட்பம் வேண்டாரை வேண்டாது உலகு. 670 என்னென்ன ஆற்றல் செயலில் இருந்தாலும் உறுதியில் லாரை விரும்பிடா(து) உலகம்.

139

68.வினை செயல்வகை

க.வீரையன்

சூழ்ச்சி முடிவு துணிவெய்தல் அத்துணிவு தாழ்ச்சியுள் தங்குதல் தீது. 671 ஆலோ சனையால் குணிவடைந் கிட்டபின் தாழ்த்துதல் காலம் தீதாய் முழந்திடும் தூங்குக தூங்கிச் செயற்பால தூங்கற்க தூங்காது செய்யும் வினை. 672 நிதானித்துச் செய்பவை நிதானிக்க வேண்டும் வினாவக் குரியவை உடன் செய்ய வேண்டும் ஒல்லும்வாய் எல்லாம் வினைநன்றே ஒல்லாக்கால் செல்லும்வாய் நோக்கிச் செயல். 673 வகையெலாம் முடிந்த வேண்டும் செயலாற்ற போதும் முடியாத வழிதேட வேண்டும் வினைபகை என்றிரண்டின் எச்சம் நினையுங்கால் தீயெச்சம் போலத் தெறும். 674 செயல்பகை இரண்டும் தீயைப் போல முடிக்கா விட்டால் ஆபத்தாய் வளரும் பொருள்கருவி காலம் வினைஇடனொடு ஜந்தும் இருள்தீர எண்ணிச் செயல். 675 கருவியும் காலமும் **இடம்பொருள்** செயலுடன் தெளிவாய்ச் சிந்தித்துச்

வேண்டும்.

140

செயல்பட

முடிவும் இடையூறும் முற்றியாங்கு எய்தும் 676

முயற்சியின் தேவை வரும் இடை யூறு

படுபயனும் பார்த்துச் செயல்.

முடித்துப் பெறும்பயன்

பார்த்திட வேண்டும்

செய்வினை செய்வான் செயல்முறை அவ்வினை உள்ளறிவான் உள்ளம் கொளல். 677

> செய்முறை அறிந்தானைக்

கலந்தா ராய்ந்து வேண்டிய செய்திட செயல்களும் உண்டு

வினையால் வினையாக்கிக் கோடல் நனைகவுள் யானையால் யானையாத் தற்று. 678

> ஒரு செயல் கொண்டு மறு செயல் முடித்தல் யானையால் யானை பிடிப்பதைப் போன்றது

நட்டார்க்கு நல்ல செயலின் விரைந்ததே ஒட்டாரை ஒட்டிக் கொளல். 679

> உற்றார்க்கு நன்மை செய்வதை விடவும் ஒட்டாரைச் சேர்ப்பதே அவசியம் ஆகும்

உறைசிறியார் உள்நடுங்கல் அஞ்சிக் குறைபெறின் கொள்வர் பெரியார்ப் பணிந்து. 680

> சிறிய நாட்டார் வலியாரோடு இணங்கிப் அச்சத்தைப் போவது போக்கப் பயன்படும்.

> > 141

69. தூது

அன்புடைமை ஆன்ற குடிப்பிறத்தல் வேந்தவாம் பண்புடைமை தூதுரைப்பான் பண்பு. 681

> அன்பம் மன்னர்கள் விரும்பிடும் பண்பம் பிறப்பும் நற்குடிப் உகந்தவை தூதனுக்கு

அன்பறிவு ஆராய்ந்த சொல்வன்மை தூதுரைப்பார்க்கு இன்றி யமையாத மூன்று. 682

> அன்பம் அறிவும் பேச்சுத் ஆராய்ந்த திறமும் தூதனுக்கு அவசியம் ஆகும்

நூலாருள் நூல்வல்லன் ஆகுதல் வேலாருள் வென்றி வினையுரைப்பான் பண்பு. 683

> கெல்லாம் கற்றார்க் கற்றவன் ஆகுதல் தனக்கு தூதன் மிகவும் பயன்படும்

அறிவுரு ஆராய்ந்த கல்விஇம் மூன்றன் செறிவுடையான் செல்க வினைக்கு.

அறிவம்

தோற்றமும்

684

கல்விச் ஆராய்ந்த செறிவும் தூதனின் உதவிடும் வெற்றிக்கு

தொகச்சொல்லித் தூவாத நீக்கி நகச்சொல்லி நன்றி பயப்பதாம் தூது. 685

> இனிமையாய்த் தொகுத்து நீக்கி வேண்டாத

நன்மை விளைந்திடச்

சொல்வது தூது.

வந்தாலும்

ക്ത്വക് செய்து

தூதன்.

மரணமே

தருவதைச்

முடிப்பவன்

அரசுக்

143

திருக்குறள் – எளிய பாட்டில் க.வீரையன்

70. மன்னரைச் சேர்ந்தொழுகல்

அகலாது அணுகாது தீக்காய்வார் போல்க இகல்வேந்தர்ச் சேர்ந்தொழுகு வார்.

691

வேந்தன் இடத்தில் தீக்காய்தல் போல விலகலும் அதிகம் கெடுதல் நெருங்கலும்

மன்னர் விழைப விழையாமை மன்னரால் மன்னிய ஆக்கம் தரும்.

692

விழைவதைத் தான் விரும் பாமை தொடர்பு நீடித்து நிற்கும் வழிமுறை

பன்னன்

போற்றின் அரியவை போற்றல் கடுத்தபின் தேற்றுதல் யார்க்கும் அரிது.

693

நம்பிக்கை பறன்னவன் வைத்திடும் இழக்க தவறுகள் செய்தால் சரிசெய்தல் கடினம்

செவிச்சொல்லும் சேர்ந்த நகையும் அவித்தொமுகல் ஆன்ற பெரியார் அகத்து. 694

> காதோடு பேசலும் பேசிச் சிரித்தலும் பெரியவர் முன்னால் தவிர்த்திட வேண்டும்

எப்பொருளும் ஒரார் தொடரார்மற்று அப்பொருளை விட்டக்கால் கேட்க மறை. 695

> பிறருடன் பேசலைக் வலிந்தே கேட்பதும் விவாம் அறிய குற்றம். முயல்வதும்

கெமுதகைமை கேடு தரும்.

பழமையாய்த் தொடர்ந்திடும் பழக்கம் ஆயினும் பண்பில் லாதவை உணர்ந்தவர் செய்யார்.

145

திருக்குறள் – எளிய பாட்டில் க.வீரையன்

71. குறிப்பறிதல்

கூறாமை நோக்கிக் குறிப்பறிவான் எஞ்ஞான்றும் மாறாநீர் வையக்கு அணி. 701

> பார்வையை ബെத்தே அறிபவன் நோக்கத்தை தனக்கே உலகம் சேர்ப்பவன் பெருமை

ஜயப் படாஅது அகத்தது உணர்வானைத் தெய்வத்தோடு ஒப்பக் கொளல். 702

அகத்தில் உள்ளதைச்

சந்தேக மின்றி அறிய ഖல்லவன் தெய்வத்தை ஒத்தவன்

குறிப்பின் குறிப்புணர் வாரை உறுப்பினுள் யாது கொடுத்தும் கொளல். 703

> குறிப்பிலே குறிப்பை அறிபவன் தன்னைக் கண்போல் உறுப்பைக் கொடுத்தும் பெறலாம்

குறித்தது கூறாமைக் கொள்வாரோடு ஏனை உறுப்போ ரனையரால் வேறு.

> குறிப்பை கூறாமல் ഖல்லவன் உணா மனிதரில் சிறப்பாய் தக்கவன் மதிக்கத்

குறிப்பின் குறிப்புணரா வாயின் உறுப்பினுள் என்ன பயத்தவோ கண்.

> பார்வையில் குறிப்பை அறியா விட்டால் கண்ணைப் பெற்ற பயனின்றிப் போகும்.

> > 146

704

715

அடுத்தது காட்டும் பளிங்குபோல் நெஞ்சம் கடுத்தது காட்டும் முகம்.

706

உள்ளதைக் காட்டும் கண்ணாடி போல

உள்ளத்தை வெளிப்படக் காட்டிடும் கண்கள்

முகத்தின் முதுக்குறைந்தது உண்டோ உவப்பினும் காயினும் தான்முந் துறும். 707

> மகிழ்ச்சியை வருத்தத்தை முந்திக் காட்டும் உணர்வு மிக்கது முகந்தான் உலகில்

முகம்நோக்கி நிற்க அமையும் அகம்நோக்கி உற்றது உணர்வார்ப் பெறின். 708

> மனத்தில் உள்ள குறைகண்டு தீர்ப்பவர் முகத்தைப் பார்ப்பதே போது மானது

பகைமையும் கேண்மையும் கண்ணுரைக்கும் கண்ணின் வகைமை உணர்வார்ப் பெறின். 709

> பார்வையைப் பார்த்தே அறிபவர் தமக்குப் பகையை நட்பைச் சொல்லிடும் கண்கள்

நுண்ணியம் என்பார் அளக்கும்கோல் காணுங்கால் கண்அல்லது இல்லை பிற. 710

> கண்களைப் போல நுண்மையாய் அளக்கும் கருவியைக் காண முடியாது உலகில்.

> > 147

72. அவை அறிதல்

அவையறிந்து ஆராய்ந்து சொல்லுக சொல்லின் தொகையறிந்த தூய்மை யவர்.

> சபையையும் பேசும் சொற்களின் தன்மையும் அறிந்தே பேசுவார் பொறுப்பை அறிந்தவர்

இடைதெரிந்து நன்குணர்ந்து சொல்லுக சொல்லின் நடைதெரிந்த நன்மை யவர். 712

> சொற்களின் நடப்பை நன்கு தெரிந்தவர் பழுது படாமல் பேசிட முடியும்

அவையறியார் சொல்லல்மேற் கொள்பவர் சொல்லின் வகையறியார் வல்லதூஉம் இல். 713

> சொல்லறி யாமையும் திறமை யின்மையும் அவையறி யாமை என்பதில் அடங்கும்

ஒளியார்முன் ஒள்ளியார் ஆதல் வெளியார்முன் வான்சுதை வண்ணம் கொளல். 714

> அறிஞர் சபையில் ஒளிர்பவர் மூடர்முன் அறிந்ததாய்க் காட்டிடும் காரியம் செய்யார்

நன்றஎன்ற வற்றுள்ளும் நன்றே முதுவருள் முந்து கிளவாச் செறிவு.

> பெரியவர் முன்னால் முந்திப் பேசா அறிவார்ந்த அடக்கம் நலமாகும் என்றும்.

திருக்குறள் – எளிய பாட்டில் க.வீரையன் 73. அவை அக்சாமை வகையறிந்து வல்லவை வாய்சோரார் சொல்லின் தொகையறிந்த தூய்மை யவர். 721 சபை யில் ഖல்ல வாய்தவ **ரார்சொல்லின்** அறிந்தே ഖതെട്ടിെട്ടാതെ வாய்ந்தவர் வாய்மை கற்றாருள் கற்றார் எனப்படுவர் கற்றார்முன் கற்ற செலச்சொல்லு வார். 722 கற்றவை கற்றார்முன் சொல்பவர் மனங்கொள்ளச் கற்றார்க்(கு) எல்லாம் கற்றவர் ஆவார் பகையகத்துச் சாவார் எளியர் அரியர் அவையகத்து அஞ்சா தவர். 723 போரிலே சாவது விடவும் என்பதை கற்றவர் சபையைச் சந்தித்தல் கடினம் கற்றார்முன் கற்ற செலச்செல்லித் தாம்கற்ற மிக்காருள் மிக்க கௌல். 724 கற்றார்முன் கற்றதை

ஏற்கும் படிச்சொல்லி அதிகம் கற்றார்சொல் அறிந்திட வேண்டும்

அற்றின் அளவறிந்து கற்க அவையஞ்சா மாற்றம் கொடுத்தற் பொருட்டு. 725

> அஞ்சாமல் அவையை பதில் சொல்லும் போதும் நிதானம் அளவு காத்திடல்தெளிவு.

வாளொடுஎன் வன்கண்ணர் அல்லார்க்கு நூலொடுஎன் நுண்ணவை அஞ்சு பவர்க்கு. 726

> வீரமில் லாவிடில் வாளால் பயனில்லை சபையை அஞ்சினால் பயனில்லை நூலால்

பகையகத்துப் பேடிகை ஒள்வாள் அவையகத்து அஞ்சும் அவன்கற்ற நூல்.

727

728

பேடியின் கையிலே

வாள்போல் உதவாது அவையை அஞ்சுவார் கற்றிட்ட நூல்கள்

பல்லவை கற்றும் பயமிலரே நல்லவையுள் நன்கு செலச்சொல்லா தார்.

> நல்லவை யில்சொல்ல முடியா(து) என்றால் என்ன கற்பினும் பயனின்றிப் போகும்

கல்லா தவரின் கடைஎன்ப கற்றறிந்தும் நல்லார் அவையஞ்சு வார். 729

> கற்றறிந் தாலும் சபைக்குப் பயந்தால் கல்லாமல் இருப்பதே நல்லதென்(று ஆகும்

உளர்எனினும் இல்லாரொடு ஒப்பர் களன்அஞ்சிக் கற்ற செலச்சொல்லா தார். 730

> கற்றவர் சபையில் பேசிட அஞ்சினால் இருந்தும் இல்லா நிலையாகும் என்றும்.

> > 151

74. ISTB

தள்ளா விளையுளும் தக்காரும் தாழ்விலாச் செல்வரும் சேர்வது நாடு.

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில்

731

734

தவறாத விளைச்சலும் தகுதீ உடையோரும் நற்குணச் செல்வரும் கொண்டது நாடு

பெரும்பொருளால் பெட்டக்க தாகி அருங்கேட்டால் ஆற்ற விளைவது நாடு. 732

> விரும்பும் பொருளும் கேடில் லாமல் வேண்டும் விளைச்சலும்

தருவது நாடு

பொறையொருங்கு மேல்வருங்கால் தாங்கிஇறைவற்கு இறையொருங்கு நேர்வது நாடு. 733

> சுமையெல்லாம் ஒன்றாய்த் தாங்கீடும் போதும் வரிதரும் ஆற்றல் நிறைந்தது நாடு

உறுபசியும் ஓவாப் பிணியும் செறுபகையும் சேராது இயல்வது நாடு.

> பசியும் தொடரும் பகையும் நோயும் இல்லாமல் இருப்பதே நாடென்று சொல்வது

பல்குழுவும் பாழ்செய்யும்உட்பகையும்வேந்தலைக்கும் கொல்குறும்பும் இல்லது நாடு. 735

> குழப்பம்செய் குழுக்கள் பாழ்செயும் உட்பகை கொலைகாரக் கொடியோர் அற்றதே நாடு.

திருக்குறள் - எளிய பாட்டி	ல்	க.வீரையன்
	இடத்தும் வளங்குன்றா	727
நாடுஎன்ப நாட்டின்	ക്രായ.	736
கேடில்	லாததும்	
கெட்டாலும்	நல்வளம்	
குன்றா	ததுந்தான்	
மேலான	நாடு	
இருபுனலும் வாய்ந்த	. ഥതെயும் வருபுனலும்	
வல்லரணும் நாட்டிற்		737
மழைநீர்	கிணற்றுநீர்	
ஆற்றுநீர்	மலையுடன்	
பாதுகாப்	பரணும்	
நாட்டின்	உறுப்புகள்	
பிணியின்மை செல்வ	ம் விளைவின்பம் ஏமம்	
அணிஎன்ப நாட்டிற்	கிவ் வைந்து.	738
நோயின்மை		
விளைச்சலும்	_	
பாதுகாப்(பு)	என்பதும் அணிகலன்	
நாட்டின்	→ 160011990001	
நாடென்ப நாடா வ		
நாட வளந்தரும் நா(<u>)</u> .	739
வருந்தி	நொந்தால்தான்	
வளமென்(று)		
- :	நாடே	
உண்மையில்	நாடு	
ஆங்கமைவு எய்தியக்	கண்ணும் பயம்இன்றே	
வேந்தமைவு இல்லாத		740
எல்லாச்	சிறப்பும்	
இருந்திட்ட	போதும்	
ஆள்பவர்	சரியில்லா	
நாடுநா	டில்லை.	

75.அரண் ஆற்று பவர்க்கும் அரண்பொருள் அஞ்சித்தன் போற்று பவர்க்கும் பொருள். 741 போர்தொடுப் பார்க்கும் பவர்க்கும் தற்காப் காப்பரண் பாது முக்கிய மாகும் மணிநீரும் மண்ணும் மலையும் அணிநிழல் காடும் உடையது அரண். 742 ஆழநீர் நிலையும் காடும் மலையும் பரணாய்ச் பாதுகாப் சொல்வது மரபு உயர்வகலம் திண்மை அருமைஇந் நான்கின் அமைவரண் என்றுரைக்கும் நூல். 743 உயரமும் அகலமும் திண்மையும் நெருங்க அருமையும் உடையது அரண்எனும் நூல்கள் சிறுகாப்பின் பேரிடத்தது ஆகி உறுபகை ஊக்கம் அழிப்பது அரண். 744 சிறிய காவலில் பெரிய இடமாய்ப் ஊக்கம் பகைவரின் சிதைப்ப தேயரண் கொளற்கரிதாய்க் கொண்டகூழ்த்து ஆகி அகத்தார் நிலைக்கெளிதாம் நீரது அரண். 745 அரியதாய்ப் பற்ற பண்டம் நிறைந்ததாய் இருந்து செயல்பட தேயரண். எளிதாவ

154

க.வீரையன்

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில்

போதும்

அற்றால்

படாது.

இருந்திட்ட

செயல்திறம்

அரண்பயன்

155

திருக்குறள் **– எளிய பாட்டில்** க.வீரையன்

76. பொருள் செயல்வகை

பொருளல் லவரைப் பொருளாகச் செய்யும் பொருளல்லது இல்லை பொருள்.

751

752

754

அற்பன் தன்னையும்

பெரிதாய் மதிக்க

வைத்திடும் பொருள் போல்

பொருள்வே றில்லை

இல்லாரை எல்லாரும் எள்ளுவர் செல்வரை எல்லாரும் செய்வர் சிறப்பு.

> இல்லாரைப் பழித்துச் செல்வரை இங்கே எல்லோரும் சிறப்பு செய்வது நடக்கும்

பொருளென்னும் பொய்யா விளக்கம் இருளறுக்கும் எண்ணிய தேயத்துச் சென்று. 753

> செல்வம் எனும் பொய்யா விளக்கின் வெளிச்சம் நினைத்த இடம்போய் இருளைத் துரத்தும்

அறன்ஈனும் இன்பமும் ஈனும் திறன்அறிந்து தீதின்றி வந்த பொருள்.

> தீதில்லா வழியில் தேடிய செல்வத்தால் அறமும் இன்பமும் ஒருங்கே தழைக்கும்

அருளொடும் அன்பொடும் வாராப் பொருளாக்கம் புல்லார் புரள விடல். 755

அருளும் அன்பும்

விலக வரும்பொருள்

தரமற்றோர் கட்டிப் புரளத்தான் உதவும்.

764

உறுபொருளும் உல்கு பொருளும்தன் ஒன்னார்த் தெறுபொருளும் வேந்தன் பொருள்.

756

வரிகளும் போரின் வெற்றியால் வந்திடும் பொருளும் அரசின் பொதுநிதி யாகும்

அருளென்னும் அன்பீன் குழவி பொருளென்னும் செல்வச் செவிலியால் உண்டு. 757

> அன்பின் குழந்தை அருளை வளர்ப்பது பொருள்எனும் செல்வச் செவிலித்தாய் ஆகும்

குன்றேறி யானைப்போர் கண்டற்றால் தன்கைத்தொன்று உண்டாகச் செய்வான் வினை. 758

> கைப்பொருள் வைத்துக் காரியம் பார்ப்பது குன்றேறி யானைச் சண்டையைப் பார்ப்பது

செய்க பொருளைச் செறுநர் செருக்கறுக்கும் எஃகதனின் கூரியது இல். 759

> பகைவரின் செருக்கைத் தேடிச்சென்று அறுக்கும் செல்வம்போல் வெல்லும் ஆயுதம் இல்லை

ஒண்யொருள் காழ்ப்ப இயற்றியார்க்கு எண்பொருள் ஏனை இரண்டும் ஒருங்கு. 760

> நல்வழி உழைத்துத் தேடிய பொருளால் நலங்களை எல்லாம் சாதீக்க முடியும்.

> > 157

77. படை மாட்சி

உறுப்பமைந்து ஊறுஅஞ்சா வெல்படை வேந்தன் வெறுக்கையுள் எல்லாம் தலை. 761

> பகுதிகள் சிறந்தே அஞ்சாமல் வெல்லும் படையே வேந்தனின் செல்வத்தில் செல்வம்

திருக்குறள் – எளிய பாட்டில்

உலைவிடத்து ஊறுஅஞ்சா வன்கண் தொலைவிடத்துத் தொல்படைக்கு அல்லால் அரிது. 762

> அழிவஞ்சி டாமல் ஆபத்தைத் தடுக்கப் பாரம் பரிய படைக்கே முடியும்

ஒலித்தக்கால் என்னாம் உவரி எலிப்பகை நாகம் உயிர்ப்பக் கெடும்.

> நாகத்தீன் முன்னால் எலிகளைப் போல மனத்தீடம் இருந்தால் பகைப்படை சிதறும்

அழிவின்று அறைபோகா தாகி வழிவந்த வன்க ணதுவே படை.

 அழிவஞ்சி
 டாமல்

 விலைபோ
 காமல்

 வழிவந்த
 வீரம்

 சிறப்பது
 தான்படை

சுற்றுடன்று மேல்வரினும் கூடி எதிர்நிற்கும் ஆற்றல் அதுவே படை. 765

> எமனே கோபமாய் எதிர்வந் தாலும் கூடி எதிர்த்து நிற்பது தான்படை.

திருக்குறள் – எளிய பாட்டில் க.வீரைய**ன்**

78. படைச் செருக்கு

என்னைமுன் நில்லன்மின் கெவ்வீர் பலர்என்னை முன்நின்று கல்நின் றவர். 771 எதிரில் நிற்காதீர் முன்நின்று தவைன் எண்ணற்ற வீார் நடுகல்லாய் நின்றார் கான முயல்எய்த அம்பினில் யானை பிழைத்தவேல் ஏந்தல் இனிது. 772 அம்பினும் முயல்கொன்ற எறிந்து யானையை வீழ்த்தத் தவறிய வேல்ஏந்தல் இனிது பேராண்மை என்ப தறுகண்ஒன்று உற்றக்கால் ஊராண்மை மற்றதன் எஃகு. 773 வீரம் பேராண்மை என்பவை எல்லாம் பெருந்தன் மையாலே மகத்துவம் பெற்றிடும் கைவேல் களிற்றொடு போக்கி வருபவன் மெய்வேல் பறியா நகும். 774 கைவேலால் யானை எறிந்தபின் தன்மேல் தைத்தவேல் பறித்ததில் மகிழ்பவன் வீரன் விழித்தகண் வேல்கொண்டு எறிய அழித்திமைப்பின் ஒட்டன்றோ வன்க ணவர்க்கு. 775 வேல்கண்ணில் படவரும் போதிமைத் தாலும் வீரப் பெருமை

160

போகும்.

தாழ்வாகிப்

திருக்குறள் - எளிய பாட்டி	ຳນ	க.வீரையன்
விழுப்புண் படாதநாள வைக்கும்தன் நாளை	ள் எல்லாம் வழுக்கினுள் எடுத்து.	776
விழுப்புண்	படாத	
நாட்கள்	எல்லாம்	
வீரன்	நினைப்பில்	
வீணான	நாட்கள்	
சுழலும் இசைவேண்டி	டவேண்டா உயிரார்	
கழல்யாப்புக் காரிகை	நீர்த்து.	777
உயிர்தந்து	பரவும்	
<i></i> புகழ்வேண்டும்		
வீரக்	கழலே	
பேரழகு	ஆகும்	
உறின்உயிர் அஞ்சா ம செறினும்சீர் குன்றல் (32 , (778
நேரம்வந்	தால்உயிர்	
தரும்வீரன்	பெருமை	
மன்னன்	சீறினும்	
மங்கிடாகு)	என்றும்	
இழைத்தது இகவாடை பிழைத்தது ஒறுக்கிற் ப		779
சொல்லிய		
	சொல்காத்து வீரன்	
உயாதரும் பிழைசெய்தால்		
தண்டிக்க	முக்ரிம்	
புரந்தார்கண் நீர்மல்க ்	- '	
இரந்துகோள் தக்கது உ	•	780
<u> த</u> லைவனே	கலங்கிடும்	
வீரனின்	சாவினைப்	
பிச்சையாய்க்	கேட்டுப்	
பെறுவதே	பெருமை.	

நகுதற் பொருட்டன்று நட்டல் மிகுதிக்கண் மேற்சென்று இடித்தற் பொருட்டு. தவறி நடக்கையில் இடித்துத் திருத்தாமல் சிரித்துப் பழகுதல் நட்பா காது புணர்ச்சி பழகுதல் வேண்டா உணர்ச்சிதான் நட்பாம் கிழமை தரும். கலந்து பழக விடினும் முடியா மனமார்ந்த நட்பு உணா்வில் தழைக்கும். 161 162

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில் க.வீரையன்

79 <u>Б</u>ட்பு

செயற்கரிய யாவுள நட்பின் அதுபோல் வினைக்கரிய யாவுள காப்பு.

781

நல்ல நட்பொரு சாதனை நட்பின் காவலில் முடியாக் காரியம் இல்லை

நிறைநீர நீரவர் கேண்மை பிறைமதிப் பின்நீர பேதையார் நட்பு.

782

நல்லவர் நட்பு வளர்பிறை என்றால் பேதையர் உறவு தேய்பிறை ஆகும்

நவில்தொறும் நூல்நயம் போலும் பயில்தொறும் பண்புடை யாளர் தொடர்பு.

783

பயிலப் பயிலச் சுவைதரும் நூல்போல் பண்புள்ள வர்களின் தொடர்பு சிறக்கும்

784

திருக்குறள் - எளிய பாட்டி	ύ	க.வீரையன்
முகம்நக நட்பது நட்ட அகம்நக நட்பது நட்ட	_	786
	என்பது நெஞ்சின் த	
அடையாளம்	காட்டும்	
அழிவின் அவைநீக்கி , அல்லல் உழப்பதாம் ந	ஆறுய்த்து அழிவின்கண் :ட்பு.	787
அழிவை	நீக்கி	
நல்வழி அழிவில்	படுத்தலும் சேன் சல்லல்	
அழுவல் படுதலும்	சோ்ந்தல்லல் நட்பு	
	- '	
உடுக்கை இழந்தவன் இடுக்கண் களைவதாம்	_	788
Althousen general alto		700
வேட்ட ு	நழுவினால்	
அனிச்சையாய்த் கையாய்	•	
കെഥ്വവ உதவுதல்	நண்பனுக்கு) நட்பு	
. ,	- '	
நடபறகு வறறருக்கை ஒல்லும்வாய் ஊன்றுப்	s யாதெனில் கொட்பின்றி நாநிலை	789
ശ്രാശ്വേഥബന്ദ്ര ഉണ്ട ത്വവ്വാ	ച ച്ചരാശം.	70)
முடிந்த	வகையெலாம்	
முகங்கோணா : :		
தாங்குதல் தன்மை	நட்புத் எனப்படும்	
தனையர் இவர்எமக்கு புனையினும் புல்லென	- த இன்னம்யாம் என்று	<i>7</i> 90
இ ப்படி	எங்கள்	
<u>ந</u> ட்பென்று	_	
•	புனிதம் - ·	
கெட்டிட	நேரும்.	

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில் க.வீரையன்

80. நட்பு ஆராய்தல்

791

794

795

நாடாது நட்டலின் கேடில்லை நட்டபின் வீடில்லை நட்பாள் பவர்க்கு.

> நட்பை மதிப்பவர் அவசர நட்பால் விடுபட முடியாக் கெடுதலை அடைவார்

ஆய்ந்தாய்ந்து கொள்ளாதான் கேண்மை கடைமுறை தான்சாம் துயரம் தரும். 792

> ஆராய்ந்து ஆய்ந்து கொள்ளாத நட்பு மரணத்தைக் கூடத் தருவதாய் மாறும்

குணனும் குடிமையும் குற்றமும் குன்றா இனனும் அறிந்தியாக்க நட்பு. 793

> குணமும் குடும்பமும் குற்றமும் சுற்றமும் ஆராய்ந்தே நண்பனைத் தேர்ந்திட வேண்டும்

குடிப்பிறந்து தன்கண் பழிநாணு வானைக் கொடுத்தும் கொளல்வேண்டும் நட்பு.

> நற்குடிப் பிறந்து பழிக்க நாணுவான் நட்பைப் பெறுதற்(கு) எதையும் கொடுக்கலாம்

அழச்சொல்லி அல்லது இடித்து வழக்கறிய வல்லார் நட்பு ஆய்ந்து கொளல்.

> கடுமையாய் நடந்தே கண்டித்துத் திருத்தும் நடப்பை அறிபவர் நட்புதான் வேண்டும்.

கேட்டினும் உண்டோர் உறுதி கிளைஞரை நீட்டி அளப்பதோர் கோல்.

796

உற்றாரை அளந்தே அறிய முடியும் ஒருநன்மை கேட்டை அடைவதில் உண்டு

ஊதியம் என்பது ஒருவற்குப் பேதையார் கேண்மை ஒரீஇ விடல்.

797

798

மூடனின் தொடர்பு

போவ(து) ஒருவனுக்கு

உண்மையில் வந்திடும் ஆதாயம் ஆகும்

உள்ளற்க உள்ளம் சிறுகுவ கொள்ளற்க அல்லற்கண் ஆற்றறுப்பார் நட்பு.

> உளக்கம் கெடுக்கும் காரியம் போல்தான் ஆபத்தில் கைவிடும் நண்பனும் ஆவான்

கெடுங்காலைக் கைவிடுவார் கேண்மை அடுங்காலை உள்ளினும் உள்ளம் சுடும். 799

> கெடும்போது கைவிடும் நண்பனின் உறவை நினைத்தாலே நெஞ்சம் நேரும் சுட்டிட

மருவுக மாசற்றார் கேண்மைஒன்று ஈத்தும் ஒருவுக ஒப்பிலார் நட்பு. 800

> தொடர்பைக் கெட்டவர் விட்டுக் கொடுத்தேனும்

மிலார்நட்பைக் களங்க காத்திட வேண்டும்.

165

திருக்குறள் – எளிய பாட்டில் க.வீரையன்

81. பழைமை

பழைமை எனப்படுவது யாதெனின் யாதும் கிழமையைக் கீழ்ந்திடா நட்பு.

801

பமகியோர் உரிமை எடுத்துக் கொள்வகை ஒத்துப் போவதே எனப்படும் பழமை

நட்பிற்கு உறுப்புக் கெழுதகைமை மற்றதற்கு உப்பாதல் சான்றோர் கடன்.

802

நட்பில் உரிமை எடுத்துக் கொள்வகை அனுமதிப் பதுவும் சான்றோர் தன்மை

பழகிய நட்புஎவன் செய்யும் கெழுதகைமை செய்தாங்கு அமையாக் கடை.

803

உரிமையாய் நடக்க இடமில்லை என்றால் பம்கிய நட்பால் பொருளொன்றும் இல்லை

விழைத்கையான் வேண்டி இருப்பர் கெழுத்கையால் கேளாது நட்டார் செயின். 804

> தன்னைக் கேட்காமல் பழகியோர் செய்ததைத் தானும் ஏற்பதே பழம்தொடர் பாவது

பேதைமை ஒன்றோ பெருங்கிழமை என்றுணர்க நோதக்க நட்டார் செயின். 805

> பழகியோர் வருந்திடச் செய்ததைப் பொறுப்பது திண்மையே தவிர பேதமை இல்லை.

எல்லைக்கண் நின்றார் துறவார் தொலைவிடத்தும் தொல்லைக்கண் நின்றார் தொடர்பு. 806

> தொல்லைகள் நேரினும் பழகியோர் தொடர்பைத் துறந்திடார் நட்பின் வரம்பிலே நிற்பார்

அழிவந்த செய்யினும் அன்பறார் அன்பின் வழிவந்த கேண்மை யவர். 807

> அழிவைச் செய்தாலும் அன்பில் குறையார் நெடுநாள் பழக்கத்தை நினைத்துப் பார்ப்பவர்

கேள்இழுக்கம் கேளாக் கெழுதகைமை வல்லார்க்கு நாள்இழுக்கம் நட்டார் செயின். 808

> பழகீயோர் செய்தீங்கை நல்லதாய் ஏற்றுக் குறைபிறர் கூற இடந்தர மாட்டார்

கெடாஅ வழிவந்த கேண்மையார் கேண்மை விடாஅர் விழையும் உலகு. 809

> பிழைசெய்த போதும் வழிவந்த நட்பை விடாதவர் தன்னை விழைந்திடும் உலகம்

விழையார் விழையப் படுப பழையார்கண் பண்பின் தலைப்பிரியா தார். 810

> பழக்யோா் பிழைகளைப் பொறுத்திடு வாரைப் பகைவரும் போற்றி விரும்பிடு வாா்கள்.

167

82. தீ நட்பு

பருகுவார் போலினும் பண்பிலார் கேண்மை பெருகலின் குன்றல் இனிது.

811

ஆவலாய்ப் பார்த்துப் பழகினும் பண்பில்லார் உறவு வளராமல் குறைவது நல்லது

உறின்நட்டு அறின்ஒருஉம் ஒப்பிலார் கேண்மை பெறினும் இழப்பினும் என். 812

> பெறுவதைப் பொறுத்தே பழகுவார் நட்பென்றால் இருப்பினும் இல்லை

என்றாலும் ஒன்றே

உறுவது சீர்தூக்கும் நட்பும் பெறுவது கொள்வாரும் கள்வரும் நேர்.

813

வரவைக் கணக்கீட்டு நட்புக் கொள்பவர் விலைபோ வாரைக் கள்வரை ஒத்தவர்

அமரகத்து ஆற்றறுக்கும் கல்லாமா அன்னார் தமரின் தனிமை தலை.

814

போரினில் தள்ளிடும் பண்படாக் குதிரை போன்றவர் நட்பினும் தனிமையே நன்மை

செய்தேமம் சாராச் சிறியவர் புன்கேண்மை எய்தலின் எய்தாமை நன்று.

815

காவல் கட்டுப்பாடு இல்லாச் சிறியரின் அற்ப நட்பிலோர் அர்த்தமும் இல்லை

திருக்குறள் - எளிய பாட்டி	စ်	க.வீரையன்
பேதை பெருங்கெழீடு ஏதின்மை கோடி உறு	இ நட்பின் அறிவுடையார் ம்.	816
அறிவுள்ளோர்	பகையின்	
ஆபத்தை	விடவும்	
மூடன்தன்	தீவிர	
நட்புதான்	மோசம்	
நகைவகையர் ஆகிய ந	நட்பின் பகைவரால்	
பத்தடுத்த கோடி உறு		817
பொழுது	போக்காகும்	
நட்பைக்	காட்டிலும்	
பவைரால்	வருந்துன்பம்	
கெடுதல்	தராது	
ஒல்லும் கருமம் உடற்	று பவர்கேண்மை	
சொல்லாடார் சோர ச		818
தன்னால்		
- ·	கழிப்பவர் 	
உண்மை	நட்புக்கு	
உகந்தவர்	இல்லை	
கனவினும் இன்னாது	மன்னோ வினைவேறு	
சொல்வேறு பட்டார்	தொடர்பு.	819
சொல்லும்	செயலும்	
தொடர்பிலார்	љ <u>с</u> ц	
கனவிலே	കൂட	
தராது	நன்மை	
எனைத்தும் குறுகுதல்	ஒம்பல் மனைக்கெழீஇ	
மன்றில் பழிப்பார் ஷெ		820
உள்ளே	⊓ மீஆ	
ഖെണിധേ	தூற்றிடும்	
வஞ்சகர்த்	தொடர்பு	
ஆபத்தாய்ப்	போகும்.	

முகத்தின் இனிய நகாஅ அகத்துஇன்னா வஞ்சரை அஞ்சப் படும். சிரித்த முகத்துடன் மனத்தில் வெறுப்புள்ள தம்மை வஞ்சகர் நம்புதல் கெடுதல் மனத்தின் அமையா தவரை எனைத்தொன்றும் சொல்லினால் தேறற்பாற்று அன்று. ஒன்றாமல் உள்ளம் தம்மைப் உள்ளவர் பேசி மாற்றுதல் காரியம். முடியாத 169 170

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில் க.வீரையன் 83. கூடா நட்பு சீரிடம் காணின் எறிதற்குப் பட்டடை நேரா நிரந்தவர் நட்பு. 821 தாங்கு வதைப்போல் தாக்கப் படவைக்கும் போன்றாரின் உலைக்கல் வஞ்சக љĽЦ இனம்போன்று இனமல்லார் கேண்மை மகளிர் மனம்போல வேறு படும். 822 சேர்ந்தாராய் நடித்துப் பொய்யாய்ப் பழகுவார் நேரத்திற்கு) ஏற்ப மாறுதல் இயற்கை பலநல்ல கற்றக் கடைத்தும் மனம்நல்லர் ஆகுதல் மாணார்க்கு அரிது. 823 நூல்களைக் கற்றதால் மனம்மாற லாமென மாற்றா ரிடம்எதிர் பார்ப்பது தவறு 824 825

திருக்குறள் – எளிய பாட்டில்

க.வீரையன்

நட்டார்போல் நல்லவை சொல்லினும் ஒட்டார்	சொல்
ஒல்லை உணரப் படும்.	826

நண்பா்போல் நல்லவை சொல்லினும் வேண்டாா்சொல்

அம்பலம் ஆவதும் விரைவாய் நடக்கும்

சொல்வணக்கம் ஒன்னார்கண் கொள்ளற்க வில்வணக்கம் தீங்கு குறித்தமை யான். 827

> வில்வளைந் திடுதல் கெடுதல்போல் எதிரியின் சொல்லின் வணக்கமும் ஆபத்தைச் சொல்லிடும்

தொழுதகை யுள்ளும் படையொடுங்கும் ஒன்னார் அழுதகண் ணீரும் அனைத்து. 828

> வணங்கும் கைமறைந்து இருக்கலாம் ஆயுதம்

பகைவர் அழுங்கண்ணீர் கொலைகுறித்து இருக்கலாம்

மிகச்செய்து தம்மெள்ளு வாரை நகச்செய்து நட்பினுள் சாப்புல்லற் பாற்று. 829

> வெளியே போற்றி உள்ளே எள்ளுவார் தொடர்பைும் அதுபோல் சிரித்தே நீங்கலாம்

பகைநட்பாம் காலம் வருங்கால் முகம்நட்டு அகநட்பு ஒரீஇ விடல். 830

> நட்பாய் நடிக்கும் பகைவர் வந்தால் நயமாய் ஒதுங்கிப் போவதே நன்மை.

> > 171

84. பேகையை

பேதைமை என்பதொன்று யாதெனின் ஏதம் கொண்டு ஊதியம் போக விடல் 831

> சிரமங்கள் பட்டுப் பலனைக் கோட்டை விட்டிடும் தன்மை பேசுமை எனப்படும்

பேதைமையுள் எல்லாம் பேதைமை காதன்மை கையல்ல தன்கண் செயல். 832

ஆகாத தன்மேல் ஆசை வைப்பதே பேதமை யிலெல்லாம் பேதமை ஆகும்

நாணாமை நாடாமை நாரின்மை யாதொன்றும் பேணாமை பேதை தொழில். 833

> வெட்கமும் நயமும் பொறுப்பும் இன்றி விருப்பம்போல் நடப்பதே பேதமை யாவது

ஒதி உணர்ந்தும் பிறர்க்குரைத்தும் தானடங்காப் பேதையின் பேதையார் இல். 834

> கற்றும் பிறாக்குக் கற்பித்த பின்னும் அடக்கம் அறியாமை பேதமை ஆகிடும்

ஒருமைச் செயல்ஆற்றும் பேதை எழுமையும் தான்புக்கு அழுந்தும் அளறு. 835

> ஏமு பிறவியில் வருந்துன்பம் எல்லாம் ஒருசேர அடையப் பேதையால் முடியும்.

திருக்குறள் - எளிய பாட்டி	ນ ໍ	க.வீரையன்
பொய்படும் ஒன்றோ பேதை வினைமேற் செ	புனைபூணும் கையறியாப் காளின்.	836
பேதை	செய்காரியம்	
உருப்படாகு)	அத்து∟ன்	
கைதியாய்	ஆகீச்	
சிறைசெல்ல		
ஏதிலார் ஆரத் தமர்ப	சிப்பர் பேதை	
பெருஞ்செல்வம் உற்ற	றக் கடை.	837
பேதை	பெருஞ்செல்வம்	
பெற்றிடும்	பயனை	
உற்றார்	பசிக்க	
மாற்றார்	துய்ப்பார்	
மையல் ஒருவன் களித்	ந்தற்றால் பேதைதன்	
கையொன்று உடைன	மை பெறின்.	838
വേക്ടെ	அடைந்திடும்	
செல்வத்தின்		
மயக்கம்	மிகுந்தவன்	
மதுஉண்ப	தாகும்	
பெரிதினிது பேதையா	ார் கேண்மை பிரிவின்கண்	
பீழை தருவதொன்று	இல்.	839
வருத்தப்	படாமல்	
	என்பதே	
பேதையின்	தொடா்பில்	
ஒரேயொரு	நன்மை	
கழாஅக்கால் பள்ளியு	ள் வைத்தற்றால் சான்றோர்	
குழாஅத்துப் பேதை ம		840
சான்றோர்	சபையில்	
பேதை	நுழைந்தால்	
சபையின்	தன்மை	
உடன்கெட்டுப்	போகும்.	

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில் க.வீரையன்

85. புல்லறிவாண்மை

அறிவின்மை இன்மையுள் இன்மை பிறிதின்மை இன்மையா வையாது உலகு. 841 இல்லாமை மற்ற இல்லை பெரியதே அறிவின்மை தான்பெரும் உலகில் இல்லாமை அறிவிலான் நெஞ்சுவந்து ஈதல் பிறிதுயாதும் இல்லை பெறுவான் தவம். 842 அறிவிலான் மகிழ்ந்து தென்பது தருவ புண்ணியம் பெறுபவன் செய்ததே காரணம் அறிவிலார் தாம்தம்மைப் பீழிக்கும் பீழை செறுவார்க்கும் செய்தல் அரிது. 843 எதிரியும் செய்ய தீங்கை முடியாத அறிவில்லான் எளிதாய் அடைந்திட முடியும் வெண்மை எனப்படுவது யாதெனின்ஒண்மை உடையம்யாம் என்னும் செருக்கு. 844 எல்லாம் தனக்கே தெரியும் என்பதும் அறிவின்மை தனக்கோர் அடையாளம் ஆகும் கல்லாத மேற்கொண்டு ஒழுகல் கசடற வல்லதூஉம் ஐயம் தரும். 845 தெரியாத வற்றைத் தெரிந்ததாய்ச் சொன்னால் யும்பிறர் தெரிந்ததை நம்பிட மாட்டார்.

	ல்	க.வீரையன்
அற்றம் மறைத்தலோ	புல்லறிவு தம்வயின்	
குற்றம் மறையா வழி		846
உள்ள	л mm i m г	
	குற்றத்தை காரக் சிரசிக்	
மறைக்கும்	முயற்சியில்	
அ ம்பல 	மாவதே	
புல்லறி	வாண்மை	
அருமறை சோரும் அ	றிவிலான் செய்யும்	
பெருமிறை தானே த	னக்கு.	847
மறைக்க	வேண்டிய	
மறைபொருள்	தன்னைத்	
தெரியும்		
ட . புல்லறி	வாளன்	
• •	நான்தேறான் அவ்வுயிர்	
		848
ப்பாவை அளவபோர்		040
போஒம் அளவுமோர்	ுறாய்.	040
்பாஒம் அளவுமோர் சொன்னாலும்	·	040
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	·	040
சொன்னாலும்	கேளான் செய்யான்	040
சொன்னாலும் தானாகச்	கேளான் செய்யான்	040
தானாகச் என்றைக்கும் பேதை	கேளான் செய்யான் நோயாய்ப் இருப்பான்	
சொன்னாலும் தானாகச் என்றைக்கும் பேதை காணாதான் காட்டுவ	கேளான் செய்யான் நோயாய்ப் இருப்பான் பான் தான்காணான் காண	
சொன்னாலும் தானாகச் என்றைக்கும் பேதை காணாதான் காட்டுவ கண்டானாம் தான்கள	கேளான் செய்யான் நோயாய்ப் இருப்பான் பான் தான்காணான் காண ண்ட வாறு.	ளாதான்
சொன்னாலும் தானாகச் என்றைக்கும் பேதை காணாதான் காட்டுவ கண்டானாம் தான்கவ	கேளான் செய்யான் நோயாய்ப் இருப்பான் பான் தான்காணான் கான ண்ட வாறு. பேதைக்(கு)	ளாதான்
சொன்னாலும் தானாகச் என்றைக்கும் பேதை காணாதான் காட்டுவ கண்டானாம் தான்கவ அறிவில்லாப் அறிவைப்	கேளான் செய்யான் நோயாய்ப் இருப்பான் பான் தான்காணான் காண ண்ட வாறு. பேதைக்கு) புகட்ட	ளாதான்
சொன்னாலும் தானாகச் என்றைக்கும் பேதை காணாதான் காட்டுவ கண்டானாம் தான்கள அறிவில்லாப் அறிவைப் முயல்பவன்	கேளான் செய்யான் நோயாய்ப் இருப்பான் பான் தான்காணான் காண ண்ட வாறு. பேதைக்கு) புகட்ட தானும்	ளாதான்
சொன்னாலும் தானாகச் என்றைக்கும் பேதை காணாதான் காட்டுவ கண்டானாம் தான்கவ அறிவில்லாப் அறிவைப் முயல்பவன் அறியாத	கேளான் செய்யான் நோயாய்ப் இருப்பான் பான் தான்காணான் காண ண்ட வாறு. பேதைக்கு) புகட்ட தானும் மூடன்	ளாதான் 849
சொன்னாலும் தானாகச் என்றைக்கும் பேதை காணாதான் காட்டுவ கண்டானாம் தான்கவ அறிவில்லாப் அறிவைப் முயல்பவன் அறியாத	கேளான் செய்யான் நோயாய்ப் இருப்பான் பான் தான்காணான் காண ண்ட வாறு. பேதைக்கு) புகட்ட தானும் மூடன்	ளாதான் 849

சொல்வதை உலகம் எல்லாம் மறுத்தால் பேயாய்ப் பிசாசாய் ஒதுக்கிடும் உலகம். 175

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில் க.வீரையன்

86. இகல்

இகல்என்ப எல்லா உயிர்க்கும் பகல்என்னும் பண்பின்மை பாரிக்கும் நோய். 851 கெடுத்திடும் இணக்கம் பாடுதான் **LDLLW** யாகும் பண்பின்மை இகல்எனப் படுவது பகல்கருதிப் பற்றா செயினும் இகல்கருதி இன்னாசெய் யாமை தலை. 852 இடைஞ்சல் சேராதார் செய்திடும் போதும் மாறு பாட்டை வளர்ப்பது கெடுதல் இகலென்னும் எவ்வநோய் நீக்கின் தவல்இல்லாத் தாவில் விளக்கம் தரும். 853 துன்ப நோய்தரும் ஒழிந்தால் மாறுபாடு புகழும் பெருமையும் ஓங்கிடும் என்றும் இன்பத்துள் இன்பம் பயக்கும் இகலென்னும் துன்பத்துள் துன்பம் கெடின். 854 துன்பமாம் துன்பத்தில் மாறுபாடு அற்றால் இன்பம் என்பது தானாய் விளைந்திடும் இகலெதிர் சாய்ந்தொழுக வல்லாரை யாரே மிகலூக்கும் தன்மை யவர். 855 முரண்பாட்டுக்கு) எதிராய்ச் சாய்ந்திட முடிந்தால் ஆக்கம் அவனைத்

176

பிடிக்கும்.

தாங்கிப்

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில் க.வீரையன்

87. பகை மாட்சி

வலியார்க்கு மாறேற்றல் ஓம்புக ஓம்பா மெலியார்மேல் மேக பகை.

861

மாற்றார் வலிமை அறிந்தே அதன்படி போர்மேல் செல்வதும் தவிர்ப்பதும் வேண்டும்

அன்பிலன் ஆன்ற துணையிலன் தான்துவ்வான் என்பரியும் ஏதிலான் துப்பு.

862

அன்பும் நல்ல துணையும் ஆற்றலும் இல்லை என்றால் ஆக்கமும் இல்லை

அஞ்சும் அறியான் அமைவிலன் ஈகலான் தஞ்சம் எளியன் பகைக்கு.

863

இணக்கம்இல் லாதவன் கொடுப்பதும் அறியான் பயந்தவன் என்றால் வென்றிட மாட்டான்

நீங்கான் வெகுளி நிறையிலன் எஞ்ஞான்றும் யாங்கணும் யார்க்கும் எளிது.

864

கோபம்நீங் காதவன் குறைகள் நிறைந்தவன் எங்கும் எப்போதும் பகைவர்க்கு எளியவன்

வழிநோக்கான் வாய்ப்பன செய்யான் பழிநேக்கான் பண்பிலன் பற்றார்க்கு இனிது. 865

> வழியும் தேடான் பழியும் அஞ்சான் வாய்ப்பதைச் செய்யான் தோற்கப் பிறந்தவன்.

க.வீரையன்

ويرو.دوو			
காணாச்	சினத்தான் கழ	நிபெருங் காமத்தான்	
பேணா	மை பேணப் ப	ரும்.	866
e	தருட்டுக்	கோபமும்	
		ஆசையும்	
6	ிகாண்டவன்	தன்னை	
Ш	pதியார்கள்	யாரும்	
கொடுக்	கூம் கொளல்கே	வண்டும் மன்ற அடுத்திருந்து	
	து— 5 செய்வான் ப		867
·			
		கெடுக்கும்	
	இயல்பினன்	-	
6	ிகாடுத்தும்	பகைவன்	
d	ஆக்குதல்	நன்மை	
குணன் (இலனாய்க்குற்	றம் பலவாயின் மாற்றார்க்கு	
	இல்னாம் ஏமா நூல்		868
(த ணமில்லை	குற்றம்	
d	அதிகமாய்க்	கொண்டவன்	
6	ாதி ரிக்கே	நல்ல	
L	பாதுகாப்பு	ஆனவன்	
செறுவா	ர்க்குச் சேணிக	கவா இன்பம் அறிவிலா	
	பகைவர்ப்பெ		869
d	அறிவில்	லாதவன்	
L	ப்பமும்	நிறைந்தவன்	
L		மகிழ்சியை	
c	அள்ளித்	தருபவன்	

கல்லான் வெகுளும் சிறுபொருள் எஞ்ஞான்றும் ஒல்லானை ஒல்லாது ஒளி. 870

> கல்லாமை கோபம் சிறுபொருள் செய்யவும் இயலாமை உடையவன் ஒன்றுமில் லாதவன்.

179

88. பகைத்திறம் தெரிதல்

பகையென்னும் பண்பி லதனை ஒருவன் நகையேயும் வேண்டற்பாற்று அன்று.

871

பகையெனச் சொல்லிடும் பண்பிலாத் தீமையை விளையாட் டாகவும் விரும்புதல் கெடுதல்

வில்லேர் உழவர் பகைகொளினும் கொள்ளற்க சொல்லேர் உழவர் பகை.

872

கொல்லும் ஆயுதம் ஏந்தியோர் பகையினும் சொல்லம்பு வல்லவர் பகைமிகக் கொடியது

ஏமுற் றவரினும் ஏழை தமியனாய்ப் பல்லார் பகைகொள் பவன்.

873

பகைவர் பலராய்த் தனிமை பட்டவன் பைத்தியத் தைவிடப் பரிதாப மானவன்

பகைநட்பாக் கொண்டாழுகும் பண்புடை யாளன் தகைமைக்கண் தங்கிற்று உலகு. 874

> பகையை நட்பாய் மாற்றும் பண்பாளன் உலகே விரும்பிடும் தகைமை உடையவன்.

தன்துணை இன்றால் பகைஇரண்டால் தான்ஒருவன் இன்துணையாக் கொள்கவற்றின் ஒன்று. 875

> துணையில் லாதவன் பகைவரைப் பிரித்துத் துணையாக்கிக் கொள்வது தோல்வியைத் தவிர்க்கும்.

திருக்குறள் - எளிய பாட்டிவ்	J	க.வீரையன்
தேறினும் தேறா விடித	னும் அழிவின்கண்	
தேறான் பகாஅன் விட	_ல்.	876
தெளிந்தாலும்	கெளியா	
விட்டாலும்	•	
	நேரத்தில்	
நிதானம்		
ஆ நோவற்க நொந்தது அ	_	
- நோவறக கநாந்தது அ - மென்மை பகைவர் அ		877
மமனமை பகைவா அ	கத்து.	077
உணரார்முன்	நொந்ததைச்	
சொல்லலும்		
மெலிவினைக்	காட்டலும்	
தாழ்ச்சியாய்ப்	போகும்.	
வகையறிந்து தன்செய்	து தன்காப்ப மாயும்	
பகைவர்கண் பட்ட 🤇	<u> </u>	878
முறையாய்		
ஆக்கமும்	•	
பகைவர்	செருக்கை	
மாய்த்திடப்	போதும்	
இளைதாக முள்மரம் 🤇	கொல்க களையுநர்	
கைகொல்லும் காழ்த்த	5 இடத்து.	879
முள் மரம்	முளைக்கையில்	
கிள்ளிப்	போடாமல்	
வளர்ந்தபின்	வெட்டினால்	
வருந்திட	வைக்கும்.	
உயிர்ப்ப உளரல்லர் ம	ன்ற செயிர்ப்பவர்	
செம்மல் சிதைக்கலா த	·	880
எதிரிகள்	செருக்கைச்	
சிதைக்கா	விட்டால்	
எடுத்த	தெல்லாம்	
இடைஞ்சலாய்ப்	போகும்.	
200 column	<u></u>	

ஏதம் பலவும் தரும். மனம்மாறு பட்ட தோன்றினால் உட்பகை சுற்றம் முழுவதும் நேர்ந்திடும் பாதிக்க ஏதம் பலவும் தரும். முறையில் உறவு தோன்றினால் உட்பகை வரம்பு மீறிய கேடுகள் வந்திடும். 181 182

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில் க.வீரையன்

882

89. உப்பகை

நிழல்நீரும் இன்னாத இன்னா தமர்நீரும் இன்னாவாம் இன்னா செயின். 881

> நிழல்நீர் ஒவ்வாத தவிர்ப்பதைப் போல

உறவிலும் கேடென்றால் ஓதுங்கிட வேண்டும்.

வாள்போல் பகைவரை அஞ்சற்க அஞ்சுக கேள்போல் பகைவர் தொடர்பு.

> வாள்போல் வெட்டும் விடவும் பகையை கெடுப்போர் உறவாடிக் வேண்டும். தொடர்பஞ்ச

உட்பகை அஞ்சித்தன் காக்க உலைவிடத்து மட்பகையின் மாணத் தெறும். 883

> முழுமையாய்க் கெடுத்து முடித்தீடும் என்பதால் உட்பகைக்கு) எதிராய்த் அவசியம். தற்காப்(பு)

மனம்மாணா உட்பகை தோன்றின் இனம்மாணா 884

உறல்முறையான்உட்பகைதோன்றின்இயல்முறையான் 885

ஒன்றாமை ஒன்றியார் கண்படின் எஞ்ஞான்றும் பொன்றாமை ஒன்றல் அரிது.

886

ஒன்றினார் களிடம்

தோன்றினால் ஒன்றாமை நிலைப்பதும் நின்று சந்தேக மாய்விடும்

செப்பின் புணர்ச்சிபோல் கூடினும் கூடாதே உட்பகை உற்ற குடி. 887

> ഖെണിധേ பிளவ தெரியா விட்டாலும் வந்தபின் உட்பகை

ஒன்றாது நெஞ்சம்.

அரம்பொருத பொன்போலத் தேயும் உரம்பொருது உட்பகை உற்ற குடி.

> அரம்உராய் கின்ற தங்கம்போல் தேயும் வந்த உட்பகை ഖலിയഥ. குடியின்

எட்பகவு அன்ன சிறுமைத்தே ஆயினும் உட்பகை உள்ளதாம் கேடு. 889

> உட்பகை மிகச்சிறு என்றாலும் அளவே விளைந்திடும் கெடுதல் மீறிடும். ്കണ്ടെ ഖ

உடம்பாடு இலாதவர் வாழ்க்கை குடங்கருள் பாம்போடு உடனுறைந் தற்று. 890

> உடன்பாடு இல்லார் வாழ்வது ஒன்றாக குடிசையில் பாம்புடன் வாழ்கிற வாழ்க்கை.

> > 183

90. பெரியாரைப் பிழையாமை

அற்றுவார் அற்றல் இகழாமை போற்றுவார் போற்றலுள் எல்லாம் கலை.

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில்

891

ഒடுத்ததை முடிப்போர் ஆற்றல் இகழாமை கவனமாய்ப் பின்பற்ற வேண்டிய ஒன்று.

பெரியாரைப் பேணாது ஒழுகின் பெரியாரால் பேரா இடும்பை தரும். 892

> பெரியோரை மதித்திடா என்றைக்கும் நடத்தை துன்பத்தைத் நீங்காக் தந்திடப் போதும்.

கெடல்வேண்டின் கேளாது செய்க அடல்வேண்டின் அற்று பவர்கண் இழுக்கு. 893

> கெடவேண்டும் என்றால் மனம்போல் நடக்கலாம் படவேண்டும் என்றால் பெரியோரை எதிர்க்கலாம்.

கூற்றத்தைக் கையால் விளித்தற்றால் அற்றுவார்க்கு அற்றாதார் இன்னா செயல். 894

> பெரியோர் இடத்தில் செய்வது குற்றம் எமனைக் ക്കഖി அழைப்பதைப் போன்றது.

யாண்டுச் சென்று யாண்டும் உளராகார் வெந்துப்பின் வேந்து செறப்பட் டவர். 895

> ஆள்பவர் சினத்துக்கு நிலையில் ஆளாகும் எங்கே போனாலும் நிம்மதி. வராது

எரியால் சுடப்படினும் உய்வுண்டாம் உய்யார் பெரியார்ப் பிழைத்தொழுகு வார்.

896

நெருப்பிலே வெந்து தப்பினும் தப்பலாம் பெரியோரை இடறினால் தப்பவாய்ப்(பு) இல்லை.

வகைமாண்ட வாழ்க்கையும் வான்பொருளும் என்னாம் தகைமாண்ட தக்கார் செறின். 897

> தகைமை சிறந்த தக்கவர் எதிர்த்தால் வகையான வாழ்வும் செல்வமும் கெட்டிடும்.

குன்றன்னார் குன்ற மதிப்பின் குடியொடு நின்றன்னார் மாய்வர் நிலத்து. 898

> மலைபோல் உயர்ந்தாரைக் கோபப் படவைத்தால் குடியும் வாழ்க்கையும் குலைந்திட நேர்ந்திடும்.

ஏந்திய கொள்கையார் சீறின் இடைமுரிந்து வேந்தனும் வேந்து கெடும். 899

> கொள்கை நடத்தையில் உயாந்தவா் சீறினால் வேந்தனின் வாழ்வும் பாதியில் முடிந்திடும்.

இறந்தமைந்த சார்புடையார் ஆயினும் உய்யார் சிறந்தமைந்த சீரார் செறின். 900

> சிறந்தமைந் தீட்டசீர் பெரியோர் எதிர்த்தால் துணையெல்லாம் இருந்தும் பயனின்றிப் போகும்.

> > 185

91. பெண்வழிச் சேறல்

மனைவிழைவார் மாண்பயன் எய்தார் வினைவிழைவார் வேண்டாப் பொருளும் அது. 901

> பெண்மேல் ஆசையில் சுய அறிவு இழந்தால் இலட்சியம் சிதைந்தே செயல்பாடு குன்றும்.

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில்

பேணாது பெண்விழைவான் ஆக்கம் பெரியதோர் நாணாக நாணுத் தரும். 902

> பொறுப்புகள் போற்றாப் பெண்மேல் ஆசை செல்வம் செல் வாக்கைப் பொருளற்ற தாக்கும்.

இல்லாள்கண் தாழ்ந்த இயல்பின்மை எஞ்ஞான்றும் நல்லாருள் நாணுத் தரும். 903

> இல்லா ளிடம் தாழ்ந்தே இயல்பிலே குன்றுதல் நல்லார் முன்தலை தாழ்ந்திட வைத்தடும்.

மனையாளை அஞ்சும் மறுமையி லாளன் வினையாண்மை வீறெய்தல் இன்று.

> மனைவிக்குப் பயந்தே நல்லவை செய்திடார் செயலாண்மை யால்வரும் பெருமிதம் அறியார்.

இல்லாளை அஞ்சுவான் அஞ்சுமற்று எஞ்ஞான்றும் நல்லார்க்கு நல்ல செயல். 905

> இல்லாளை அஞ்சியே தவறி நடப்பவன் நல்லவர் தமக்கொரு நன்மையும் செய்திடான்.

க.வீரையன்

இமையாரின் வாழினும் பாடிலரே இல்லாள் அமையார்தோள் அஞ்சு பவர்.

906

அழகிய தோளுக்கு அஞ்சிப் பிழை செய்தால் தெய்வமாய் வாழ்ந்தாலும் சிறப்பிருக் காது.

பெண்ஏவல் செய்தொழுகும் ஆண்மையின் நாணுடைப் பெண்ணே பெருமை உடைத்து. 907

> பெண்ணேவ லால்பிழை செய்வதை விடவும்

நானும் பெண்மையே மேன்மை உடையது.

நட்டார் குறைமுடியார் நன்றாற்றார் நன்னுதலாள் பெட்டாங்கு ஒழுகு பவர். 908

> நண்பர் குறைதீர்த்தே நற்செயல் செய்திடார் பெண்ணின் மயக்கத்தில் பித்தாய் நடப்பவர்.

அறவினையும் ஆன்ற பொருளும் பிறவினையும் பெண்ஏவல் செய்வார்கண் இல். 909

> செல்வம் சோ்ப்பதும் தா்மங்கள் செய்வதும் பெண்பேச்சைக் கேட்டுத் தவறினால் தவறிடும்.

எண்சேர்ந்த நெஞ்சத்து இடனுடையார்க்கு எஞ்ஞான்றும் பெண்சேர்ந்தாம் பேதைமை இல். 910

> பெண்ணால் மூடனாய் ஆவது என்பது சிந்திக்கும் திடத்தை உடையவர்க்கு இல்லை.

> > 187

92. வரைவின் மகளிர்

அன்பின் விழையார் பொருள்விழையும் ஆய்தொடியார் இன்சொல் இழுக்குத் தரும். 911

 அன்பால்
 விரும்பாமல்

 பொருளால்
 விரும்புவாள்

 இனிக்கும்
 வார்த்தை

 விரும்புதல்
 கெடுதல்.

பயன்தூக்கிப் பண்புரைக்கும் பண்புஇல் மகளிர் நயன்தூக்கி நள்ளா விடல். 912

> பொருளை வைத்தே நேசத்தைக் காட்டிடும் பொய்யான உறவால் வாழ்க்கை பொய்த்திடும்.

பொருட்பெண்டிர் பொய்மை முயக்கம் இருட்டறையில் ஏதில் பிணம்தழீஇ அற்று. 913

பணத்துக்குத் தமுவும் பொதுமகள் தன்னைத் தழுவுதல் இருட்டில் பிணத்தைத் தழுவுதல்

பொருட்பொருளார் புன்னலம் தோயார் அருட்பொருள் ஆயும் அறிவி னவர். 914

> நல்ல பொருளை நாடும் அறிவினர் பொதுமகள் தரும்சுகம் விழைந்திட மாட்டார்.

பொதுநலத்தார் புன்னலம் தோயார் ம திநலத்தின் மாண்ட அறிவி னவர். 915

> பாட்சிமை பெற்றே அறிவு சிறந்தவர் பொதுவான வர்தரும் சுகம்தோய மாட்டார்.

திருநீக்கப் பட்டார் தொடர்பு. 920

> கள்ளும் சூதும் பொருட்பெண்டிர் தொடர்பும் நீங்கிச் திருமகள் முடிந்திடும். செல்வதில்

> > 189

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில் க.வீரையன்

93. கள் உள்ளையை

உட்கப் படாஅர் ஒளியிழப்பர் எஞ்ஞான்றும் கட்காதல் கொண்டொமுகு வார்.

921

மதுமேல் மயக்கம் கொண்၊ வன் தன்னை எதிரிகள் மதியார் பயந்திட மாட்டார்.

உண்ணற்க கள்ளை உணில்உண்க சான்றோரான் எண்ணப் படவேண்டா தார். 922

> **ஈல்லவர்** மசிப்பை இழக்க வைத்திடும் குடிப்பது மதுவைக் இல்லை. நல்லதற்(கு)

ஈன்றாள் முகத்தேயும் இன்னாதால் என்மற்றுச் சான்றோர் முகத்துக் களி.

923

தாயும் குடிப்பவன் வெறுப்பதால் தன்னை வெறுப்பதில் சான்றோர் சந்தேகம் இல்லை.

நாண்என்னும் நல்லாள் புறங்கொடுக்கும் கள்ளென்னும் பேணாப் பெருங்குற்றத் தார்க்கு. 924

> குடிப்ப(து) என்னும் குற்றம் செய்வான்முன் நூணமாம் **நல்லவ**ள் எதிர்நிற்க மாட்டாள்.

கையறி யாமை உடைத்தே பொருள்கொடுத்து மெய்யறி யாமை கொளல். 925

> பொருளைக் கொடுத்தே கெடுத்திடும் உடம்பைக் அறியாமை யே பெரும் அறியாமை உலகில்.

935

<i>கு</i> ்க்சினார் செக்காரின்	ள் வேறல்லர் எஞ்ஞான்றும்	
நஞ்சுண்பார் கள்ளுன்	, 00	926
அறிவைக் மதுவுண் நஞ்சுண்	கொல்லும் பவா்க்கும் பவா்க்கும்	
வேறுபாடு	இல் னல.	
உள்ஒற்றி உள்ளுர் நகம கள்ஒற்றிக் கண்சாய் ப	ப்படுவர் எஞ்ஞான்றும் வர்.	927
மறைவாய்க்	கள்ளைக்	
குடித்திட்ட	போதும்	
அறிந்தே	ஊரார்	
நகைப்பதில்	முடியும்.	
களித்தறியேன் என்பத	நு கைவிடுக நெஞ்சத்து	
ஒளித்துதூஉம் ஆங்கே		928
அறிவைக்	கள்ளின்	
மயக்கம்	கொல்வதால்	
மறைந்த	கற்றமும்	
வெளிப்பட்டு	நிற்கும்.	

களித்தானைக் காரணம் காட்டுதல் கீழ்நீர்க் குளித்தானைத் தீத்துரீஇ அற்று. 929

> குடித்தவ னிடம்போய் நியாயத்தைப் பேசுதல்

நீரில் அமிழ்ந்தானை

விளக்கினால் தேடுதல்.

கள்ளுண்ணாப் போழ்தில் களித்தானைக் காணுங்கால் உள்ளான்கொல் உண்டதன் சோர்வு. 930

> குடித்து மயங்கிக் கிடப்பவர் பார்த்தும் குடிக்க நினைப்பவன் தெளிந்திட மாட்டான்.

> > 191

94. சூது

வேண்டற்க வென்றிடினும் சூதினை வென்றதூஉம் தூண்டிற்பொன் மீன்விழுங்கி அற்று. 931

> வெல்வதால் கூதை விரும்புதல் என்பது தூண்டில்முள் உள்ளதை விழுங்கும்மீன் போன்றது.

ஒன்றெய்தி நூறிழக்கும் சூதர்க்கும் உண்டாங்கொல் நன்றெய்தி வாழ்வதோர் அறு. 932

> ஒன்றை வென்று நூறைத் தோற்றிடும் கூதீல்லை வெல்லும் வாழ்க்கையின் பாதை.

உருள்ஆயம் ஒவாது கூறின் பொருள்ஆயம் போஓய்ப் புறமே படும். 933

> வருவதை நினைத்துச் சூதாடப் போனால் இருக்கும் பொருளும் வருவாயும் போய்விடும்.

சிறுமை பலசெய்து சீரழிக்கும் சூதின் வறுமை தருவதொன்று இல்.

> சிறுமைக்கு ஆளாக்கிச் சீரழிக் கின்ற

கூதால் வறுமைதான்

தொடர்கதை ஆகும்.

கவறும் கழகமும் கையும் தருக்கி இவறியார் இல்லாகி யார்.

ഖെல்வு

சூதாடப்

உள்ள

வோம்எனச் போனதால் பொருளையும்

இழந்தவர் அதிகம்.

943

944

அகடாரார் அல்லல் உழப்பர்சூது என்னும் முகடியால் மூடப்பட் டார்.

936

குதெனும் மூதேவிக்கு அடிமைப் பட்டவன் வயிற்றுக்கு எதிரியாய் வருந்திட வந்தவன்.

பழகிய செல்வமும் பண்பும் கெடுக்கும் கழகத்துக் காலை புகின்.

937

கூதாடும் இடத்தில் பொழுதைக் கழித்தால் வழிவந்த செல்வமும் பண்பும் அகன்றிடும்.

பொருள்கெடுத்துப் பொய்மேற் கொளீஇ அருள்கெடுத்து அல்லல் உழப்பிக்கும் சூது. 938

> பொருளை அழித்துப் பொய்யை வளர்த்தே இரக்கத்தைத் துரத்தி முடித்திடும் சுது.

உடைசெல்வம் ஊண்ஒளி கல்விஎன்று ஐந்தும் அடையாவாம் ஆயம் கொளின். 939

> உணவும் உடையும் கல்வியும் பொருளும்

பெருமையும் சூது நெருங்கினால் நீங்கும்.

இழத்தொறூஉம் காதலிக்கும் சூதேபோல் துன்பம் உழத்தொறூஉம் காதற்று உயிர். 940

> இழக்க இழக்க ஆசையை வளர்க்கும் சூதால் வருகிற மாய மயக்கம்.

193

95. மருந்து

மிகினும் குறையினும் நோய்செய்யும் நூலோர் வளிமுதலா எண்ணிய மூன்று.

> வாதம் பித்தம் சிலேத்துமம் மூன்றும் அளவு தவறினால் நோய்உண் பாகும்.

மருந்தென வேண்டாவாம் யாக்கைக்கு அருந்தியது அற்றது போற்றி உணின். 942

> அருந்திய உணவு செரித்தது அறிந்தே உண்டால் உடம்புக்கு மருந்தே வேண்டாம்.

அற்றால் அளவறிந்து உண்க அஃதுடம்பு பெற்றான் நெடிதுய்க்கும் ஆறு.

> செரித்தகு) அறிந்தபின் அளவோடு உண்பதே உடல்நலம் நீடிக்க உதவிடும் கணக்கு

அற்றது அறிந்து கடைப்பிடித்து மாறல்ல துய்க்க துவரப் பசித்து.

> ஒத்துக் கொள்ளும் உணவினை நன்றாய்ப் பசித்தபின் உண்பதே நோயைத் தடுப்பது.

மாறுபாடு இல்லாத உண்டி மறுத்துண்ணின் ஊறுபாடு இல்லை உயிர்க்கு.

> முரண்படா உணவைப் போதுமென்று அளவாய் உண்பதே உயிர்க்குப் பாதுகாப்பு என்பது.

இழிவுஅறிந்து உண்பான்கண் இன்பம்போல் நி	ற்கும்
கழிபேர் இரையான்கண் நோய்.	946

செரித்தபின் உண்பவர் இன்பம்போல் நிற்கும் அளவின்றி உண்பவர் இடத்திலே நோய்கள்.

தீயளவு அன்றித்தெரியான் பெரிதுண்ணின் நோயளவு இன்றிப் படும். 947

> செரிமான அளவு தெரியாமல் உண்டால் வந்திடும் நோய்கள் அதிகமாய் வந்திடும்.

நோய்நாடி நோய்முதல் நாடி அதுதணிக்கும் வாய்நாடி வாய்ப்பச் செயல். 948

> நோயை அறிந்ததன் காரணம் அறிந்ததைத் தீர்க்கும் வழிமுறை காண்பதே மருத்துவம்.

உற்றான் அளவும் பிணிஅளவும் காலமும் கற்றான் கருதிச் செயல். 949

> நோயின் அளவும் நோயாளி நிலையும் காலமும் கருதிப் பார்ப்பவன் மருத்துவன்.

உற்றவன் தீர்ப்பான் மருந்துழைச் செல்வான்என்று அப்பால்நால் கூற்றே மருந்து. 950

> மருத்துவன் நோயாளி மருந்துடன் துணைக்காக இருப்பவன் எனநான்கும் மருத்துவக் கூறுகள்.

> > 195

ஒழிபியல் 96. கடிமை

	96. ஒடிமை	
இற்பிறந்தார் கண்அல் செப்பமும் நாணும் ஒடு	லது இல்லை இயல்பாகச் நங்கு.	951
நல்ல	குடியில்	
பிறந்தவ	ரிடம்தான்	
	நாணமும்	
சிறப்பாய்	இருக்கும்.	
ஒழுக்கமும் வாய்மையு இழுக்கார் குடிபிறந் தா	ும் நாணும்இம் மூன்றும் ார்.	952
நடத்தை	வாய்மை	
நாணம்	மூன்றும்	
நற்குடிப்	பிறந்தவர்	
தவறிட	மாட்டார்.	
நகைஈகை இன்சொல் 9	இகழாமை நான்கும்	
வகைஎன்ப வாய்மைக்	் குடிக்கு.	953
இன்சொல்	இகழாமை	
புன்னகை	கொடுத்தல்	
என நான்கும்	· =	
குடியின்போ்	சொல்பவை.	
அடுக்கிய கோடி பெறி		
குன்றுவ செய்தல் இல	т ं.	954
கோடியாய்க்	கொடுப்பினும்	
நற்குடிப்	பிறந்தவர்	
மனந்தடு	மாறித்	
தகாதவை	செய்யார்.	
வழங்குவது உள்வீழ்ந்த பண்பின் தலைப்பிரித		955
	குறையும்	
நெருக்கடி	· —	
பழைய	ക്ര ഡ്വിலേ	

பண்பு.

196

குறையாது

சலம்பற்றிச் சால்பில செய்யார்மா சற்ற குலம்பற்றி வாழ்தும்என் பார். 956				
1 1				
குலம்பற்றி வாழ்தும்என் பார். 956				
பிறந்த குடியின்				
 பெருமையை நினைப்பவர்				
தரங்குறை வான				
காரியம் செய்யார்.				
குடிப்பிறந்தார் கண்விளங்கும் குற்றம் விசும்பின்				
மதிக்கண் மறுப்போல் உயர்ந்து. 957				
நற்குடிப் பிறந்தவர்				
செய்திடும் குற்றம்				
நிலவின் கறைபோல்				
ஊருக்கே தெரிந்திடும்.				
நலத்தின்கண் நாரின்மை தோன்றின் அவனைக்				
குலத்தின்கண் ஐயப் படும். 958				
ஈரமில் லாத				
ஈரமில லாத தன்மையால் குடியின்				
பேரும் பெருமையும்				
பாழ்பட்டுப் போகும்.				
·				
நிலத்தில் கிடந்தமை கால்காட்டும் காட்டும்				
குலத்தில் பிறந்தார்வாய்ச் சொல். 959				
நிலத்தின் வளத்தைக்				
காட்டிடும் பயிா்போல்				
குலத்தின் தரத்தை				
வாய்வாா்த்தை காட்டும்.				
நலம்வேண்டின் நாணுடைமைவேண்டும்குலம்வேண்டின்				
வேண்டுக யார்க்கும் பணிவு. 960				
பழிக்கு நாணினால்				
தழைக்கும் நலம்போல்				
குலத்தின் பெருமை				
பணிவினால் விளங்கும்.				

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில் க.வீரையன் 97. மானம் இன்றி அமையாச் சிறப்பின ஆயினும் குன்ற வருப விடல். 961 இன்றி யமையாத சிறப்பு வந்தாலும் மானம் கெட்டிடும் செயல்பாடு மோசம் சீரினும் சீரல்ல செய்யாரே சீரொடு பேராண்மை வேண்டு பவர். 962 சீர்சிறப் போடு விரும்புவார் பேராண்மை சீரிலும் பெருமை செய்யார். குன்றுதல் பெருக்கத்து வேண்டும் பணிதல் சிறிய சுருக்கத்து வேண்டும் உயர்வு. 963 செல்வாக்கில் செல்வம் ഖന്വതഥധിல் பணிவும் யாதையும் சுயமரி உலகினில். பெருமை தலையின் இழிந்த மயிரனையர் மாந்தர் நிலையின் இழிந்தக் கடை. 964 தலையில் உதிர்ந்த முடியின் நிலைதான் நிலையில் தாழ்ந்து போனவர் அடைவது. குன்றின் அனையாரும் குன்றுவர் குன்றுவ குன்றி அனைய செயின். 965 கெடும்செயல் மானம் சிறிது செய்தாலும் றவரும் மலைபோன்

குன்றுவார்.

198

மதிப்பிலே

புகழ்இன்றால் புத்தேள்நாட்டு உய்யாதால் என்மற்று இகழ்வார்பின் சென்று நிலை. 966

> புகழ்உடை யவா்க்கே சொா்க்கமும் என்பதால் இகழ்வாரை அண்டிப் பிழைப்பது நரகம்.

ஒட்டார்பின் சென்றொருவன் வாழ்தலின்அந்நிலையே கெட்டான் எனப்படுதல் நன்று. 967

துரும்பாய் இகழ்வாரைத் தொழுது பிழைக்கும்நாள் இருந்தும் இல்லாமல் போய்விடும் கெட்டநாள்.

மருந்தோமற்று ஊன்ஓம்பும் வாழ்க்கை பெருந்தகைமை பீடு அழியவந்த இடத்து. 968

> மானங் கெட்டும் உடம்பாலே வாழ்ந்திட உடம்புதான் எல்லாம் என்பதும் இல்லை.

மயிர்நீப்பின் வாழாக் கவரிமா அன்னார் உயிர்நீப்பர் மானம் வரின். 969

> மயிர்நீப்பின் வாழாக் கவரிமான் போன்றார் மானத்தை உயிரினும் பெரிதாய் மதிப்பார்.

இளிவரின் வாழாத மானம் உடையார் ஒளிதொழுது ஏத்தும் உலகு. 970

> மானத்துக் காக உயிரைத் தருபவர் பெருமையை உலகம் கொண்டாடும் என்றும்.

> > 199

98. வெக்மை

க.வீரையன்

ஒளிஒருவற்கு உள்ள வெறுக்கை இளிஒருவற்கு அஃதிறந்து வாழ்தும் எனல். 971 ஊக்கம் உறுதியால் வந்திடும் பெருமையை இழந்தும் வாழ்ந்திட நினைப்பது சிறுமை. பிறபொக்கும் எல்லா உயிர்க்கும் சிறப்பொவ்வா செய்தொழில் வேற்றுமை யான். 972 பிறப்பெல்லா உயிர்க்கம் இருப்பினும் பொதுவாய் சிறப்பில் செயலால் தோன்றிடும். வேற்றுமை மேலிருந்தும் மேலல்லார் மேலல்லர் கீழிருந்தும் கீழல்லார் கீழல் லவர். 973 மேல்நிலை கீழ்நிலை என்பவை எல்லாம் பெருமையைப் நடத்தை பொறுத்தே வருவது. ஒருமை மகளிரே போலப் பெருமையும் தன்னைத்தான் கொண்டொழுகின் உண்டு. 974 உண்மையாய் உள்ள தகுதிபோல் பெண்ணின் யால்வரும் நடத்தை தகுதி என்பதும். பெருமை உடையவர் ஆற்றுவார் ஆற்றின் 975 அருமை உடைய செயல். பெருமையைப் பெரிதாய் தீவிரம் நினைக்கும் அரிய காரியம்

உதவிடும்.

200

சாதிக்க

திருக்குறள் – எளிய பாட்டில்		க.வீரையன்
சிறியார் உணர்ச்சியுள் பேணிக்கொள் வேம்எ	ர இல்லை பெரியாரைப் ரன்னும் நோக்கு.	976
	ு திற்றாம் சிறப்புந்தான்	
சீரல் லவர்கண் படின். தகுதி சேர்கிற மிகுதியாய் கெட்டிட	இல்லாரைச் சிறப்பும் நடந்தே வைக்கும்.	977
	வியந்து. காட்டிடும் சிறுமையைத் மெச்சிடும் காட்டிடும்.	978
பெருமை பெருமிதம் பெருமிதம் ஊர்ந்து வி பெரிதாய்த் கருதாது சிறுமை பெரிதாய்ப்		979
அற்றம் மறைக்கும் செ குற்றமே கூறி விடும். பிறர்குற்றம் நடந்திடும் குற்றம் அலைந்திடும்	பருமை சிறுமைதான் மறைத்தே பெருமை கூறவே சிறுமை.	980

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில் க.வீரையன் 99.சான்றாண்மை கடன்என்ப நல்லவை எல்லாம் கடன்அறிந்து சான்றாண்மை மேற்கொள் பவர்க்கு. 981 யெல்லாம் நல்லவை யாகீடும் கடமை சான்றோர் என்னும் கென்றும். நல்லவர்க் குணநலம் சான்றோர் நலனே பிறநலம் எந்நலத்து உள்ளதூஉம் அன்று. 982 சான்றோர் தம்நலம் என்பதால் குணநலம் அதைவிடப் பிறநலம் இல்லை. பெரிதாவ(து) அன்புநாண் ஒப்புரவு கண்ணோட்டம் வாய்மையொடு ஐந்துசால்பு ஊன்றிய தூண். 983 நாணம் அன்ப கண்ணோட்டம் வாய்மை ஒப்புர(வு) ஐந்தும் சால்பின் உறுப்புகள். கொல்லா நலத்தது நோன்மை பிறர்திமை சொல்லா நலத்தது சால்பு. 984 நோன்பின் கொல்லாமை அடையாளம் அதுபோல் பிறர்குறை சொல்லாமை காட்டும். சால்பினைக் ஆற்றுவார் ஆற்றல் பணிதல் அதுசான்றோர் மாற்றாரை மாற்றும் படை. 985

> சான்றோரின் பண்பு நடந்தீடும் மாற்றாரை மாற்றும் போர்ப்படை ஆகும்.

> > 202

பணிவாய்

994

சால்பிற்குக் கட்டளை யாதெனின் தோல்வி	
துலையல்லார் கண்ணும் கொளல்.	

குறைந்தவ ரிடமும் தோல்வியை ஏற்பது சால்புக்கு உரைகல் என்று சொல்வது

இன்னாசெய் தார்க்கும் இனியவே செய்யாக்கால் என்ன பயத்ததோ சால்பு. 987

> கெடுதல் செய்தார்க்கும் நன்மை செய்வது சால்பின் சிறப்புத் தன்மை என்பது.

இன்மை ஒருவற்கு இளிவன்று சால்பென்னும் திண்மைஉண் டாகப் பெறின். 988

> சால்பென்னும் திண்மை உடைமையாய் இருந்தால் இல்லாமை என்பதும் இழிவா காது.

ஊழி பெயரினும் தாம்பெயரார் சான்றாண்மைக்கு ஆழி எனப்படு வார். 989

> பிரளயம் தன்னிலும் நிலைபிற ழாதவர் சான்றாண்மை என்னும் ஆழ்கடல் ஆனவர்.

சான்றவர் சான்றாண்மை குன்றின் இருநிலந்தான் தாங்காது மன்னோ பொறை. 990

> சான்றோா் சான்றாண்மை தாழ்ந்திட நோ்ந்தால் பூமிதன் பாரம் சுமப்பது சிரமம்.

> > 203

100. பண்படமை

எண்பதத்தால் எய்தல் எளிதென்ப யார்மாட்டும் பண்புடமை என்னும் வழக்கு. 991

> எளிமையாய் நடக்கும் தன்மையில் அடங்கும் பண்புடை மையெனச் சொல்லிடும் பண்பு.

அன்புடைமை ஆன்ற குடிப்பிறத்தல் இவ்விரண்டும் பண்புடைமை என்னும் வழக்கு. 992

> அன்பும் நல்ல குடிப்பிறப்(ப்) என்பதும் பண்புடை மைக்கும் அடிப்படை ஆகும்.

உறுப்பொத்தல் மக்களொப்பு அன்றால் வெறுத்தக்க பண்பொத்தல் ஒப்பதாம் ஒப்பு. 993

> வடிவத்தை வைத்துப் பார்ப்பதை விடவும் பண்பை வைத்துப் பார்ப்பதே தெளிவு.

நயனொடு நன்றி புரிந்த பயனுடையார் பண்புபா ராட்டும் உலகு.

> நயமாய் நன்மை புரிந்து உதவிடும் பயனுள்ளார் பண்பு பாராட்டும் உலகம்.

நகையுள்ளும் இன்னாது இகழ்ச்சி பகையுள்ளும் பண்புள பாடறிவார் மாட்டு. 995

> பகைவரில் கூடப் பண்பாளர் இருப்பதால் வேடிக்கை யாகவும் கூடாது) இகழ்ச்சி.

பண்புடையார்ப் பட்டுண்டு உலகம் அதுஇன்றேல் மண்புக்கு மாய்வது மன். 996 உலகியல் என்பது

உண்மையில் நடப்பது பண்பாளர் நடக்கும் தன்மையால் ஆகும்.

அரம்போலும் கூர்மைய ரேனும் மரம்போல்வர் மக்கள் பண்புஇல்லா தவர். 997

> என்னதான் கூரிய அறிவிருந் தாலும் மக்கள் பண்பிலார் வெறும்மரம் ஆவார்.

நண்பாற்றார் ஆகி நயம்இல செய்வார்க்கும் பண்பாற்றார் ஆதல் கடை. 998

> நட்புக்(கு) இசையா நயமில்லா ரிடமும் பண்புபா ராட்டுதல் பண்பாளர் கடமை.

நகல்வல்லர் அல்லார்க்கு மாயிரு ஞாலம் பகலும்பாற் பட்டன்று இருள். 999

> இனிமையாய்ப் பழக இயலா தவர்க்குப் பகலிலும் இருண்டே போய்விடும் உலகம்.

பண்பிலான் பெற்ற பெருஞ்செல்வம் நன்பால் கலந்தீமை யால்திரிந் தற்று. 1000

> பண்பில் லாதவன் இடமுள்ள செல்வம் பாத்திரம் கெட்டுத் திரிந்தபால் ஆகும்.

> > 205

101. நன்றியில் செல்வம்

வைத்தான்வாய் சான்ற பெரும்பொருள் அஃதுண்ணான் செத்தான் செயக்கிடந்தது இல். 1001

> கொட்டிக் கீடப்பதைக் காவல் காத்தே உண்ணாமல் செத்துப் புண்ணியம் இல்லை.

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில்

பொருளானாம் எல்லாம்என்று ஈயாது இவறும் மருளானாம் மாணாப் பிறப்பு. 1002

> பொருளால் எல்லாம் என்று மயங்கிக் கருமியாய் வாழ்ந்தால் வீணாகும் வாழ்க்கை.

ஈட்டம் இவறி இசைவேண்டா ஆடவர் தோற்றம் நிலக்குப் பொறை. 1003

> புகழ்விரும் பாமல் கைப்பொருள் இறுக்கீப் பிடிப்பவன் பிறந்தது பூமிக்குப் பாரம்

எச்சம்என்று என்எண்ணும் கொல்லோ ஒருவரால் நச்சப் படாஅ தவன். 1004

> எல்லோரும் வெறுக்கக் கருமியாய் இருப்பவன் இறக்கின்ற நேரம் எதைக்கொண்டு போவான்.

கொடுப்பதூஉம் துய்ப்பதூஉம் இல்லார்க்கு அடுக்கிய கோடிஉண் டாயினும் இல். 1005

> கொடுப்பதும் துய்ப்பதும் இல்லையென் றானால் கோடியாய் இருந்தும் வறுமைதான் வாழ்க்கை.

ஏதம் பெருஞ்செல்வம் தான்துவ்வான் தக்கார்க்கொன்று ஈதல் இயல்பிலா தான். 1006

> தக்கவா்க்கு ஒன்று தருவதும் துய்ப்பதும் தவறுவான் செல்வம் கெடுதலாய்ப் போகும்.

அற்றார்க்கொன்று ஆற்றாதான் செல்வம் மிகநலம் பெற்றாள் தமியள்மூத் தற்று. 1007

நலமெலாம் நிறைந்தும்

தனியளாய் முதிர்ந்தாள்போல்

வறியவா்க்கு உதவாதான் செல்வம் சீா்கெடும்.

நச்சப் படாதவன் செல்வம் நடுவூருள் நச்சு மரம்பழுத் தற்று.

1008

ஊர்மன்றில் நச்சு மரம்பழுத் ததுபோல் எல்லோரும் வெறுப்பவன் செல்வம் ஆகீடும்.

அன்பொரீஇத் தன்செற்று அறம்நோக்காது ஈட்டிய ஒண்பொருள் கொள்வார் பிறர். 1009

> தன்னை வருத்தி அறம்நீங்கி அன்பிலான் தேடிய செல்வம் தீயோரைச் சேரும்.

சீருடைச் செல்வர் சிறுதுனி மாரி வறங்கூர்ந் தனையது உடைத்து. 1010

> கொடுத்தீடும் செல்வர் கொஞ்சம் நொடிப்பினும் வானம் வறண்டே போனதாய்த் தோன்றும்.

> > 207

102. நானுடைமை

கருமத்தால் நாணுதல் நாணுத் திருநுதல் நல்லவர் நாணுப் பிற.

1011

தகாத 6 சயலுக்கு வெட்கப் படுதலே பொதுவாய் எல்லோர்க்கும் நாணம் எனப்படும்.

ஊண்உடை எச்சம் உயிர்க்கெல்லாம் வேறல்ல நாணுடைமை மாந்தர் சிறப்பு. 1012

> உணவும் உடையும் பிறவும் மக்கட்குப் பொதுவென் பதுபோல் சிறப்பாகும் நாணம்.

ஊனைக் குறித்த உயிரெல்லாம் நாண்என்னும் நன்மை குறித்தது சால்பு. 1013

> உடலில் உயிர்தான் நிலைபெறல் போலச் சான்றாண்மை நிலைபெறல் நாணத்தில் ஆகும்.

அணியன்றோ நாணுடைமை சான்றோர்க்கு அஃதின்றேல் பிணியன்றோ பீடு நடை. 1014

> சான்றோர்க்(கு) அழகாம் நாணம் தவறினால் பெருமிதம் கெட்டுப் பழிவந்து சேரும்.

பிறர்பழியும் தம்பழியும் நாணுவார் நாணுக்கு உறைபதி என்னும் உலகு. 1015

> பிறர்குறை தம்குறை இரண்டுக்கும் வெட்கம் அடைபவர் நாணம் வாழ்ந்திடும் கோயில்.

திருக்குறள் – எளிய பாட்டில் நாண்வேலி கொள்ளாது மன்னோ வியன்ஞாலம் பேணலர் மேலா யவர். 1016 நாணம் என்னும் பாதுகாப்(ப்) இன்றிப் பெரியோர் உலகியல் கருதிட மாட்டார். நாணால் உயிரைத் துறப்பர் உயிர்ப்பொருட்டால் நாண்துறவார் நாண்ஆள் பவர். 1017 நாணத்தின் கட்டுப் பாட்டிலே நிற்பவர் உயிரினும் நாணத்தை பெரிதாய் நினைப்பார்.

பிறர்நாணத் தக்கது தான்நாணான் ஆயின் அறம்நாணத் தக்கது உடைத்து.

> பிறர்நாணப் படுவதைத் தான்நாணா விட்டால் அவரைப் பார்த்தே நேரும். அறம்நாண

குலம்சுடும் கொள்கை பிழைப்பின் நலம்சுடும் நாணின்மை நின்றக் கடை. 1019

> ஒழுக்கம் தவறினால் குடியின் பேர்கெடும் தவறினால் நாணம் எல்லாம். கெட்டிடும்

நாண்அகத்து இல்லார் இயக்கம் மரப்பாவை நாணால் உயிர்மருட்டி அற்று. 1020

> நூணமில் லாதவர் இயக்கம் நடத்தை உயிரில் லாத இயந்திர வாழ்க்கை.

209

103. கழசெயல் வகை

கருமம் செய்வருவன் கைதூவேன் என்னும் 00பெருமையின் பீடுடையது இல்.

1021

1022

க.வீரையன்

குடும்பத்துக் காக அயரா

ஒங்கிட

பிறந்த

துழைப்பதே பெருமிதம் பெருமை உலகில். ஆகிடும்

ஆள்வினையும் ஆன்ற அறிவும் எனஇரண்டின் நீள்வினையால் நீளும் குடி.

> முயற்சியும் செயலும் ஓங்கிடப் குடியின் சிறந்திடும். மேன்மை

குடிசெய்வல் என்னும் ஒருவற்குத் தெய்வம் மடிதற்றுத் தான்முந் துறும்.

1023

1024

1025

தூக்கி குடியைத் துணிந்தால் நிறுத்திடத் தெய்வம்கை கொடுக்கப் பக்கத்தில் நின்றிடும்.

சூழாமல் தானே முடிவெய்தும் தம்குடியைத் தாழாது உஞற்று பவர்க்கு.

> குடியை உயர்த்தத் முயன்றால் களராமல் எல்லாம் தானே நல்லதாய் முடியும்.

குற்றம் இலனாய்க் குடிசெய்து வாழ்வானைச் சுற்றமாச் சுற்றும் உலகு.

> குற்றமில் லாமல் வாழ்ந்தால் குடிசெய்து சுற்றமாய்ச் சொந்தமாய்ச் சூழ்ந்திடும் உலகம்.

துன்பம்

சாய்த்திடச்

தல்லாண்மை என்பது ஒருவற்குத் தான்பிறந்த இல்லாண்மை ஆக்கிக் கொளல். 1026 நல்லாண்மை என்று சொல்லப் படுவது பிறந்த குடும்பத்தீன் பெருமைக்கு) உழைப்பது. அமரகத்து வன்கண்ணர் போலத் தமரகத்தும் ஆற்றுவார் மேற்றே பொறை. 1027 போார்க்களத் தைப்போல் உறவுகள் இடையிலும் தாக்குப் பிடித்து நீற்பதே வெற்றி. குடிசெய்வார்க்கு இல்லை பருவம் மடிசெய்து மானம் கருதக் கெடும். 1028 காலம் நோக்கீத் தளர்ந்தாலும் மானம் கருதீனும் குடிசெய்யும் காரியம் கெட்டிடும். இடும்பைக்கே கொள்கலம் கொல்லோ குடும்பத்தைக் குற்றம் மறைப்பான் உடம்பு. 1029 துன்பப் படவே உடம்படுத் தவன்தான் கடும்பத்தீல் கற்றம் வராமல் கார்பவன். இடுக்கண்கால் கொன்றிட வீழும் அடுத்தூன்றும் நல்லாள் இலாத குடி.	ക രുമുന്നുണ്ടു പ്രത്യം പ	து குருவற்குக் கான்பிறந்க	
நல்லாண்மை என்று சொல்லப் படுவது பிறந்த கடும்பத்தின் பெருமைக்(கு) உழைப்பது. அமரகத்து வன்கண்ணர் போலத் தமரகத்தும் ஆற்றுவார் மேற்றே பொறை. 1027 போார்க்களத் தைப்போல் உறவுகள் இடையிலும் தாக்குப் பிடித்து நிற்பதே வெற்றி. குடிசெய்வார்க்கு இல்லை பருவம் மடிசெய்து மானம் கருதக் கெடும். 1028 காலம் நோக்கித் தளர்ந்தாலும் மானம் கருதினும் குடிசெய்யும் காரியம் கெட்டிடும். இடும்பைக்கே கொள்கலம் கொல்லோ குடும்பத்தைக் குற்றம் மறைப்பான் உடம்பு. 1029 துன்பப் படவே உடம்படுக் தவன்தான் குடும்பத்தில் குற்றம் வறாமல் காப்பவன்.	இல்லாண்மை ஆக்கி	து ஒருவற்குத் தாண்டிற்றத் 1க் கொளல்.	1026
சொல்லப் படுவது பிறந்த குடும்பத்தின் பெருமைக்கு) உழைப்பது. அமரகத்து வன்கண்ணர் போலத் தமரகத்தும் ஆற்றுவார் மேற்றே பொறை. 1027 போர்க்களத் தைப்போல் உறவுகள் இடையிலும் தாக்குப் பிடித்து நிற்பதே வெற்றி. குடிசெய்வார்க்கு இல்லை பருவம் மடிசெய்து மானம் கருதக் கெடும். 1028 காலம் நோக்கித் தளர்ந்தாலும் மானம் கருதினும் குடிசெய்யும் காரியம் கெட்டிடும். இடும்பைக்கே கொள்கலம் கொல்லோ குடும்பத்தைக் குற்றம் மறைப்பான் உடம்பு. 1029 துன்பப் படவே உடம்பெடுத் தவன்தான் கடும்பத்தில் குற்றம் வராமல் காப்பவன்.			
பிறந்த குடும்பத்தின் பெருமைக்கு உழைப்பது. அமரகத்து வன்கண்ணர் போலத் தமரகத்தும் ஆற்றுவார் மேற்றே பொறை. 1027 போர்க்களத் தைப்போல் உறவுகள் இடையிலும் தாக்குப் பிடித்து நிற்பதே வெற்றி. குடிசெய்வார்க்கு இல்லை பருவம் மடிசெய்து மானம் கருதக் கெடும். 1028 காலம் நோக்கித் தளர்ந்தாலும் மானம் கருதினும் குடிசெய்யும் காரியம் கெட்டிடும். இடும்பைக்கே கொள்கலம் கொல்லோ குடும்பத்தைக் குற்றம் மறைப்பான் உடம்பு. 1029 துன்பப் படவே உடம்பெடுத் தவன்தான் கடும்பத்தில் குற்றம் வராமல் காப்பவன்.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	_	
பெருமைக்கு) உழைப்பது. அமரகத்து வன்கண்ணர் போலத் தமரகத்தும் ஆற்றுவார் மேற்றே பொறை. 1027 போர்க்களத் தைப்போல் உறவுகள் இடையிலும் தாக்குப் பிடித்து நீற்பதே வெற்றி. குடிசெய்வார்க்கு இல்லை பருவம் மடிசெய்து மானம் கருதக் கெடும். 1028 காலம் நோக்கீத் தளர்ந்தாலும் மானம் கருதினும் குடிசெய்யும் களியம் கெட்டிடும். இடும்பைக்கே கொள்கலம் கொல்லோ குடும்பத்தைக் குற்றம் மறைப்பான் உடம்பு. 1029 துன்பப் படவே உடம்பெடுத் தவன்தான் கடும்பத்தீல் குற்றம் வராமல் கான்றிட வீழும் அடுத்தூன்றும்		_	
அமரகத்து வன்கண்ணர் போலத் தமரகத்தும் ஆற்றுவார் மேற்றே பொறை. 1027 போர்க்களத் தைப்போல் உறவுகள் இடையிலும் தாக்குப் பிடித்து நிற்பதே வெற்றி. குடிசெய்வார்க்கு இல்லை பருவம் மடிசெய்து மானம் கருதக் கெடும். 1028 காலம் நோக்கித் தளர்ந்தாலும் மானம் கருதனும் குடிசெய்யும் களியம் கெட்டிடும். இடும்பைக்கே கொள்கலம் கொல்லோ குடும்பத்தைக் குற்றம் மறைப்பான் உடம்பு. 1029 துன்பப் படவே உடம்பெடுத் தவன்தான் கடும்பத்தில் குற்றம் வராமல் கான்றிட வீழும் அடுத்தூன்றும்			
ஆற்றுவார் மேற்றே பொறை. 1027 போர்க்களத் தைப்போல் உறவுகள் இடையிலும் தாக்குப் பிடித்து நிற்பதே வெற்றி. குடி செய்வார்க்கு இல்லை பருவம் மடி செய்து மானம் கருதக் கெடும். 1028 காலம் நோக்கித் தளர்ந்தாலும் மானம் கருதினும் குடிசெய்யும் காரியம் கெட்டிடும். இடும்பைக்கே கொள்கலம் கொல்லோ குடும்பத்தைக் குற்றம் மறைப்பான் உடம்பு. 1029 துன்பப் படவே உடம்பெடுத் தவன்தான் குடும்பத்தில் குற்றம் வராமல் காப்பவன்.	பெருமைக்கு	உழைப்பது.	
போார்க்களத் தைப்போல் உறவுகள் இடையிலும் தாக்குப் பிடித்து நிற்பதே வெற்றி. குடி செய்வார்க்கு இல்லை பருவம் மடி செய்து மானம் கருதக் கெடும். 1028 காலம் நோக்கீத் தளர்ந்தாலும் மானம் கருதினும் குடிசெய்யும் காரியம் கெட்டிடும். இடும்பைக்கே கொள்கலம் கொல்லோ குடும்பத்தைக் குற்றம் மறைப்பான் உடம்பு. 1029 துன்பப் படவே உடம்படுத் தவன்தான் கடும்பத்தில் குற்றம் வராமல் காப்பவன்.			
உறவுகள் இடையிலும் தாக்குப் பிடித்து நிற்பதே வெற்றி. குடி செய்வார்க்கு இல்லை பருவம் மடி செய்து மானம் கருதக் கெடும். 1028 காலம் நோக்கீத் தளர்ந்தாலும் மானம் கருதினும் கடிடிடும். இடும்பைக்கே கொள்கலம் கொல்லோ குடும்பத்தைக் குற்றம் மறைப்பான் உடம்பு. 1029 துன்பப் படவே உடம்பெடுத் தவன்தான் குடும்பத்தில் குற்றம் வராமல் காப்பவன்.	ஆற்றுவார் மேற்றே	பொறை.	1027
தாக்குப் பிடித்து நிற்பதே வெற்றி. குடி செய்வார்க்கு இல்லை பருவம் மடி செய்து மானம் கருதக் கெடும். 1028 காலம் நோக்கித் தளர்ந்தாலும் மானம் கருதினும் காரியம் கெட்டிடும். இடும்பைக்கே கொள்கலம் கொல்லோ குடும்பத்தைக் குற்றம் மறைப்பான் உடம்பு. 1029 துன்பப் படவே உடம்பெடுத் தவன்தான் குடும்பத்தில் குற்றம் வராமல் காப்பவன். இடுக்கண்கால் கொன்றிட வீழும் அடுத்தூன்றும்	போார்க்களத்	தைப்போல்	
நிற்பதே வெற்றி. குடி செய்வார்க்கு இல்லை பருவம் மடி செய்து மானம் கருதக் கெடும். 1028 காலம் நோக்கீத் தளர்ந்தாலும் மானம் கருதீனும் குடிசெய்யும் காரியம் கெட்டிடும். இடும்பைக்கே கொள்கலம் கொல்லோ குடும்பத்தைக் குற்றம் மறைப்பான் உடம்பு. 1029 துன்பப் படவே உடம்பெடுத் தவன்தான் கடும்பத்தீல் குற்றம் வராமல் காப்பவன். இடுக்கண்கால் கொன்றிட வீழும் அடுத்தூன்றும்	உறவுகள்	இடையிலும்	
நிற்பதே வெற்றி. குடிசெய்வார்க்கு இல்லை பருவம் மடிசெய்து மானம் கருதக் கெடும். 1028 காலம் நோக்கீத் தளர்ந்தாலும் மானம் கருதீனும் குடிசெய்யும் காரியம் கெட்டிடும். இடும்பைக்கே கொள்கலம் கொல்லோ குடும்பத்தைக் குற்றம் மறைப்பான் உடம்பு. 1029 துன்பப் படவே உடம்படுத் தவன்தான் கடும்பத்தீல் குற்றம் வராமல் காப்பவன்.	தாக்குப்	பிடித்து	
மானம் கருதக் கெடும். காலம் நோக்கீத் தளர்ந்தாலும் மானம் கருதனும் குடிசெய்யும் காரியம் கொள்கலம் கொல்லோ குடும்பத்தைக் குற்றம் மறைப்பான் உடம்பு. 1029 துன்பப் படவே உடம்படுத் தவன்தான் கடும்பத்தில் குற்றம் வராமல் காவ்பவன்.	நிற்பதே		
மானம் கருதக் கெடும். காலம் நோக்கீத் தளர்ந்தாலும் மானம் கருதனும் குடிசெய்யும் காரியம் கொள்கலம் கொல்லோ குடும்பத்தைக் குற்றம் மறைப்பான் உடம்பு. 1029 துன்பப் படவே உடம்படுத் தவன்தான் கடும்பத்தில் குற்றம் வராமல் காவ்பவன்.	குடிசெய்வார்க்கு இ	ல்லை பருவம் மடிசெய்து	
தளர்ந்தாலும் மானம் கருதினும் குடிசெய்யும் காரியம் கெட்டிடும். இடும்பைக்கே கொள்கலம் கொல்லோ குடும்பத்தைக் குற்றம் மறைப்பான் உடம்பு. 1029 துன்பப் படவே உடம்பெடுத் தவன்தான் குடும்பத்தில் குற்றம் வராமல் காப்பவன்.			1028
தளர்ந்தாலும் மானம் கருதினும் குடிசெய்யும் காரியம் கெட்டிடும். இடும்பைக்கே கொள்கலம் கொல்லோ குடும்பத்தைக் குற்றம் மறைப்பான் உடம்பு. 1029 துன்பப் படவே உடம்பெடுத் தவன்தான் குடும்பத்தில் குற்றம் வராமல் காப்பவன்.	காலம்	நோக்கிக்	
கருதினும் குடிசெய்யும் காரியம் கெட்டிடும். இடும்பைக்கே கொள்கலம் கொல்லோ குடும்பத்தைக் குற்றம் மறைப்பான் உடம்பு. 1029 துன்பப் படவே உடம்பெடுத் தவன்தான் குடும்பத்தில் குற்றம் வராமல் காப்பவன்.	களா்ந்தாலும்	•	
காரியம் கெட்டிடும். இடும்பைக்கே கொள்கலம் கொல்லோ குடும்பத்தைக் குற்றம் மறைப்பான் உடம்பு. 1029 துன்பப் படவே உடம்பெடுத் தவன்தான் குடும்பத்தில் குற்றம் வராமல் காப்பவன். இடுக்கண்கால் கொன்றிட வீழும் அடுத்தூன்றும்			
இடும்பைக்கே கொள்கலம் கொல்லோ குடும்பத்தைக் குற்றம் மறைப்பான் உடம்பு. 1029 துன்பப் படவே உடம்பெடுத் தவன்தான் குடும்பத்தில் குற்றம் வராமல் காப்பவன். இடுக்கண்கால் கொன்றிட வீழும் அடுத்தூன்றும்			
துற்றம் மறைப்பான் உடம்பு. 1029 துன்பப் படவே உடம்பெடுத் தவன்தான் குடும்பத்தில் குற்றம் வராமல் காப்பவன். இடுக்கண்கால் கொன்றிட வீழும் அடுத்தூன்றும்	@@:::@- O		•
துன்பப் படவே உடம்பெடுத் தவன்தான் குடும்பத்தில் குற்றம் வராமல் காப்பவன். இடுக்கண்கால் கொன்றிட வீழும் அடுத்தூன்றும்			-
உடம்பெடுத் தவன்தான் குடும்பத்தில் குற்றம் வராமல் காப்பவன். இடுக்கண்கால் கொன்றிட வீழும் அடுத்தூன்றும்	குற்றம் மறைப்பால	ர உடம்பு.	1029
குடும்பத்தில் குற்றம் வராமல் காப்பவன். இடுக்கண்கால் கொன்றிட வீழும் அடுத்தூன்றும்	துன்பப்	படவே	
வராமல் காப்பவன். இடுக்கண்கால் கொன்றிட வீழும் அடுத்தூன்றும்	உடம்பெடுத்	தவன்தான்	
இடுக்கண்கால் கொன்றிட வீழும் அடுத்தூன்றும்	குடும்பத்தில்	குற்றம்	
	• •	• •	
	இடுக்கண்கால் கொ	ன்றிட வீழும் அடுத்தூன்றும்	
	~		1030
தாங்கிப் பிடிக்க	தாங்கிப்	பிடிக்க	
ஆளில்லாக் குடும்பம்			

104. உழவு சுழன்றும்ஏர்ப் பின்னது உலகம் அதனால் உழந்தும் உழவே தலை. 1031 சுற்றினும் என்னதான் ஏர்பின்தான் உலகம் அல்லல்பட் டாலும் உயர்ந்தது. உழுதொழில் உழுவார் உலகத்தார்க்கு ஆணி அஃது ஆற்றாது எமுவாரை எல்லாம் பொறுத்து. 1032 விலகிச்செல் வார்க்கும் உணவுண்ணத் தந்திடும் உலகின் உழவே அடிப்படை. ஆதார உழுதுண்டு வாழ்வாரே வாழ்வார்மற்று எல்லாம் தொழுதுண்டு பின்செல் பவர். 1033 உழுதுண் பவர்தான் உண்மையில் வாழ்பவர் பிறதொழில் செய்பவர் வணங்கிப்பின் செல்பவர். பலகுடை நீழலும் தம்குடைக்கீழ்க் காண்பர் அலகுடை நீழ லவர். 1034 உழும் விவ சாயிகள் பசும்நிழல் அடங்கும் ஆள்பவர் அதிகாரக் எல்லாம். குடைநிழல் இரவார் இரப்பார்க்கொன்று ஈவர் கரவாது கைசெய்தூண் மாலை யவர். 1035 உழுதுழைப் பவர்கள் கையேந்த மாட்டார் கையேந்து பவர்க்கும் மறுத்திட மாட்டார். 212

211

வெட்டிச்

சாயும்.

உழவினார் கைம்மடங்கின் இல்லை விழைவதூஉம் விட்டேம்என் பார்க்கும் நிலை. 1036

> உழுபவா் கைகட்டிச் சும்மா யிருந்தால் துறவியின் வயிறும் காய்ந்தே சுட்டிடும்.

தொடிப்புழுதி கஃசா உணக்கின் பிடித்தெருவும் வேண்டாது சாலப் படும். 1037

> புமுதியாய் உழுதுக் காய்ந்திடச் செய்தால் எருகூட விடாமல் மண்வள மாகும்.

ஏரினும் நன்றால் எருஇடுதல் கட்டபின் நீரினும் நன்றதன் காப்பு. 1038

> உழவினும் எருவிடல் நன்று களைநீக்கி நீர்பாய்ச் சலைவிடப் பயிர்க்காவல் நன்று.

செல்லான் கிழவன் இருப்பின் நிலம்புலந்து இல்லாளின் ஊடி விடும். 1039

> உழுபவன் தினமும் பார்த்திடா விட்டால்

நிலமும் மனைவிபோல் ஊடலில் சென்றிடும்.

இலம்என்று அசைஇ இருப்பாரைக் காணின் நிலம்என்னும் நல்லாள் நகும். 1040

> இல்லாமை சொல்லிச் சும்மா இருந்தால் நிலம்என்பாள் ஏளனம் செய்து சிரிப்பாள்.

> > 213

105. நல்தரவு

இன்மையின் இன்னாதது யாதெனின் இன்மையின் இன்மையே இன்னா தது. 1041

 இல்லாமை
 யைவிடக்

 கெடுதல்
 என்பது

 இல்லாமை
 யேதான்

 வேறொன்றும்
 இல்லை.

இன்மை எனஒரு பாவி மறுமையும்

இம்மையும் இன்றி வரும்.

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில்

1042

இம்மை மறுமை எல்லாமும் கெடுக்க வந்திடும் பாவி இல்லாமை ஆகும்.

தொல்வரவும் தோலும் கெடுக்கும் தொகையாக நல்குரவு என்னும் நசை. 1043

> நெடுநாள் வந்த குடும்பப் பெருமை புகழை எல்லாமும் வறுமை கொன்றிடும்.

இல்பிறந்தார் கண்ணேயும் இன்மை இளிவந்த சொல்பிறக்கும் சோர்வு தரும். 1044

> நற்குடிப் பிறந்தவர் தம்மையும் தாழ்ந்த சொற்களைப் பேச வைத்திடும் வறுமை.

நல்குரவு என்னும் இடும்பையுள் பல்குரைத் துன்பங்கள் சென்று படும். 1045

> வறுமை என்பது பல்வேறு துன்பம் வந்தே சேர்ந்திடும் கிடங்காகிப் போகும்.

106. **S**IT au

நற்பொருள் நன்குணர்ந்து சொல்லினும் நல்கூர்ந்தார் சொற்பொருள் சோர்வு படும். 1046

> நல்ல எண்ணத்தில் நற்பொருள் சொல்லினும் இல்லா தவன்சொல் எடுபடாது எங்கும்.

அறம்சாரா நல்குரவு ஈன்றதா யானும் பிறன்போல நோக்கப் படும்.

1047

தவறான வழியில் வறுமை அடைந்தால் பெற்ற தாயும் பார்த்திட மாட்டாள்.

இன்றும் வருவது கொல்லோ நெருநலும் கொன்றது போலும் நிரப்பு. 1048

> நேற்றைக்கு வந்தே கொன்றிட்ட வறுமை இன்றும் வரும்எனும் அச்சமே கொல்லும்.

நெருப்பினுள் துஞ்சலும் ஆகும் நிரப்பினுள் யாதென்றும் கண்பாடு அரிது. 1049

> நெருப்பிலே படுத்துத் தூங்க முடியினும் வறுமையில் படுக்க முடியாது அயர்ந்தே.

துப்புரவு இல்லார் துவரத் துறவாமை உப்பிற்கும் காடிக்கும் கூற்று. 1050

> கூழ்உப்புக் கெல்லாம் கேடாய் இருக்க ஆளாக்கும் வறுமை அவமான வாழ்க்கை.

தரு இர

இரக்க இரத்தக்கார்க் காணின் கரப்பின் அவர்பழி தம்பழி அன்று.

1051

இருப்பதை மறைப்பது பழியென்று நினைப்பவர் இடத்தில் இரப்பது பெரும்பழி இல்லை.

இன்பம் ஒருவற்கு இரத்தல் இரந்தவை துன்பம் உறாஅ வரின்.

1052

தருபவர் மகிழ்வாய்த் தந்திடும் போதில்

இரப்பதி வும்கொஞ்சம் இனிமை இருக்கும்.

கரப்பிலா நெஞ்சின் கடனறிவார் முன்நின்று இரப்பும்ஓர் ஏஎர் உடைத்து. 1053

> தருவதைக் கடமையாய்க் கருதுவார் முன்நின்று இரப்பதில் கூடவோர் அழகிருக் கின்றது.

இரத்தலும் ஈதலே போலும் கரத்தல் கனவிலும் தேற்றாதார் மாட்டு.

1054

கனவிலும் மறுப்பதை நினைக்கா தவரிடம் இரப்பதில் ஈவதில் வேறுபாடு இல்லை.

கரப்பிலார் வையகத்து உண்மையான் கண்ணின்று இரப்பவர் மேற்கொள் வது. 1055

> மறைக்காமல் அன்பாய்த் தருபவர் உலகீல் இருப்பதால் இரப்பதில் பொருள்ஒன்(று) உண்டு.

கரப்பிடும்பை இல்லாரைக் காணின் நிரப்பிடும்பை எல்லாம் ஒருங்கு கெடும். 1056

> மறைக்கும் குற்றம் இல்லாரைக் கண்டால் வறுமைத் துன்பம் மறைந்திட நேரும்.

இகழ்ந்துஎள்ளாது ஈவாரைக் காணின் மகிழ்ந்துள்ளம் உள்ளுள் உவப்பது உடைத்து. 1057

> இழிவாய் நினைக்காமல் தருபவர் கண்டால்

மகிழ்ந்துள்ளம் உள்ளே தீளைப்பதும் உண்டு.

இரப்பாரை இல்லாயின் ஈர்ங்கண்மா ஞாலம் மரப்பாவை சென்றுவந் தற்று. 1058

> இரப்பவர் இல்லாமல் போய்விடும் போது தருபவர் பெருமை தெரியாமல் போகும்.

ஈவார்கண் என்னுண்டாம் தோற்றம் இரந்துகோள் மேவார் இலாஅக் கடை. 1059

> தருபவர் குணமும் புகழும் பரவிடப் பெறுபவ னும்ஒரு காரணம் ஆவான்.

இரப்பான் வெகுளாமை வேண்டும் நிரப்பிடும்பை தானேயும் சாலும் கரி. 1060

> பொருளின் அருமையை வறுமை உணர்த்திடும் இரப்பவன் கோபம் உதவாகு) எதற்கும்

> > 217

107. கூவச்சம்

கரவாது உவந்தீயும் கண்ணன்னார் கண்ணும் இரவாமை கோடி உறும்.

> மறுக்காமல் மகிழ்ச்சியாய்த் தருபவர் இடத்தும் இரந்து நிற்காமை பெரும்மதிப்பு உடையது.

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில்

இரந்தும் உயிர்வாழ்தல் வேண்டின் பரந்து கெடுக உலகியற்றி யான். 1062

> பிச்சை எடுத்தே உயிர் வாழ்வ(து) என்றால் உலகம் படைத்தவன் அழியட்டும் கெட்டு.

இன்மை இடும்பை இரந்துதீர் வாம்என்னும் வன்மையின் வன்பாட்டது இல். 1063

> இல்லாமை தீர்க்கப் பிச்சை எடுக்கலாம் என்ற முடிவுபோல் கொடுமையே இல்லை.

இடம்எல்லாம் கொள்ளாத் தகைத்தே இடம்இல்லாக் காலும் இரவொல்லாச் சால்பு. 1064

> கதியற்ற போதும் கையேந்த விரும்பாத் தகைமைக்கு ஈடாய் ஆகாதிவ் வுலகம்

தெண்ணீர் அடுபுற்கை ஆயினும் தாள்தந்தது உண்ணலின் ஊங்குஇனியது இல். 1065

> உழைத்துப் பெற்றால் சிறுகூழ் ஆயினும் உண்ணும் பொழுதினில் அமிழ்தமாய் இனிக்கும்.

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில் க.வீரையன்

108. கயமை

மக்களே போல்வர் கயவர் அவர்அன்ன ஒப்பார் யாம்கண்டது இல்.

1071

மக்களும் கயவரும் ஒன்றுபோல் இருக்கும் ஒற்றுமை உண்மையில்

அதிசயம் ஆகும்.

நன்றறி வாரின் கயவர் திருவுடையர் நெஞ்சத்து அவலம் இலர்.

1072

நெஞ்சத்தில் கவலை இல்லாத நிலையில் கயவரும் கொடுத்து வைத்தவர் ஆவார்.

தேவர் அனையர் கயவர் அவரும்தாம் மேவன செய்தொழுக லான்.

1073

நினைத்ததைச் செய்து போவதைப் பார்த்தால் கயவரும் வானத்துத் தேவரும் ஒன்றே.

அகப்பட்டி ஆவாரைக் காணின் ;அவரின் மிகப்பட்டுச் செம்மாக்கும் கீழ்.

1074

தனக்குக் கீழாய் ஒருவன் கிடைத்தால் தருக்கி ஆர்ப்பாட்டம் செய்திடும் கயமை.

அச்சமே கீழ்களது ஆசாரம் எச்சம் அவாஉண்டேல் உண்டாம் சிறிது.

1075

அச்சமே கயவரின் ஆச்சாரம் அத்துடன் ஆசையும் அவரின் அடையாளம் ஆகும்.

ஆவிற்கு நீரென்று இரப்பினும் நாவிற்கு இரவின் இளிவந்தது இல்.

> பசுவுக்கு நீரெனக் கேட்டாலும் அதுவும் யாசித்துப் பெறுகிற இழிவாகிப் போகும்.

இரப்பன் இரப்பாரை எல்லாம் இரப்பின் கரப்பார் இரவன்மின் என்று.

1067

கெஞ்சிக் கேட்காதீா் மறைப்பவா் இடமென இரந்து நிற்பாரைக் கெஞ்சிடத் தோன்றும்.

இரவுஎன்னும் ஏமாப்பில் தோணி கரவுஎன்னும் பார்தாக்கப் பக்கு விடும்.

> பாதுகாப் பில்லா யாசிக்கும் தோணி மறுத்திடுப் கல்மனப் பாறையில் மோதிடும்.

இரவுள்ள உள்ளம் உருகும் கரவுள்ள உள்ளதூஉம் இன்றிக் கெடும்.

1069

1068

1066

இரப்பவர் நினைத்தால் உருகிடும் உள்ளம் மறுப்பவர் நினைத்தால் கலங்கிடும் மேலும்.

கரப்பவர்க்கு யாங்கொளிக்கும் கொல்லோ இரப்பவர் சொல்லாடப் போஒம் உயிர். 1070

> இரப்பவன் தனக்கும் உயிா்போகும் கொடுக்க மறுப்பவன் உயிரும் ஒருநாள் போகும்.

> > 219

அறைபறை அன்னர் கயவர்தாம் கேட்ட மறைபிறர்க்கு உய்த்துரைக்க லான்.

1076

கயவர் அறிந்திடும் இரகசி யத்தைப் பறையறைந் ததுபோல் அறிந்திடும் உலகம்.

ஈர்ங்கை விதிரார் கயவர் கொடிறுடைக்கும் கூன்கையர் அல்லா தவர்க்கு. 1077

> எச்சில் கையாலே காக்கை ஓட்டாத கயவா் கன்னத்தில் அறைந்தால் கொடுப்பாா்.

சொல்லப் பயன்படுவர் சான்றோர் கரும்புபோல் கொல்லப் பயன்படும் கீழ். 1078

> சொல்லப் பயனாவார் சான்றோர் கரும்புபோல் நசுக்கினால் கயவரும்

பயன்படு வார்கள்.

உடுப்பதூஉம் உண்பதூஉம் காணின் பிறர்மேல் வடுக்காண வற்றாகும் கீழ். 1079

> மற்றவர் உடுப்பதை உண்பதைப் பார்த்தே இல்லாத குறைகள் சொல்பவர் கயவர்.

எற்றிற்கு உரியர் கயவர்ஒன்று உற்றக்கால் விற்றற்கு உரியர் விரைந்து. 1080

> அற்ப ஆதாயம் கீடைப்பினும் போதும் தன்னையே அதற்கு விற்பவர் கயவர்.

> > 221

ூன்பத்துப்பால் 109. தகைய**ணங்க உறுக்கல்**

அணங்குகொல் ஆய்மயில் கொல்லோ கனங்குழை மாதர்கொல் மாலும்என் நெஞ்சு. 1081

> வானத்து) அணங்கா? மயிலா? பெண்ணா? மயங்கி நெஞ்சம் தடுமாறி நிற்கும்.

திருக்குறள் – எளிய பாட்டில்

நோக்கினாள் நோக்கெதிர் நோக்குதல் தாக்கணங்கு தானைக் கொண் டன்னது உடைத்து. 1082

> பார்வைக்கு எதிர்அவள் பார்த்திடும் போது தாக்கும் அணங்கு படைகொண்டு தாக்கும்.

பண்டறியேன் கூற்றுஎன் பதனை இனிஅறிந்தேன் பெண்தகையால் பேரமர்க் கட்டு. 1083

> தெரியாது முன்னால் உயிருண்ணும் கூற்றைப் பார்த்தே கொல்வதை இன்றுதான் பார்த்தது.

கண்டார் உயிருண்ணும் தோற்றத்தால் பெண்தகைப் பேதைக்கு அமர்த்தன கண். 1084

> பெண்ணின் தகைமையில் கூரிய கண்களே கண்டார் உயிருண்ணும்

தோற்றம் தருவது.

கூற்றமோ கண்ணோ பிணையோ மடவரல் நோக்கம்இம் மூன்றும் உடைத்து.

கூற்றின் கொலைத்தன்மை

மானின் மருட்சி பெண்ணின் நோக்கும் கொண்டவை கண்கள்.

222

கொடும்புருவம் கோடா மறைப்பின் நடுங்கஞர்

செய்யல மன்இவள் கண்.

1086

வளைந்த புருவம் நேராகித் தடுத்தால் பார்க்கும் பார்வை நடுங்கவைக் காது.

கடாஅக் களிற்றின்மேல் கட்படாம் மாதர் படாஅ முலைமேல் துகில்.

1087

மதயானை கண்ணை மறைக்கும் கட்படாம் மார்பில் அவளது ஆடையைப் போன்றது.

ஒண்ணுதற் கோஒ உடைந்ததே ஞாட்பினுள் நண்ணாரும் உட்குமெண் பீடு. 1088

> பகைவர் பயப்படும் அவனது திடமும் ஒளிரும் நெற்றிமுன் உடைந்து போனது.

பிணையேர் மடநோக்கும் நாணும் உடையாட்கு அணிஎவனோ ஏதில தந்து. 1089

> நாணம் மருட்சியாம் அலங்காரம் போதும் மேலும் நகைகள் மிகையாகிப் போகும்.

உண்டார்கண் அல்லது அடுநறாக் காமம்போல் கண்டார் மகிழ்செய்தல் இன்று. 1090

> உண்டால்தான் மதுவால் உண்டாகும் மகிழ்ச்சி கண்டாலே அதைவிடத் தந்திடும் காதல்.

> > 223

110. குறிப்பறிதல்

இருநோக்கு இவள்உண்கண் உள்ளது ஒருநோக்கு நோய்நோக்கொன்று அந்நோய் மருந்து. 1091

> இரண்டு பார்வை இவளிடம் உண்டு நோய்நோக்கு ஒன்று மருந்துமற்று ஒன்று.

திருக்குறள் – எளிய பாட்டில்

கண்களவு கொள்ளும் சிறுநோக்கம் காமத்தில் செம்பாகம் அன்று பெரிது. 1092

> கண்ணாலே திருடல் காதல் மகிழ்ச்சியில் சரிபாதிக் கும்மேல் அதிகமாய் இருக்கும்.

நோக்கினாள் நோக்கி இறைஞ்கினாள் அஃதவள் யாப்பினுள் அட்டிய நீர். 1093

> விரும்பி நோக்க இடம்தரும் வண்ணம் கனிந்து பார்த்தவள் மண்பார்த்து நின்றாள்.

யான்நோக்கும் காலை நிலன்நோக்கும் நோக்காக்கால் தான் நோக்கி மெல்ல நகும். 1094

> பார்த்திடும் போது நிலம்பார்த்துப் பின்னர் தான்நோக்கீ மெல்லப் புன்னகை செய்தாள்.

குறிக்கொண்டு நோக்காமை அல்லால் ஒருகண் சிறக்கணித்தாள் போல நகும். 1095

> குறிப்பாய் நோக்காமல் பொதுவாய்ப் பார்த்தே ஒருகண் சிறிது சாய்த்துச் சிரித்தாள்.

உறாஅ தவர்போல் சொலினும் செறாஅர்சொல் ஒல்லை உணரப் படும்.

1096

வேண்டார்போல் சீறிச்

சுடு சொல் சொல்லினும் உள்ளத்தின் உண்மை வெளிப்பட்டுப் போகும்.

செறாஅச் சிறுசொல்லும் செற்றார்போல் நோக்கும் உறாஅர்போன்று உற்றார் குறிப்பு. 1097

> பொய்க்கோபச் சொற்களும் பகைபோலப் பார்ப்பதும் வெறுப்பது போல்போடும் விருப்ப நாடகம்.

அசையியற்கு உண்டு ஆண்டோர் ஏஎர்யான் நோக்கப் பசையினள் பைய நகும். 1098

> விரும்பிப் பார்ப்பதை உணர்ந்தே மெல்லப் புன்னகைப் பதிலே இணக்கம் புலப்படும்.

ஏதிலார் போலப் பொதுநோக்கு நோக்குதல் காதலர் கண்ணே உள. 1099

> அறிமுகம் இலார்போல் பொதுப்பார்வை பார்ப்பதும் காதலர் இடையே நடந்திடும் கதைதான்.

கண்ணொடு கண்இணை நோக்கொக்கின் வாய்ச்சொற்கள் என்ன பயனும் இல. 1100

> கண்ணும் கண்ணும் பேசிடும் போது வாய்ச்சொற்கள் எல்லாம் பயனற்றுப் போகும்.

111. பணர்ச்சி மகிம்கல்

கண்டுகேட்டு உண்டுஉயிர்த்து உற்றறியும் ஐம்புலனும் ஒண்தொடி கண்ணே உள. 1101

உள்ளங்ஒருத்தியிடந்தான்புலன்கள்ஒன்றிப்பதம்பெறும்.

பிணிக்கு மருந்து பிறமன் அணியிழை தன்நோய்க்குத் தானே மருநது. 1102

> நோய்க்கொன்று மருந்துகள் ஆயிரம் இருப்பினும் அவள்தரும் நோய்தனக்கு அவள்தான் மருந்து.

தாம்வீழ்வார் மென்தோள் துயிலின் இனிதுகொல் தாமரைக் கண்ணான் உலகு. 1103

> அன்பு கலந்தவள் தோள்தொட்ட துயிலினும் இனிக்கும் சொர்க்கம் வேறெங்கும் இல்லை.

நீங்கின் தெறூஉம் குறுகுங்கால் தண்ணென்னும் தீயாண்டு பெற்றாள் இவள். 1104

> நீங்கினால் சுட்டு நெருங்கினால் குளிரும் விசித்திரத் தீயிவள் உடையது அதிசயம்.

வேட்ட பொழுதின் அவையவை போலுமே தோட்டார்கதுப்பினாள் தோள். 1105

> ஆசை யெவையெவை அவைஅவை ஆகுமே அன்புக்குப் பொருளாய் ஆனவள் தோள்கள்.

உறுதோறு உயிர்தளிர்ப்பத் தீண்டலால் பேதைக்கு அமிழ்தின் இயன்றன தோள். 1106

> தீண்டும் போதெல்லாம் புத்துயிர் தந்திடும் காரணம் இவள்தோள் அமிழ்தாலே ஆனது.

தம்மில் இருந்து தமதுபாத்து உண்டற்றால் அம்மா அரிவை முயக்கு.

1107

1108

1109

தம்வீட்டில் இருந்தே வேண்டியோர் சேர்ந்து பகிர்ந்துண்ப தாகும் அன்பினள் தழுவுதல்.

வீழும் இருவர்க்கு இனிதே வளியிடை போழப் படாஅ முயக்கு.

> உள்ளங் கலந்தவர் இறுகத் தழுவுதல் உயிர்உடல் இரண்டும் ஒன்றாகும் உண்மை.

ஊடல் உணர்தல் புணர்தல் இவைகாமம் கூடியார் பெற்ற பயன்.

> ஊடலும் உணர்தலும் உணர்ந்தே கூடலும் காதல் உள்ளம் கலந்தவர் பெறும்பயன்.

அறிதோறு அறியாமை கண்டுஅற்றால் காமம் செறிதோறும் சேயிழை மாட்டு. 1110

> என்னதான் அறிந்தாலும் அன்பினள் தொடர்பில் அறிய அறிய அறியாமை தெரியும்.

> > 227

112. நலம் பனைந்துரைக்கல்

நன்னீரை வாழி அனிச்சமே நின்னினும் மென்னீரள் யாம்வீழ் பவள்.

1111

அனிச்சப்பு பென்மை பேர் பெற்ற(து ஆயினும் மனதுக்கு இனியவள் அதனினும் பெல்லியள்.

மலர்காணின் மையாத்தி நெஞ்சே இவள்கண் பலர்காணும் பூவொக்கும் என்று.

1112

1113

1114

பலர்காணும் பூக்கள் இவள்கண்போல் என்று மலர்காணும் போது மயங்கீடும் நெஞ்சம்.

நுமணம்

கண்வேல்

முத்துக்கள்

முறுவல்

முறிமேனி முத்தம் முறுவல் வெறிநாற்றம் வேல்உண்கண் வேய்த்தோள் அவட்கு.

> தளிா்நிறம் மூங்கீல்தோள் செய்திடின் தென்படும்.

காணின் குவளை கவிழ்ந்து நிலன்நோக்கும் மாணிழை கண்ணொவ்வேம் என்று.

> குவளை மலர்கள் இவள்கண்கள் கண்டால் தாழ்வு பட்டே நிலம்பார்த்து நிற்கும்

அனிச்சப்பூக் கால்களையாள் பெய்தாள் நுசுப்பிற்கு நல்ல படாஅ பறை. 1115

> அனிச்சப்பு ஆயினும் காம்போடு கூடினால் நுண்ணிடை ஒடியும் ஆபத்தாய்ப் போய்விடும்.

திருக்குறள் - எளிய பாட்டின்	υ	க.வீரையன்
_	_	
மதியும் மடந்தை முக	_ 1	4444
பதியின் கலங்கிய மீன்		1116
மதியென்று	இவள்முகம்	
பார்த்து	மயங்கி	
இடம்தடு	மாறின	
விண்மீன்கள்	எல்லாம்.	
அறுவாய் நிறைந்த அ	விர்மதிக்குப் போல	
மறுவுண்டோ மாதர் மு	ழக த்து .	1117
கறையும்	களங்கமும்	
இல்லா	முகத்துடன்	
பொருந்தாது	வளர்ந்து	
குறைகிற	நிலவு.	
மாதர் முகம்போல் ஒவ	ரிவிட வல்லையேல்	
காதலை வாழி மதி.		1118
இவள்முகம்	போல	
	முடிந்தால்	
	அதனால்	
விரும்பிட	நேரும்.	
J		
மலர்அன்ன கண்ணா	9	
பலர்காணத் தோன்றவ	ഗഥളി.	1119
மலர்க்கண்கள்	உடையவள்	
முகமாக	விரும்பினால்	
பலர்காணத்	தோன்றக்	
கூடாது	நிலவே.	
அனிச்சமும் அன்னத்தி	ின் காவியம் மாகர்	
அடிக்கு நெருஞ்சிப் ப		1120
அனிச்சமும்	அன்னத்தின்	
மெல்லிய	இறகும்	
<u>இ</u> வள்பாதத்	த <mark>ி</mark> ற்க	
நெருஞ்சிமுள்	ளாகும்.	

பாலொடு தேன்கலந் தற்றே பணிமொழி வாலெயிறு ஊறிய நீர். 1121 பால்சுவை தேன்சுவை கலந்த(து) ஆகும் காதலி வாயமு(து) ஊறிடும் தீஞ்சுவை. உடம்பொடு உயிரிடை என்னமற்று அன்ன மடந்தையொடு எம்மிடை நட்பு. 1122 உடம்போடு உயிரினுக்கு) உறவுதான் உள்ள அவளோடு கொண்ட உயிரான நட்பு. கருமணியில் பாவாய்நீ போதாயாம் வீழும் திருநுதற்கு இல்லை இடம். 1123 உதவிய காண மணியினும் கண்ணின் அருமை யானவள் தரிசனம் தருபவள். வாழ்தல் உயிர்க்கன்னள் ஆயிழை சாதல் அதற்கன்னள் நீங்கும் இடத்து. 1124 வாழ்வதற்கு) உயிராய் ஆனவள் நீங்கினால் நடைப்பிண மாக ஆகிடும் வாழ்க்கை. உள்ளுவன் மன்யான் மறப்பின் மறப்பறியேன் ஒள்ளமர்க் கண்ணாள் குணம். 1125 விரும்பிச் சிந்திக்கும் குணங்களை அவள்நற் மறந்தும் மறப்பதற்கு) நெஞ்சம். அறியாது 230

113. காதல் சிறப்புரைத்தல்

க.வீரையன்

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில்

கண்ணுள்ளின் போகார் இமைப்பின் பருவரார் நுண்ணியர்எம் காத லவர்.

1126

எப்போதும் கண்ணுள் இருந்திடும் காதலன் இமைத்தாலும் இடைஞ்சல் அடையாத நுண்ணியன்.

கண்ணுள்ளார் காத லவராகக் கண்ணும் எமுதேம் கரப்பாக்கு அறிந்து.

1127

கண்ணான காதலன் கண்ணில் இருப்பதே மைதீட்ட கண்ணில் விரும்பாக் காரணம்.

நெஞ்சத்தார் காத லவராக வெய்துண்டல் அஞ்சுதும் வேபாக்கு அறிந்து. 1128

> சுடுகின்ற உணவைத் காரணம் தொடாத நெஞ்சில் இருக்கும் எண்ணியே. காதலன்

இமைப்பின் கரப்பாக்கு அறிவல் அனைத்திற்கே எதிலர் என்னுமிவ் வூர். 1129

> கண்மூடாக் காாணம் கண்ணிலே காதலன் **இவ்வூர்** அதைவைத்தே அலர்தூற்றி நிற்கும்.

உவந்துறைவர் உள்ளத்துள் என்றும் இகந்துறைவர் ஏதிலர் என்னுமிவ் வூர். 1130

> மகிழ்ந்தே நெஞ்சத்தில் இருப்பினும் காதலன் போனதாய்க் கைவிட்டுப் இவ்வூர். கதைகட்டும்

> > 231

114. நாணக் குறவரைக்கல்

காமம் உழந்து வருந்தினார்க்கு ஏமம் மடல்அல்லது இல்லை வலி.

திருக்குறள் – எளிய பாட்டில்

1131

காகலால் நொந்து வருந்துகின் றவர்க்கு அன்றித் மடலேறல் துணையேது**ம்** ക്ക്കെல.

நோனா உடம்பும் உயிரும் மடல்ஏறும் நாணினை நீக்கி நிறுத்து.

1132

உடம்பும் உயிரும் தாங்காத நிலையில்

வெட்கத்தை விட்டிடும் மடலே<u>ற</u>ும் முடிவு.

நாணொடுநல்லாண்மைபண்டுடையேன்இன்றுடையேன் காமுற்றார் ஏறும் மடல். 1133

> நல்லாண்மை நாணம் எல்லாம் முன்புண்டு காதல் ഖതെട്ടട്ട്ടിL மடலேறல் இன்று.

காமக் கடும்புனல் உய்க்குமே நாணொடு நல்லாண்மை என்னும் புணை.

1134

நாணம் நல் ஆண்மை எனும்ஓ டங்கள் கடுங்காம வெள்ளத்(து)

அடிபட்டுப் போனவை.

தொடலைக் குறுந்தொடி தந்தாள் ம டலொடு மாலை உழக்கும் துயர். 1135

> மாலைக் கலக்கமும் மடலே<u>ற</u>ும் எண்ணமும் சின்ன ഖണെயல் தந்தவை. அணிந்தவள்

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில்		க.வீரையன்	
மடல்ஊர்தல் யாமத்	தும் உள்ளுவேன் மன்ற		
படல்ஒல்லா பேதைக்குஎன் கண்.		1136	
பெண்ணால்	கண்மூடல்		
	<u> </u>		
மடலேறல்	•		
இ <u>ர</u> வெல்லாம்			
_	• •		
கடல்அன்ன காமம் உ	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	1137	
பெண்ணின் பெருந்த	க்கது இல்.	1137	
காமக்	கடலில்		
தத்தளித்	தாலும்		
மடலேறாப்	ചെ ൽ്ഞൽിൽ		
பெருமையே	பெருமை.		
நிறைஅரியர் மன்அளி	யர் என்னாது காமம்		
ு மறைஇறந்து மன்று ப	_	1138	
- 3			
- ·	தக்கவா்		
	சிறந்தவா்		
என்றெல்லாம்			
அடங்காது	சிறிதும்.		
அறிகிலார் எல்லாரும்	என்றேஎன் காமம்,		
மறுகின் மறுகும் மருண்டு.		1139	
r cirr	கொள்ளாமல்		
கண்டு	_		
மற்றவா் கண்டிட	போனாலும் நாடகம்		
ஆடிடும் ஆடிடும்	நாட்கம் காமம்.		
• •			
யாம்கண்ணின் காண நகுப அறிவில்லார்			
யாம்பட்ட தாம்படா வாறு. 1140			
காதல்	படுத்தும்		
பாடறி	யாதவர்		

சிரிப்பார்.

பாதிப்

பார்த்துச்

அவளுடன் அலர்தூற்றும் இவ்வூர். பெறாஅது பெற்றன்ன நீர்த்து. அலர்தூற்றி <u>ஊ</u>ரூ நிற்ப(து) என்பது மகிழ்ச்சியை அடையாத அடைந்ததாய்ச் செய்யும். தவ்வென்னும் தன்மை இழந்து. காதலில் அலரும்ஓர் அம்சமே என்பதால் போயினும் அலர்இன்றிப் சுவைகுன்றிப் போகும். வெளிப்படுந் தோறும் இனிது. கள்மேல் குடிப்பதால் படைந்தாரைப் ஆசை போதெல்லாம் அலர்எழும் திளைக்கும். உள்ளம் 233 234

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில் க.வீரையன்

115. அலர் அறிவுறுத்தல்

அலர்எழ ஆருயிர் நிற்கும் அதனைப் பலர்அறியார் பாக்கியத் தால்.

1141

லால்தான் அலர்தூற்ற உயிர்தங்கிற்(று) என்பதை பலரும் அறியாமை பாக்கியம் ஆகும்.

மலர்அன்ன கண்ணாள் அருமை அறியாது அலர்எமக்கு ஈந்ததுஇவ் வூர்.

1142

மலர்போன்ற கண்ணாள் உணராமல் அருமை சேர்த்தே

உறாஅதோ ஊரறிந்த கௌவை அதனைப்

1143

கவ்வையால் கவ்விது காமம் அதுவின்றேல்

1144

களித்தொறும் கள்ளுண்டல் வேட்டற்றால் காமம் 1145

வளர்தல்போல்

கண்டது மன்னும் ஒருநாள் அலர்மன்னும் திங்களைப் பாம்புகொண் டற்று. 1146 பார்த்தது ஒருநாள்தான் அதற்குள் அலராகி பாம்பின்வாய்ப் நலவு போனதாய் ஆனது. ஊரவர் கௌவை எருவாக அன்னைசொல் நீராக நீளும்இந் நோய். 1147 அலர்தூற்றல் எருவும் அன்னைசொல் நீரும் தினம்தினம் காதல்நோய் வைக்கும். வளர்ந்திட நெய்யால் எரிநுதுப்பேம் என்றற்றால் கௌவையால் காமம் நுதுப்பேம் எனல். 1148 அலர்தூற்றிக் காதலை அழிக்க முயல்வது நெய்யூற்றி நெருப்பை அணைப்பதைப் போன்றது. அலர்நாண ஒல்வதோ அஞ்சல்ஒம்பு என்றார் பலர்நாண நீத்தக் கடை. 1149 அஞ்சாதே என்றவர் நாணாமல் சென்றபின் அலர்க்காக வெட்கப் இல்லை. படவொன்றும் தாம்வேண்டின் நல்குவர் காதலர் யாம்வேண்டும் கௌவை எடுக்கும்இவ் வூர். 1150 ஊர்அலர் தூற்றலும் உடன்போகத் காதலன் தூண்டிடும் ஒருபெரும் காரணம் ஆகும்.

செல்லாமை உண்டேல் எனக்குஉரை மற்றுநின் வல்வரவு வாழ்வார்க்கு உரை. 1151 செல்லாமல் இருந்தால் சொல்லலாம் இல்லையேல் **இருப்பவர்** வரும்போ(து) **இடம்போய்ச்** சொல்லலாம். இன்கண் உடைத்தவர் பார்வல் பிரிவஞ்சும் புன்கண் உடைத்தால் புணர்வு. 1152 பார்த்தாலே இன்பம் அடைந்தது முடிந்து பிரிவெண்ணிக் கூடலும் துன்பமாய்ப் போனது. அரிதரோ தேற்றம் அறிவுடையார் கண்ணும் பிரிவோர் இடத்துஉண்மை யான். 1153 அன்பனின் அறிந்த பந்ஆள சொற்களும் பிரிவுக் கோயென யோசிக்க வைத்திடும். அளித்தஞ்சல் என்றவர் நீப்பின் தெளித்தசொல் தேறியார்க்கு உண்டோ தவறு. 1154 அஞ்சாதே என்றவர் நேரம் பொய்த்திட்ட நம்பினார் மேல்குற்றம் நியாயம். எப்படி மை்பின் அமைந்தார் பிரிவோம்பல் மற்றவர் நீங்கின் அரிதால் புணர்வு. 1155 பிரியாமல் இருந்தால் பிரிந்தால் உயிர்நிற்கும் வரவெதிர் பார்த்தெல்லாம் உயிர்தங் காது. 236

116. பிரிவாற்றாமை

1157

பிரிவுரைக்கும் வன்கண்ணர் ஆயின் அரிதவர் நல்குவர் என்னும் நசை.

பிரிவைச் சொல்கின்ற கல்நெஞ்சர் கெஞ்சினால்

இருப்பார் என்பது நட்பாசை ஆகும்.

துறைவன் துறந்தமை தூற்றாகொல் முன்கை இறைஇறவா நின்ற வளை.

> கைகள் பெலிந்து வளைகள் கழல்வது காதலர் பிரிந்ததை ஊருக்கே காட்டும்.

இன்னாது இனன்இல்ஊர் வாழ்தல் அதனினும் இன்னாது இனியார்ப் பிரிவு. 1158

> தோழியா் இல்லா ஊா்வாழ்தல் துன்பம் காதலன் பிரிந்தால் பெருந்துன்பம் வாழ்க்கை.

தொடிற்சுடின் அல்லது காமநோய் போல விடின்சுடல் அற்றுமோ தீ. 1159

> தொட்டால் சுடலன்றிக் காமத்தைப் போல விட்டால் சுடுமோ எரிகின்ற நெருப்பு.

அரிதாற்றி அல்லல்நோய் நீக்கிப் பிரிவாற்றிப் பின்இருந்து வாழ்வார் பலர். 1160

> பெரிதும் முயன்றே துன்பங்கள் பொறுத்துப் பிரிவைத் தாங்கி இருப்பாரும் உண்டு.

117. படர் மெலிந்திரங்கல்

மறைப்பேன்மன் யானிஃதோ நோயை இறைப்பவர்க்கு ஊற்றுநீர் போல மிகும். 1161

இறைக்க ஊறிடும்

ஊற்று நீராக மறைக்க மறைக்கக் காதல்நோய் வளரும்.

கரத்தலும் ஆற்றேன்இந் நோயைநோய் செய்தார்க்கு உரைத்தலும் நாணுத் தரும். 1162

> பொறுக்கவும் முடியாது காதல னிடம்போய் உரைக்கலாம் என்றாலும் நாணம் தடுக்கும்.

காமமும் நாணும் உயிர்காவாத் தூங்கும்என் நோனா உடம்பின் அகத்து. 1163

> காதல்நோய் நாணம் இரண்டின் மோதலால் நலிந்த உடல்நின்ற உயிர்தான் நலிந்திடும்.

காமக் கடல்மன்னும் உண்டே அதுநீந்தும் ஏமப் புணைமன்னும் இல்.

> காமம் கடலாகி நிலைகொண் டிருக்கக் கடக்க உதவிடும் ஓடமும் இல்லை.

துப்பின் எவனாவர் மன்கொல் துயர்வரவு நட்பினுள் ஆற்று பவர்.

> நட்பான நாளிலும் துன்பத்தைத் தந்தவன் பிரிவுப் பகையிலே தரும்துன்பம் கொடியது.

1164

1175

இன்பம் கடல்மற்றுக் காமம் அஃதடுங்கால் துன்பம் அதனின் பெரிது.

1166

காதல் தருமின்பம் கடலே ஆயினும் பிரிவு தரும்துன்பம் அதைத்தின்று போகும்.

காமக் கடும்புனல் நீந்திக் கரைகாணேன் யாமத்தும் யானே உளேன்.

1167

தானே இரவெலாம் தனியாக நீந்திக்

காமக் கடும்வெள்ளம்

கரையினைக் காணாள்.

மன்னுயிர் எல்லாம் துயிற்றி அளித்திரா என்னல்லது இல்லை துணை.

1168

உயிரெல்லாம் உறங்க உதவிடும் இரவின் கண்மூடாக் காவலாய் அவளேதான் ஆனாள்.

கொடியார் கொடுமையின் தாம்கொடிய இந்நாள் நெடிய கழியும் இரா. 1169

> கொடியவன் கொடுமையில் எல்லாம் கொடியது நெடிதாய் நீண்டே போகின்ற இரவு.

உள்ளம்போன்று உள்வழிச் செல்கிற்பின் வெள்ளநீர் நீந்தல மன்னோஎன் கண். 1170

> மனம்பார்க்கும் அவனைக் கண்பார்க்க முழந்தால் வெள்ளத்தில் விழிகள் மூழ்கிட வேண்டாம்.

> > 239

118. கண் விதுப்பழிதல்

கண்தாம் கலுழ்வது எவன்கொலோ தண்டாநோய் தாம்காட்ட யாம்கண் டது. 1171

> காதலன் காட்டிக் காதல் நோய்தந்தக் கண்ணே அழுவது வேடிக்கை ஆகும்.

திருக்குறள் – எளிய பாட்டில்

தெரிந்துணரா நோக்கிய உண்கண் பரிந்துணராப் பைதல் உழப்பது எவன். 1172

> சிந்திக் காமலே சந்தித்தக் கண்கள் விளைவினால் கலங்கிப் பயனொன்றும் இல்லை.

கதுமெனத் தாம்நோக்கித் தாமே கலுழும் இதுநகத் தக்கது உடைத்து.

> அவசரப் பட்டே பார்த்தீட்ட கண்கள் அவதீப் படுவது நகைப்பதற்(கு) ஆகும்.

பெயல்ஆற்றா நீர்உலந்த உண்கண் உயல்ஆற்றா உய்வில்நோய் என்கண் நிறுத்து. 1174

> பிழைக்க முடியாமல் நோய்தந்த கண்கள் அழவும் முடியாமல் நீர்வற்றிப் போகும்.

படல்ஆற்றா பைதல் உழக்கும் கடல்ஆற்றாக் காமநோய் செய்தஎன் கண்.

> கடலினும் பெரிதாய் நோய்தந்த கண்கள் உறக்கம் அறியாமல் நீந்தித் தவிக்கும்.

119. பசப்பா பகவால்

க.வீரையன்

1181

1183

1184

நயந்தவர்க்கு நல்காமை நேர்ந்தேன் பசந்தஎன் பண்புயார்ககு உரைக்கோ பிற.

> பிரிந்திட நயந்தவன் இசைந்திட்ட பின்னால் பசலைநோய் வந்ததை யாரிடம் சொல்வது?

அவர்தந்தார் என்னும் தகையால் இவர்தந்துஎன் மேனிமேல் ஊரும் பசப்பு. 1182

> **ക്വുത്നു** കേ வந்தது உரிமையால் என்ற மேனி முழுவதும் ஊர்ந்திடும் ⊔சலை.

சாயலும்நாணும் அவர்கொண்டார் கைம்மாறா நோயும் பசலையும் தந்து.

> நாணத்தைப் சாயலை பறித்துக் கொண்டவன் பதிலாகத் தந்தது பசலையும் நோயும்.

உள்ளுவன் மன்யான் உரைப்பது அவர்திறமால் கள்ளம் பிறவோ பசப்பு.

> **ന്റിതെ**ങ്ങിல் சுமந்து போற்றிடும் போதே வஞ்சித்துப் பசலை எப்படி வந்தது?

உவக்காண்எம் காதலர் செல்வார் இவக்காண்என் மேனி பசப்புஊர் வது. 1185

> அப்படிக் காதலன் சென்றதும் பசலை வந்தே இப்படி சோந்த(து) அதிசயம்.

ஓஓ இனிதே எமக்குஇந்நோய் செய்தகண் தாஅம் இதன்பட் டது.

> நோய்தந்த கண்கள் தாம்பட்டு நோவதை நினைத்திடும் போதது இனிப்பதும் உண்டு.

உழந்துஉழந்து உள்நீர் அறுக விழைந்துஇழைந்து வேண்டி யவர்க்கண்ட கண். 1177

> விழைந்து விழைந்தே பார்த்தகண் வேண்டியோர் அழுதே அழுதே நீர்வற்றிப் போனது

பேணாது பெட்டார் உளர்மன்னோ மற்றவர்க் காணாது அமைவில கண். 1178

> இல்லாத நேசம் இருப்பதாய்க் காட்டிய காதலன் காணாமல் கண்கள். தூங்காது

வாராக்கால் துஞ்சா வரின்துஞ்சா ஆயிடை அரஞர் உற்றன கண். 1179

> வந்தாலும் வராமல் போனாலும் அவனால் அமைதி இல்லாமல் கண்கள். அல்லாடும்

மறைபெறல் ஊரார்க்கு அரிதன்றால் எம்போல் அறைபறை கண்ணார் அகத்து. 1180

> கண்கள் பறையறைந்(து) ஊருக்குச் சொல்வதைத் தெரியாமல் எப்படி முடியும்?

ரூடிட

241

1191

1193

1194

விளக்கு அற்றம் பார்க்கும் இருளேபோல் கொண்கன் முயக்கு அற்றம் பார்க்கும் பசப்பு. 1186

> விளக்கணை வதனை இருள்பார்ப் பதுபோல் தழுவல் தளர்வதைப் பசலையும் பார்க்கும்.

புல்லிக் கிடந்தேன் புடைபெயர்ந்தேன் அவ்வளவில் அள்ளிக்கொள் வற்றே பசப்பு. 1187

> தமுவி யிருந்தவன் புரண்டு படுத்ததும் அப்படி யேஅள்ளிக் கொண்டது பசலை.

பசந்தாள் இவள்என்பது அல்லால் இவளைத் துறந்தார் அவர்என்பார் இல்.

> விட்டுப் பிரிந்தானைக் குற்றம் சொல்லாமல் பசலை கொண்டதைப் பழிப்பார்கள் ஊரார்.

பசக்கமன் பட்டாங்குஎன் மேனி நயப்பித்தார் நன்னிலையர் ஆவர் எனின். 1189

> நயந்தே பிரிந்து சென்றவன் நல்ல நிலையினன் என்றால் படரட்டும் பசலை.

பசப்பெனப் பேர்பெறுதல் நன்றே நயப்பித்தார் நல்காமை தூற்றார் எனின். 1190

> நயந்தே பிரிந்தானைத் தூற்றார் ஊர்என்றால் பசந்தாள் என்றபேர் பெரிதில்லை ஒன்றும்.

> > 243

120. தனிப்படர் மிகுதி

தாம்வீழ்வார் தம்வீழப் பெற்றவர் பெற்றாரே காமத்ததுக் காழில் கனி.

கொருவரின்

ஒருவருக் கொருவரின் ஆசை நேசம் ஒதுக்காமல் முழுவதும் கின்னப் படும்கனி.

வாழ்வார்க்கு வானம் பயந்தற்றால் வீழ்வார்க்கு வீழ்வார் அளிக்கும் அளி. 1192

> காதலன் காதலிக்கு ஆதரவு என்பது வாடும் பயிர்க்கு வான்மழை போன்றது.

வீழுநர் வீழப் படுவார்க்கு அமையுமே வாழுநம் என்னும் செருக்கு.

> ஒருவரை யொருவர் விரும்பிடும் வாழ்க்கை வாழ்கீறோம் நாமெனும் செருக்கு நிறைந்தது

வீழப் படுவார் கெழீஇயிலர் தாம்வீழ்வார் வீழப் படாஅர் எனின்.

> சிறப்புகள் என்றே ஆயிரம் இருப்பினும் காதலன் அன்பின்றி நிறைவிருக் காது.

நாம்காதல் கொணடார் நமக்கெவன் செய்பவோ தாம்காதல் கொள்ளாக் கடை. 1195

> தான்நேசம் கொண்டவன் தனைவிரும் பாவிடில் அவனிடம் என்ன எதிர்பார்க்க முடியும்?

னிடம்போய் உறாதவ சொல்லித் உற்றநோய் துன்பக் கடல்தூர்க்க முடியும்? எப்படி 245 திருக்குறள் - எளிய பாட்டில் க.வீரையன்

121. நினைந்தவர் புலம்பல்

உள்ளினும் தீராப் பெருமகிழ் செய்தலால் கள்ளினும் காமம் இனிது.

1201

நினைத்தாலே பெரிதும் மகிம்ச்சி தருவதால் விடவும் கள்ளை இனியது. காமம்

எனைத்தொன்று இனிதேகாண் காமம்தாம் வீழ்வார் நினைப்ப வருவதொன்று இல். 1202

> இல்லை குறையேதும் காதலன் நினைவால் அளவிலும் எந்த இனிக்கும். காதல்

நினைப்பவர் போன்று நினையார்கொல் தும்மல் சினைப்பது போன்று கெடும். 1203

> வரும்தும்மல் வராத காரணம் காதலன் நினைப்பது போல நினைக்காமல் போவதா?

யாமும் உளேம்கொல் அவர்நெஞ்சத்து எம்நெஞ்சத்து ஓஓ உளரே அவர். 1204

> தன்மனம் நிறைந்தவன் இருப்பது போலத் தானவன்

மனத்தில் உள்ளதும் உண்டா?

தம்நெஞ்சத்து எம்மைக் கடிகொண்டார் நாணார்கொல் எம்நெஞ்சத்து ஓவா வரல். 1205

> தன்மனம் மட்டும் வைப்பவன் பூட்டி ஒருத்தி நாணாமல்

நெஞ்சம்

246

நுழைந்ததேன்?

மற்றுயான் என்னுளேன் மன்னோ அவரொடுயான் உற்றநாள் உள்ள உளேன். 1206

> ஒன்றி இருந்த நாளெண்ணி இருப்பதே உயிர்வாழ உள்ள ஒரேயொரு காரணம்.

மறப்பின் எவனாவன் மன்கொல் மறப்பறியேன் உள்ளினும் உள்ளம் கெடும். 1207

> மனத்திலே இருப்பவன் மறந்திட்டான் என்று நினைத்திடும் போதே சுட்டிடும் நெஞ்சம்.

எனைத்து நினைப்பினும் காயார் அனைத்தன்றோ காதலர் செய்யும் சிறப்பு. 1208

> எவ்வள(வ) எண்ணினும் கோபம் அடையான் என்பது தானவன் செய்திடும் சிறப்பு.

விளியும்என் இன்னுயிர் வேறல்லம் என்பார் அளியின்மை அற்ற நினைந்து, 1209

> வேறல்ல இருவரும் என்றே சொன்னவன் பரிவின்மை நினைத்தே கழிந்திடும் காலம்.

விடாஅது சென்றாரைக் கண்ணினால் காணப் படாஅதி வாழி மதி. 1210

> கண்ணில் படாமல் மனமிருப் பவனைக் காணும் வரைக்கும் தோன்றாதே மதியே.

> > 247

122. கனவு நிலை உரைத்தல்

காதலர் தூதொடு வந்த கனவினுக்கு யாதுசெய் வேன்கொல் விருந்து.

1211

கனவில் வந்த காதலன் தூதுக்கு) என்ன விருந்து செய்திட முடியும்?

கயல்உண்கண் யான்இரப்பத் துஞ்சின் கலந்தார்க்கு உயல்உண்மை சாற்றுவேன் மன். 1212

> சொன்னால் கேட்டுக் கண்கள் தூங்கினால் கனவில் அவனிடம் நிலைசொல்ல முடியும்.

நனவினால் நல்கா தவரைக் கனவினால் காண்டலின் உண்டென் உயிர்.

1213

1214

1215

நனவில் வந்தே ஈயா தவனைக் கனவி லாவது காண்பதால் உண்டுயிர்.

கனவினான் உண்டாகும் காமம் நனவினான் நல்காரை நாடித் தரற்கு.

தராதவன் தன்னைத் தரவைப்ப தாலே கனவிலே காதலின் இனிமை அதிகம்.

நனவினால் கண்டதூஉம் ஆங்கே கனவுந்தான் கண்ட பொழுதே இனிது.

> நனவிலே கண்டு மகிழ்தல் போல்தான் கனவிலே அவனைக் காண்பதும் ஆகும்.

கனவிலும் அவன்வராக் காரணத் தால்தான்.

249

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில் க.வீரையன்

123 . பொழுது கண்டு இரங்கல்

மாலையோ இல்லை மணந்தார் உயிர்உண்ணும் வேலைநீ வாழி பொழுது. 1221

> மாலைப் பொழுதீங்கே கணவனைப் பிரிந்தவர் உயிர்மென்று தீன்றிடும் எமனாக வந்தீடும்.

புன்கண்ணை வாழி மருள்மாலை எம்கேள்போல் வன்கண்ண தோநின் துணை. 1222

> மங்கி மயங்கிடும் மாலைப் பொழுதே கல்நெஞ்சக் காரனா

உனது துணைவனும்?

பனிஅரும்பிப் பைதல்கொள் மாலை துனிஅரும்பித் துன்பம் வளர வரும். 1223

> நடுங்க வைக்கும் இயல்புடன் மாலை துன்பம் தொடர்ந்து வந்திட வந்திடும்.

காதலர் இல்வழி மாலை கொலைக்களத்து ஏதிலர் போல வரும்.

> காதலன் இல்லாக் காலத்தில் மாலை கொலைசெய்ய வருகிற அந்நியன் போல்வரும்.

காலைக்குச் செய்தநன்று என்கொல் எவன்கொல்யான் மாலைக்குச் செய்த பகை. 1225

> காலைக் கென்ன நன்மை செய் தீட்டாள் மாலையே உனக்கவள் பகையென்ன செய்தாள்?

> > 250

பொழுது

மாலைப்

251

கிருக்குறள் – எளிய பாட்டில் க.வீரையன்

124. உறுப்பு நலன் அழிதல்

சிறுமை நமக்கொழியச் சேண்சென்றார் உள்ளி நறுமலர் நாணின கண்.

1231

சிறுமை படவிட்டுச் சென்றவன் காணாமல் மலர்வென்ற கண்கள் மலர்ச்சி தோற்றன.

நயந்தவர் நல்காமை சொல்லுவ போலும் பசந்து பனிவாரும் கண்.

1232

நயந்தே நின்றவன் பரிவற்றுப் போனதைப் பசந்து நீர் கோர்க்கும் கண்களே காட்டிடும்

தணந்தமை சால அறிவிப்ப போலும் மணந்தநாள் வீங்கிய தோள்.

1233

பிரிவுத் துன்பத்தை ஊருக்கே சொல்லிடும் வாடி மெலிந்து போய்விட்ட தோள்கள்

பணைநீங்கிப் பைந்தொடி சோரும் துணைநீங்கித் தொல்கவின் வாடிய தோள். 1234

> துணைவன் பிரிந்ததும் தோள்கள் மெலிந்ததும் வளையல் கழன்று விழுந்திடக் காரணம்

கொடியார் கொடுமை உரைக்கும் தொடியொடு தொல்கவின் வாடிய தோள். 1235

> கவின்நலம் வாடிய தோளும் வளையலும் கொடியவன் பிரிந்த கொடுமையைச் சொல்லிடும்

125. நெஞ்சொடு கிளத்தல்

1242

நினைத்துஒன்று சொல்லாயோ நெஞ்சே எனைத்துஒன்றும் எவ்வநோய் தீர்க்கும் மருந்து. 1241

> பிரிவு நோயைக் குணமாக்கும் மருந்தை யோசித்துச் சொல்ல வேண்டும் நீ நெஞ்சே

காதல் அவரிலர் ஆகநீ நோவது பேதைமை வாழிஎன் நெஞ்சு.

> பிரிந்தவர் பின்போய் வருந்தும் உனக்குப் புத்திதான் கெட்டுப் போனது நெஞ்சே

இருந்துள்ளி என்பரிதல் நெஞ்சே பரிந்துள்ளல் பைதல்நோய் செய்தார்கண் இல். 1243

> அன்பின்றிப் பிரிவு நோய் தந்தவன் தன்னைப் பரிந்து நினைத்துப் பயனில்லை நெஞ்சே

கண்ணும் கொளச்சேறி நெஞ்சே இவையென்னைத் தின்னும் அவர்க்காணல் உற்று. 1244

> பார்க்கும் ஆசையில் கொன்றிடும் கண்களைப் போகும்போ தவனிடம் கூட்டிப்போ நெஞ்சே

செற்றார் எனக்கை விடல்உண்டோ நெஞ்சேயாம் உற்றால் உறாஅ தவர். 1245

> வருந்திட வைத்து வராதவன் தன்னை வெறுத்ததாய் நினைக்கவும் நீ மாட்டாய் நெஞ்சே

தொடியொடு தோள்நெகிழ நோவல் அவரைக் கொடியர் எனக்கூறல் நொந்து.

> தோள்கள் வாடிடக் காரணம் ஆனவன் குறையைப் பிறா்கூற விரும்பவும் மாட்டாள்

பாடு பெறுதியோ நெஞ்சே கொடியார்க்கென் வாடுதோள் புசல் உரைத்து. 1237

> வாடுந்தோள் துன்பம் கொடியவ னிடம்சொல்லி நெஞ்சே பெருமை அடைந்திடு நீயும்

முயங்கிய கைகளை ஊக்கப் பசந்தது பைந்தொடிப் பேதை நுதல். 1238

> தமுவிய கைகள் சற்றுத் தளர்ந்ததும் பைந்தொடி நெற்றியில் பசலை படர்ந்திடும்

முயக்கிடைத் தண்வளி போழப் பசப்புற்ற பேதை பெருமழைக் கண். 1239

> தழுவல் நெகிழ்ந்திடக் காற்று நுழைந்ததும் மழைக்கண் பசந்து நிறம் மாறிப் போகும்

கண்ணின் பசப்போ பருவரல் எய்தின்றே ஒள்நுதல் செய்தது கண்டு. 1240

> நெற்றி நிறம்மாறப் பசந்தீட்ட கண்கள் மேலும் துன்புற்றுத் தம்நிறம் மாறின.

> > 253

கலந்துணர்த்தும் காதலர்க் கண்டால் புலந்துணராய் பொய்க்காய்வு காய்திஎன் நெஞ்சு. 1246

> காதலன் கண்டால் கலந்தாட நிற்பாய் பொய்க்கோப வேடம் போடாதே நெஞ்சே

காமம் விடுஒன்றோ நாண்விடு நன்னெஞ்சே யானோ பொறேன்இவ் விரண்டு. 1247

இரண்டுடன் போராட

முடியாது நெஞ்சே

நாணமோ ஆசையோ ஒன்றைநீ விட்டிடு

பரிந்தவர் நல்காரென்று ஏங்கிப் பிரிந்தவர் பின் செல்வாய் பேதைஎன் நெஞ்சு. 1248

> அன்பை யாசித்து ஏங்கிப்பின் செல்வது தன்மைக்குக் கொஞ்சமும் தகாது நெஞ்சே

உள்ளத்தார் காத லவராக உள்ளிநீ யாருழைச் சேறிஎன் நெஞ்சு. 1249

> உள்ளத்தின் உள்ளே காதலன் இருக்க வெளியே யார்தேடிப் போகின்றாய் நெஞ்சே

துன்னாத் துறந்தாரை நெஞ்சத்து உடையேமா இன்னும் இழத்தும் கவின்.

> பொருள்தேடச் சென்றவன் எண்ணி பெண்ணியே இருக்கும் நலனையும் இழப்பதோ நெஞ்சே

> > 255

1250

126 . நிறை அழிதல்

காமச் கணிச்சி உடைக்கும் நிறையென்னும் நாணுத்தாழ் வீழ்த்த கதவு.

1251

நிறையென்னும் கதவின்

நாணத் தாழ்ப்பாளைக்

காமக் கோடாரி வெட்டித் திறந்திடும்

காமம் எனஒன்றோ கண்ணின்றுஎன் நெஞ்சத்தை யாமத்தும் ஆளும் தொழில். 1252

> இரக்கம் இல்லாமல் காமம் எனவொன்று நள்ளிர வுக்கும்பின் கொடுங்கோல் நடத்திடும்

மறைப்பேன்மன் காமத்தை யானோ குறிப்புஇன்றித் தும்மல்போல் தோன்றி விடும். 1253

> என்ன மறைத்தாலும் தும்மலைப் போல் காமம் வெளிப்படும் போது வெளிப்பட்டுப் போகும்

நிறையுடையேன் என்பேன்மன் யானோஎன் காமம் மறையிறந்து மன்று படும். 1254

> என்னதான் பூட்டி வைத்திருந் தாலும் மன்றத்தில் காதல் அம்பல மாய்விடும்

செற்றார்பின் செல்லாப் பெருந்தகைமை காமநோய் உற்றார் அறிவதொன்று அன்று. 1255

> சென்றாா்பின் செல்லாப் பெருந்தகைத் தன்மை காமுற் றவா்மனம் காணாத ஒன்று.

செற்றவர் பின்சேறல் வேண்டி அளித்தரோ	
எற்றென்னை உற்ற துயர்.	

1256

பிரிந்தவர் பின்னால் மனம்செல்ல வைக்கும் இரக்கம் அறியாத் துன்பம் கொடியது

நாண்என ஒன்றோஅறியலம் காமத்தால் பேணியார் பெட்ப செயின்.

1257

1258

காதலன் அன்பில் இசைந்து நடக்கையில் நாணம் என்பதும் தெரியாமல் போய்விடும்

பன்மாயக் கள்வன் பணிமொழி அன்றோநம் பெண்மை உடைக்கும் படை.

> பன்மாயக் கள்வனின் பணிவான சொற்களே பெண்மைத் தடைகளை உடைத்திடும் படைக்கலம்

புலப்பல் எனச்சென்றேன் புல்லினேன் நெஞ்சம் கலத்தல் உறுவது கண்டு. 1259

> ஊடும் தீர்மானம் கூடலாய் முடிந்திட மனங்கட்சி மாறிப்

போவதே காரணம்

நிணம்தீயில் இட்டன்ன நெஞ்சினார்க்கு உண்டோ புணர்ந்துஊடி நிற்பேம் எனல். 1260

> நெருப்பிலே நெய்யாய் உருகீடும் நெஞ்சால் ஊடலில் நீடிக்க முடிந்திடாகு) என்றும்

> > 257

127. அவர்வயின் விதும்பல்

வாள்அற்றுப் புற்கென்ற கண்ணும் அவர்சென்ற நாள்ஒற்றித் தேய்ந்த விரல்.

> சென்றவன் திசைபார்த்தே கண்களும் மங்கின கழிந்தநாள் குறித்தே தேய்ந்தது விரலும்

இலங்கிழாய் இன்று மறப்பின்என் தோள்மேல் கலங்கழியும் காரிகை நீத்து. 1262

> காதலன் நினைப்பை விட்டாலும் தோள்நலம் வாடி அணிகள் கழல்வது நடக்கும்

உரன்நசைஇ உள்ளம் துணையாகச் சென்றார் வரல்நசைஇ இன்னும் உளேன். 1263

> ஊக்கமாய் வெற்றியை விழைந்து சென்றானை வரவேற்கும் விருப்பமே உயிர்பாது காக்கும்.

கூடிய காமம் பிரிந்தார் வரவுள்ளிக் கோடுகொடு ஏறும்என் நெஞ்சு.

1264

கலந்து சென்றிட்ட காதலன் வரவைக் கீளைதோறும் ஏறி மனம்பார்த்து நிற்கும்.

காண்கமன் கொண்கனைக் கண்ணாரக் கண்டபின் நீங்கும்என் மென்தோள் பசப்பு. 1265

> காதல் கணவனைக் கண்ணாரக் கண்டதும் பசலைநோய் எல்லாம் பயந்தோடிப் போகும்.

க.வீரையன்

வருகமன் கொண்கன் ஒருநாள் பருகுவன் பைதல்நோய் எல்லாம் கெட.

1266

வரட்டும் கணவன் வந்தால் அவனைப் பருகித் தீர்க்கப் பறந்திடும் நோய்கள்.

புலப்பேன்கொல் புல்லுவேன்கொல்லோகலப்பேன்கொல் கண்அன்ன கேளிர் வரின். 1267

> கண்ணான கணவனைக் கண்முன்னால் கண்டால் ஊடலா கூடலா ஒன்றிக் கலப்பதா.

வினைகலந்து வென்றீக வேந்தன் மனைகலந்து மாலை அயர்கம் விருந்து. 1268

> வேந்தன் வெல்லட்டும் வீட்டிற்கு வந்து மாலை மயக்க விருந்தில் மகிழலாம்.

ஒருநாள் எழுநாள்போல் செல்லும்சேண் சென்றார் வருநாள்வைத்து ஏங்கு பவர்க்கு. 1269

> தொலைதூரம் சென்றவன் வரவெதிர் பார்க்கையில்

ஒருநாள் ஏமு நாட்களாய் நகரும்.

பெறின்என்னாம் பெற்றக்கால் என்னாம் உறின்என்னாம் உள்ளம் உடைந்துஉக்கக் கால். 1270

> உறுவதும் பெறுவதும் உற்றபின் ஆவதும் பிரிவால் உடைந்தே போய்விட்டால் இல்லை.

128. குறிப்பு அறிவுறுக்கல்

கரப்பினும் கையிகந்து ஒல்லாநின் உண்கண் உரைக்கல் உறுவதொன்று உண்டு.

1271

1275

என்ன மறைத்தாலும்

அவளையும் மீறி

காணும்கண் சொல்லும் குறிப்பொன்று உண்டு.

கண்நிறைந்த காரிகைக் காம்புஏர்தோள் பேதைக்குப் பெண்நிறைந்த நீர்மை பெரிது. 1272

> அழகும் எழிலும் இருந்தாலும் அவளது பெண்ணின் தகைமையில் நிறைவொன்று உண்டு.

மணியுள் திகழ்தரும் நூல்போல் மடந்தை அணியுள் திகழ்வதொன்று உண்டு. 1273

> பணிகளைக் கோர்க்கும் நூல்போல் அவளின் அணியில் இசையத் தீகழ்வதொன் றுண்டு.

முகைமொக்குள் உள்ளது நாற்றம் போல் பேதை நகைமொக்குள் உள்ளதொன்று உண்டு 1274

> மொட்டில் உள்ளார்ந்த மணம்போல் அவளின் புன்சிரிப் பார்ந்த பொருளொன் றுண்டு.

செறிதொடி செய்திறந்த கள்ளம் உறுதுயர் தீர்க்கும் மருந்தொன்று உடைத்து.

> அவள்கண்டு போன கள்ளத்தி லேதான் துயாதீர்க்கும் மருந்து மறைந்திருக் கீன்றது.

> > 260

பெரிதாற்றிப் பெட்பக் கலத்தல் அரிதாற்றி அன்பின்மை சூழ்வது உடைத்து.

1276

 ஆதர
 வாயவன்

 கலந்த
 உள்நோக்கம்

 பிரியத்
 துணிந்ததை

 மறைப்பதற்
 காகவே.

தண்ணம் துறைவன் தணந்தமை நம்மினும் முன்னம் உணர்ந்த வளை.

1277

1278

தலைவன் பிரிகின்ற

செய்தியை அவளினும் கழன்ற வளையல் முன்னால் உணர்ந்தது.

நெருநற்றுச் சென்றார்எம் காதலர் யாமும் எழுநாளேம் மேனி பசந்து.

> நேற்றுதான் தலைவன் சென்றான் அவளோ ஏழுநாள் முன்னமே பசலைநோய் அடைந்தாள்.

தொடிநோக்கி மென்தோளும் நோக்கி அடிநோக்கி அஃதாண்டு அவள்செய் தது. 1279

> வளைகள் நோக்கி மெலியும் தோள்நோக்கி காலடி பார்ப்பது உடன்போக்கை வேண்டும்.

பெண்ணினால் பெண்மை உடைத்தென்ப கண்ணிணால் காமநோய் சொல்லி இரவு. 1280

> கண்ணாலே விருப்பம் சொல்லி வேண்டலில் பெண்ணின் தன்மை குறைந்திடல் இல்லை.

> > 261

129. பணர்ச்சி விகும்பல்

உள்ளக் களித்தலும் காண மகிழ்தலும் கள்ளுக்குஇல் காமத்திற்கு உண்டு.

திருக்குறள் – எளிய பாட்டில்

1281

1284

நினைப்பில் திளைப்பதும் கண்டு மகிழ்வதும் காதலால் அன்றிக் கள்ளாலே இல்லை.

தினைத்துணையும் ஊடாமை வேண்டும் பனைத்துணையும் காமம் நிறைய வரின். 1282

> காமம் பெருகி நிறைந்திடும் போது சின்ன ஊடலும் இடைஞ்சலாய்ப் போகும்.

பேணாது பெட்பவே செய்யினும் கொண்கனைக் காணாது அமையல கண். 1283

> கருதாக் கணவன் தன்போக்கீல் நடப்பினும் காணாமல் அவனை அமையாது கண்கள்.

ஊடற்கண் சென்றேன்மன் தோழி அதுமறந்து

கூடற்கண் சென்றதுஎன் நெஞ்சு.

உளு ல்

சென்றிட்ட

ക്പ_லை

முடிவுடன் போதும் எண்ணிப்

போனது நெஞ்சம்.

எழுதுங்கால் கோல்காணாக் கண்ணேபோல் கொண்கன் பழிகாணேன் கண்ட இடத்து. 1285

> கணவன் பிரிந்ததும் கண்டிடும் குறைகள் கண்முன்னால் வந்ததும் காணாமல் போகும்.

காணுங்கால் காணேன் தவறாய காணாக்கால் காணேன் தவறல் லவை.

1286

பிரியாத போதவன் குறைகள் தெரியாமல் பிரிந்ததும் குறைகள் மட்டுந்தான் தெரியும்.

உய்த்தல் அறிந்து புனல்பாய் பவரேபோல் பொய்த்தல் அறிந்தென் புலந்து.

1287

ஊடலில் தொடங்கிக் கூடலில் போனது வெள்ளத்தின் வேகம் தெரிந்தும் சென்றது.

இளித்தக்க இன்னா செயினும் களித்தார்க்குக் கள்ளற்றே கள்வநின் மார்பு.

1288

இழிவும் துன்பமும் என்றாலும் குடித்திடும் மதுபோல்தான் காதலன் மார்பு மயக்கமும்.

மலரினும் மெல்லிது காமம் சிலர்அதன் செவ்வி தலைப்படு வார்.

1289

மலரினும் பெல்லிய காமத்தின் நேர்த்தி சிலரால் மட்டுமே தலைப்பட முடியும்.

கண்ணின் துனித்தே கலங்கினாள் புல்லுதல் என்னினும் தான்விதுப் புற்று.

1290

கண்கள் கலங்கிட ஊடினும் முடிவில் ஆர்வம் கூடிடும் கூடலாய் ஆகும்.

263

திருக்குறள் – எளிய பாட்டில்

க.வீரையன்

130. நெஞ்சொடு புலத்தல்

அவர்நெஞ்சு அவர்க்காதல் கண்டும் எவன் நெஞ்சே நீஎமக்கு ஆகா தது. 1291

> அவன்நெஞ்சம் அவனுக்(கு ஆனதாய் எண்ணித் தன்நெஞ்சும் அவனுக்(கு ஆனதால் கோபம்.

உறாஅ தவர்க்கண்ட கண்ணும் அவரைச் செறாஅர்எனச் சேறிஎன் நெஞ்சு.

1292

1295

வராதவ ரிடம்போய்க் கோபம்கொள் ளாரெனச் சேர்தல் சிறிதும் சரியில்லை நெஞ்சே.

கெட்டார்க்கு நட்டார்இல் என்பதோ நெஞ்சேநீ பெட்டாங்கு அவர்பின் செலல். 1293

> கைட்டார்க்(கு) உற்றவர் கீடையாது) என்பதால் சேராரைச் சேரல் தப்பாகும் நெஞ்சே.

இனிஅன்ன நின்னொடு சூழ்வார்யார் நெஞ்சே துனிசெய்து துவ்வாய்காண் மற்று. 1294

> ஊடல் எனப்போய்க் கூடலை விரும்பிடும் நெஞ்சே உனையாரும் நம்பிட மாட்டார்.

பெறாஅமை அஞ்சும் பெறின்பிரிவு அஞ்சும் அறாஅ இடும்பைத்துஎன் நெஞ்சு.

> வராவிட்டால் அஞ்சி வந்தால் பிரிவஞ்சும் நெஞ்சே உன்னாலே நிம்மதி இல்லை.

1300

1301

தனியே இருந்து நினைத்தக்கால் என்னைத்	
தினிய இருந்ததுஎன் நெஞ்சு.	

தனிமைப் பட்டு நினைத்திடும் போது தன்னெஞ்சே தன்னைத் தீன்றிடப் போதும்.

நாணும் மறந்தேன் அவர்மறக் கல்லாஎன் மாணா மடநெஞ்சில் பட்டு. 1297

> மறந்தானை மறக்க முடியாத நெஞ்சால் நாணத்தை மறந்ததே நடந்திட்ட ஒன்று.

எள்ளின் இளிவாம்என்று எண்ணி அவர்திறம் உள்ளும் உயிர்க்காதல் நெஞ்சு. 1298

> உயிா்மேல் ஆசை கொண்டதால் நெஞ்சம் பிாிந்தானை இன்னும் பொிதாக நம்பும்.

துன்பத்திற்கு யாரே துணையாவார் தாம்உடைய நெஞ்சம் துணையல் வழி. 1299

> தன்னெஞ்சம் தன்னைக் கைவிட்டு விட்டால் துன்பத்தில் பின்யார் துணையாக நிற்பார்.

தஞ்சம் தமர்அல்லர் ஏதிலார் தாம்உடைய நெஞ்சம் தமரல் வழி.

> தன்நெஞ்சே தன்னுடன் உறவற்றுப் போனால் தலைவன் நெஞ்செப்படி உறவாக ஆகும்.

புல்லாது இராப் புலத்தை அவர்உறும்

அல்லல்நோய் காண்கம் சிறிது.

ஊடலால் தலைவன் தவிப்பதைக் கொஞ்சம் பார்த்துச் சுவைத்து மகிழ்ந்திட வேண்டும்.

உப்பமைந் தற்றால் புலவி அதுசிறிது மிக்காற்றால் நீள விடல். 1302

131. **பு**லவி

ஊடல் என்பது உப்புபோல் அளவாய் இருப்பின் கூவைக்கும் மீறினால் கரிக்கும்.

அலந்தாரை அல்லல்நோய் செய்தற்றால் தம்மைப் புலந்தாரைப் புல்லா விடல். 1303

> ஊடலைத் தொடர்ந்து நீடிக்க விடுவது துன்பப் படுவாளை நொந்திட வைப்பது.

ஊடி யவரை உணராமை வாடிய வள்ளி முதல்அரிந் தற்நு.

1304

ஊடுவாள் ஊடல் உணராமல் போவது வாடிய கொடியை அடியோடு அரிவது.

நலத்தகை நல்லவர்க்கு ஏஎர் புலத்தகை பூஅன்ன கண்ணார் அகத்து.

1305

பூப்போன்ற கண்ணாள் ஊடலை மதிப்பது நற்குணம் உள்ள தவைனுக்கு அழகு.

266

உறவை

ஆகும்.

நினைப்பது

போவார்

விரும்பி

வீண்ஆசை

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில் க.வீரையன்

132. புலவி நுணுக்கம்

பெண்இயலார் எல்லாரும் கண்ணின் பொதுஉண்பர் நண்ணேன் பரத்தநின் மார்பு. 1311

> பெண்ணியல்(ப) உள்ளவர் கண்ணாலே பொய்த்திடும் மார்பென்(று) ஊடுவாள் ஒருவனின் காதலி.

ஊடி இருந்தேமாத் தும்மினார் யாம்தம்மை நீடுவாழ் கென்பாக்கு அறிந்து. 1312

> ஊடலை மறந்தவள் நூறு வயசு என்று பேச வைத்திடப் பொய்த்தும்மல் தும்முவான்.

கோட்டுப்பூச் சூடினும் காயும் ஒருத்தியைக் காட்டிய சூடினீர் என்று.

ஏதோ

யாரை

சூடினீர்

பறித்துச்

பூவைப் கூடினும் நினைத்துச் என்பாள். 1313

1314

1315

யாரினும் காதலம் என்றேனா ஊடினாள் யாரினும் யாரினும் என்று.

> யாரை விடவும் காதலர் நாம்எனில் யார்அந்த யாரென காதலி ஊடுவாள்.

இம்மைப் பிறப்பில் பிரியலம் என்றேனாக் கண்நிறை நீர்கொண் டனள்.

> இந்தப் பிறவியில் பிரியோம் என்றதும் மற்ற பிறவிகள் என்னென்று விம்முவாள்.

உள்ளினேன் என்றேன்மற்று என்மறந்தீர் என்றென்னைப் புல்லாள் புலத்தக் கனள். 1316

> நினைத்தது அவளை என்றதும் ஊடினாள் மறந்ததால் தானே நினைத்த(து) என்று.

வழுத்தினாள் தும்மினேன் ஆக அழித்தழுதாள் யாருள்ளித் தும்மினீர் என்று. 1317

> தும்மிட நீடு வாழ்க என்றவள் விம்மினாள் யாரெண்ணித் தும்மினீர் என்று.

தும்முச் செறுப்ப அழுதாள் நுமர்உள்ளல் எம்மை மறைத்திரோ என்று. 1318

தும்மல் வந்ததை

அடக்கீடக் கேட்டாள் வேண்டியோர் நினைப்பதை மறைப்பதேன் என்று.

தன்னை உணர்த்தினும் காயும் பிறர்க்குநீர் இந்நீரர் ஆகுதிர் என்று. 1319

> இதமாய் அவளூடல் தணித்திட முயன்றால் இதனை யாரிடம் பழகிய(து) என்பாள்

நினைத்திருந்து நோக்கினும் காயும் அனைத்துநீர் யார்உள்ளி நோக்கினீர் என்று. 1320

> யோசித்(து) அவளை நோக்கிடும் போது யாருடன் ஒப்பிட்டு நோக்கினீர் என்பாள்.

269

133. ஊடல் உவகை

இல்லை தவறுஅவர்க்கு ஆயினும் ஊடுதல் வல்லது அவர்அளிக்கும் அறு.

1321

தவறில்லை எனினும்

ஊழ்த் தலைவனைக் கெஞ்சிட வைப்பது மிகவும் பிடிக்கும்.

ஊடலில் தோன்றும் சிறுதுனி நல்லளி வாடினும் பாடு பெறும். 1322

> ஊடல் வருத்தத்தில் அன்பு குறைதல்போல் தோன்றினும் உண்மையில் பெருமை பெற்றிடும்.

புலத்தலின் புத்தேள்நாடு உண்டோ நிலத்தொடு நீரியைந் தன்னார் அகத்து. 1323

> நிலம்நீர் கலத்தல்போல் ஒன்றினாள் ஊடல் சொர்க்கம் தருமின்பம்

தோற்றிட

புல்லி விடாஅப் புலவியுள் தோன்றும் என் உள்ளம் உடைக்கும் படை. 1324

வைக்கும்.

கூடலுக் கான ஊடலில் தோன்றிடும் உள்ளம் வெற்றி கொண்டிடும் படைக்கலம்.

தவறிலர் ஆயினும் தாம்வீழ்வார் மென்தோள் அகறலின் ஆங்கொன்று உடைத்து. 1325

> தவறில்லா விடினும் விரும்புவான் தோளை ஊடி அகல்வதில் சுகம்ஒன்(று) உண்டு.

திருக்குறள் - எளிய பாட்டில் க.வீரையன் உணலினும் உண்டது அறல் இனிதுகாமம் புணர்தலின் ஊடல் இனிது. 1326 உண்டது செரித்தே உடம்பில் சேர்தல்போல் கூடலின் ஊடல் உகந்தது ஆகும். ஊடலில் தோற்றவர் வென்றார் அதுமன்னும் கூடலில் காணப்படும். 1327 ஊடலில் தோற்றவர் வென்றவர் என்பது கூடலில் நன்றாய் வாய்க்கும். உணர்ந்திட ஊடிப் பெறுகுவம் கொல்லோ நுதல்வெயர்ப்பக் கூடலில் தோன்றிய உப்பு. 1328 வேர்க்கக் சூர் விளைந்த சுகத்தை ஊடலில் மீண்டும் உண்டு. தேடிடல் ஊடுக மன்னோ ஒளியிழை யாம்இரப்ப நீடுக மன்னோ இரா. 1329 தலைவி ஊடிட மன்றாட தலைவன் இரவு முழுவதும் நாடகம். நடந்திடும் ஊடுதல் காமத்திற்கு இன்பம் அதற்குஇன்பம் கூடி முயங்கப் பெறின். 1330 <u>ஊடுத</u>ல் என்பது காமத்துக்கு) இன்பம் ஊடலுக்கு இன்பம்

கூடித்

தமுவுதல். **271**